Jean Tremblay dénonce Québec

La fusion risque de mener à un fiasco

page 6

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

40 PAGES

30e ANNÉE Nº 161 cyberpresse.ca LE VENDREDI 11 AVRIL 2003

Dépôt: 80¢ + taxes

Les supers 4 à 7
Bank O Bar
543-5425
Julie, Catherine et Serge Gaudreault pour vous accueillir... avec ailes de poulet et bouchées de pizzas gratuites
une collaboration de PIZZA RODI
Tél.: 693-6693
00546840

Sondage CROP/La Presse



8 POINTS d'avance

Jean Charest pourrait gagner lundi

Photo PC

pages 3 et 4

LES ACTUALITÉS



Expo Nature a concocté un gros menu

page 10

Agropur

Québec verse 1,5 million $... et les libéraux n'y croient pas

page 16

Martin Simard Agent officiel

Le 14 avril je vote pour le changement à CHICOUTIMI

Jean-Guy Maltais ✓

Parti Libéral Québec

C'est le temps du changement pour améliorer

• notre système de santé et d'éducation • notre route du parc des Laurentides

Sauvons Chicoutimi
Votons Jean-Guy

00546086

Informations 690-3150



Marie-Ève Côté, Pascale Laprise, Vanina Boulianne et Julie Lévesque tenaient hier un kiosque à l'UQAC. Les jeunes filles demandaient aux gens d'appuyer Annie Villeneuve qui participe à la finale féminine de Star académie dimanche soir. Elles ont été rejointes en soirée par Suzie qui, tout comme plusieurs régions du Québec, se mobilise pour attirer des votes à sa soeur.

(Photo Rocket Lavoie)

Sentence de prison

Gravel défie le juge

Par Serge Lemelin

(SL) — Réalisant subitement qu'il retournait en prison, Jean-Marc Gravel a explosé : «M'a en faire de la violence en prison. Tu m'envoies en dedans!? J'vais me r'venger! hostie!», a-t-il lancé en direction du juge, défiant et refusant d'accepter la sentence.

Jean-Marc Gravel était hors de lui hier dans une salle d'audience du Palais de justice de Chicoutimi et il a fallu l'intervention d'un constable spécial pour le saisir par les bras et le rentrer par la porte du quartier carcéral.

À 41 ans, Jean-Marc Gravel est un habitué des tribunaux, de la prison et des pénitenciers avec une feuille de route qui inclut deux lourdes sentences fédérales. Hier, par la voix de son avocate, il aurait voulu être condamné à une peine de «prison dans la communauté» pour deux vols commis dans des maisons privées à l'été 2001.

La Couronne était d'un tout autre avis et demandait une sentence de plus de deux ans pour qu'il soit renvoyé dans un pénitencier fédéral. La substitut du Procureur général Julie Lajoie faisait cette suggestion en invoquant le lourd passé criminel de Gravel ainsi que les rapports négatifs de son agent de probation et de la Maison André-Bessette où il avait été envoyé pour se remettre sur pieds et améliorer ses chances de réhabilitation.

Hier, Gravel assistait en direct à la lecture de certains passages de rapports soulignant son comportement empreint de négativisme et son attitude blasphématoire ainsi que l'utilisation de langage dégradant à l'endroit des intervenants sociaux.

Au cours des derniers mois, loin d'améliorer son comportement envers la société, Gravel se détériorait, ce qui a fait dire aux intervenants qu'il présentait des risques importants de récidive.

Loin d'être rassuré par ces nouvelles, le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a voulu faire comprendre au récidiviste que ce n'était pas avec un pareil comportement de sa part qu'il se qualifiait pour une sentence «dans la communauté». Un des facteurs prioritaires qui doivent être examinés avant d'accorder un sursis est justement le degré de danger que représente le contrevenant pour les personnes et les biens.

Intros

Le 10 août 2001, le récidiviste s'était introduit dans une maison du secteur Saint-Jean-Eudes et y avait volé une scie mécanique qu'il s'est rendue offrir au premier venu à la brasserie du Capitaine. Comble de malheur pour Gravel, le propriétaire de la scie volée a reconnu son bien et l'a tout de suite dénoncé.

Quelque temps après, Gravel a profité de sa liberté retrouvée pour s'introduire dans une maison où un occupant était en train de souper et tenter de le voler.

Arrêté et remis en liberté à la condition de séjourner à la maison André-Bessette en Beauce pour y suivre une thérapie, Gravel n'a pas saisi sa chance et a maintenu son obstination à ne pas changer.

Le juge Aubin a prévu une ordonnance de probation d'une durée de trois ans dont la moitié sera faite avec suivi par un agent de probation, à la fin de la sentence.

Montignac a gain de cause

QUEBEC (PC) — L'auteur et spécialiste en nutrition Michel Montignac obtient une injonction provisoire interdisant à un individu de Québec, Richard Arsenault, de se dire détenteur de droits reliés à la méthode Montignac et d'exploiter personnellement le site Internet «Clinique Minceur».

L'ordonnance rendue par la juge Julie Dutil, de la Cour supérieure, interdit également à Richard Guertin et Maurice Paradis, deux autres individus de la région de Québec liés comme Arsenault à l'entreprise NSV Nutrinautes, de solliciter l'appui du public pour cette dernière et pour Cocooning Club en se servant du nom de Montignac.

L'origine du litige remonte à août 2000, lorsque Montignac a signé un accord avec une corporation constituée à la Barbade et représentée par Arsenault. Le but était d'exploiter ensemble un site Internet permettant au public de s'inscrire par abonnement à un centre de santé minceur virtuel et d'avoir accès aux produits de la gamme Montignac.

En vertu de l'entente, le concepteur de la méthode Montignac devait recevoir 10 pour cent des ventes totales. Dans sa requête en injonction, il alléguait n'avoir jamais rien reçu. Il y ajoutait que, l'automne dernier, les droits de l'accord ont été transférés à NSV Nutrinautes, une entreprise qui a pignon sur rue dans l'arrondissement Sainte-Foy à Québec.

Corps retrouvé

(PV) — Le Service de police de Saguenay a retrouvé le 8 avril dernier le corps de Jean-Rock Backburn, 78 ans, résidant au 452 du Havre appartement 3, et recherche maintenant des membres de sa famille ou des amis qui ne l'ont pas encore réclamé.

Si quelqu'un possède des informations ou fait partie de l'entourage de feu Jean-Rock Blackburn, on peut rejoindre l'enquêteur chargé de l'affaire au 698-3334.

Charest offre aussi la semaine de 4 jours!



Pas possible

Policier mordu de strip-tease

CENTRAL ISLIP, New York (AP) -- Un ancien policier travaillant dans le secteur très huppé de Long Island a plaidé coupable alors qu'il est inculpé d'avoir contraint quatre femmes à se déshabiller après qu'elles ont été prises en infraction au code de la route.

Le ministère public a précisé que Frank Wright, 36 ans, avait forcé l'une de ces femmes à rentrer chez elle à pied avec son soutien-gorge et son slip pour uniques vêtements. Wright a plaidé sa culpabilité pour les chefs de violations des droits civiques passibles de peines pouvant aller jusqu'à cinq ans d'emprisonnement.

Aucune date pour l'énoncé de la condamnation n'a encore été fixée.

Selon les documents introduits devant la cour par les procureurs en février, Wright est accusé d'avoir molesté plus d'une dizaine de femmes entre 1998 et 2000 alors qu'il patrouillait sur Long Island.

Plusieurs femmes ont déclaré avoir été conduites dans des endroits isolés, parfois menottées, après avoir été interpellées par Wright. Certaines d'entre elles ont été libérées sans avoir à se déshabiller.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé.
Max.: 12. Min.: -2.

SAMEDI:
Ciel variable.
Max.: 3. Min.: -6

DIMANCHE:
Ensoleillé.
Max.: 1. Min.: -7

Lever: 5 h 09 Coucher: 18 h 25

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 5h05 (1m6).
Haute à 10h55 (3m8).
Basse à 18h50 (1m5).
Haute à 00h (3m1).

LA BAIE
Basse à 3h55 (2m1).
Haute à 10h35 (4m1).
Basse à 17h45 (1m7).
Haute à 23h40 (3m5).

Sommaire

Arts	21
Bandes dessinées	22
Bourse	24
Détente	23
Décès	31-32
Finances	24
Horoscope	23
Petites annonces	26 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Clavardage
Québec Élections 2003
André Pratte
Faites avec lui le bilan de la campagne !
Aujourd'hui à 11 h
www.cyberpresse.ca/clavardage
cyberpresse.ca
00546636

Sondage CROP

Les libéraux se forgent une bonne avance

Denis Lessard
La Presse

Depuis le débat télévisé des trois chefs de parti, un revirement important est constaté dans l'opinion publique. Le Parti libéral est désormais clairement en avance dans les intentions de vote et son chef, Jean Charest, est devenu celui en qui les Québécois ont le plus confiance pour diriger le Québec.

C'est ce que constate la maison CROP à la suite d'une enquête menée du 2 au 9 avril pour le compte de «La Presse», «Le Soleil», et le «Globe & Mail». Réalisée auprès de 1002 personnes, un tel sondage comporte une marge d'erreur de plus ou moins 3 points de pourcentage 19 fois sur 20.

Entrepris dans les heures suivant le débat des chefs, ce dernier sondage montre une remontée très nette du PLQ qui passe désormais clairement devant le PQ. Avant même répartition des 14 % d'indécis, le PLQ obtient 38 % des intentions de vote, une remontée de huit points depuis le précédent CROP, réalisé juste avant le débat.

À l'inverse, le PQ, qui se maintenait à 36 % avant l'affrontement, glisse subitement à 30 %, tandis que l'ADQ reste à 15 %.

Expliquant les résultats obtenus, les spécialistes de CROP, Alain Giguère et Claude Gauthier, estiment désormais «probable, si la tendance se maintient» une victoire libérale lundi prochain. Compte tenu de l'importance de ce sondage, le dernier de CROP avant le vote de lundi, absolument tous les aspects de l'enquête ont été scrutés à la loupe, explique M. Giguère affirmant avoir une foi «apostolique» dans ces résultats.

Pour les analystes, la volonté de changement constatée, bien davantage que la satisfaction à l'endroit du gouvernement, qui ne bronche pas, explique la tendance qu'on observe aujourd'hui. Surtout, par sa bonne performance au débat, Jean Charest a récupéré les appuis des anciens adéquistes qui tiennent à un changement de gouvernement, mais qui doutaient des qualités du chef libéral, explique M. Gauthier.

Indécis

En répartissant les indécis selon leur intention de vote référendaire et leur désir de changement, CROP estime que le PLQ a actuellement l'appui de 46 % des Québécois contre 33 % au PQ et 17 % à l'ADQ, un écart qui, si on se fie aux élections précédentes, lui fournirait une nette majorité à l'Assemblée nationale.

Non seulement M. Charest a-t-il remporté le débat, mais c'est aussi lui qui a fait la meilleure campagne, de l'avis général. Ainsi, 42 % des gens estiment que c'est lui qui «a fait la meilleure campagne jusqu'à maintenant», tandis que 24 % donnent la palme à Bernard Landry et seulement 8 % optent pour Mario Dumont.

Changement important, les Québécois choisissent désormais Jean Charest quand on leur demande le chef en qui ils «ont le plus confiance pour diriger le Québec». Le chef libéral prend neuf points à 34 %, de loin son meilleurs score depuis un an, tandis que Bernard Landry en perd autant à 32 %. Il faut remonter à février 2002 pour retrouver M. Charest en avance sur Bernard Landry à ce chapitre. Mario Dumont paraît avoir terminé sa longue descente aux enfers, à 11 %, un point de moins seulement qu'il y a deux semaines.

Curieusement, la satisfaction à l'endroit du gouvernement reste très élevée, à 51 %, bien que le gros de ce contingent se trouve chez les «plutôt satisfaits». En 1998, le gouvernement Bouchard était au même niveau. Plus important, insistent MM. Gauthier et Giguère, la volonté de changement des Québécois ne se dément pas. Ainsi 50 % des gens voulaient «changer de gouvernement» dans une enquête à la mi-mars, ils étaient 52 % à la fin mars, et sont désormais 57 %.

Autre élément confirmant que le vent a tourné, 38 % des gens pensent désormais que le PLQ va l'emporter, un bond par rapport aux 23 % d'il y a deux semaines. Inversement, les gens qui croient que le PQ décrochera un troisième mandat consécutif, sont passés de 52 à 41 % durant la même période.

Francophones

Avant répartition des indécis, seulement cinq points séparent le PQ et le PLQ dans les intentions de vote des francophones, 35 % contre 30 %, et 17 % à l'ADQ. Après répartition des 14 % d'indécis, péquistes et libéraux sont a égalité dans les intentions de votes des francophones expliquent les spécialistes. Dans l'histoire récente, il faut remonter à 1989, avec Robert Bourassa, pour retrouver les libéraux en avance chez les francophones.

Ce réalignement post-débat constitue tout un revirement par rapport au sondage précédent. Le PQ a baissé de huit points auprès de cet électorat déterminant pour une majorité de circonscriptions, tandis que les libéraux montaient de sept points.



Le chef du Parti libéral, Jean Charest, est celui en qui les Québécois ont le plus confiance maintenant pour diriger le Québec. Un revirement assez impressionnant depuis le lancement de la campagne.



Si on se fie aux résultats de ce dernier sondage CROP, le dernier avant les élections de lundi, le débat aura fait mal à Bernard Landry. Le Parti québécois a fait un net recul dans les intentions de vote.



Au débat des chefs

Jean Charest a été le plus convaincant

par Denis Lessard
La Presse

Près de 60 % des Québécois ont regardé au moins en partie le débat télévisé, et presque autant estiment que Jean Charest a été le chef «le plus convaincant» lors de cet affrontement. En revanche, le chef libéral aura plus de fil à retordre pour obtenir des appuis à son projet de législation pavant la voie aux défusions municipales.

Pas moins de 18 % des gens qui ont l'intention de voter libéral disent qu'ils ont fait leur choix après le débat télévisé. Sans égard à l'intention de vote, 68 % des gens disent que leur choix était fait même avant le début de la campagne, 19 % soutiennent qu'ils se sont décidés en cours de campagne et 10 % après le débat.

La dernière enquête CROP a observé que 54 % des gens estiment que M. Charest était le plus convaincant à la télévision contre 24 % qui penchent pour Bernard Landry. Mario Dumont ne récolte que 7 % d'appuis tandis que 17 % des gens refusent de faire un choix.

Un des temps fort du débat, le rappel de la déclaration de Jacques Parizeau sur «l'argent et le vote ethnique» au référendum de 1995, aura un «impact négatif» sur le vote péquiste pour 37 % des gens, tandis que 47 % estiment qu'il n'y aura pas de conséquence à avoir ressorti cette phrase controversée. Seulement 4 % des gens pensaient que cela pouvait aider le Parti québécois. Près de huit ans plus tard, 63 % des gens désapprouvent M. Parizeau contre 19 % qui l'approuvent.

Sur les «défusions», pas moins de 58 % des gens réprouvent l'idée libérale d'adopter une loi cadre permettant le scinder les villes fusionnées. Seulement 28 % sont favorables ou plutôt favorables à l'idée.

Bien que le conflit en Irak ait mobilisé les bulletins de nouvelles, 50 % des gens estiment avoir été «beaucoup ou assez» intéressés par la campagne électorale, un score qui ressemble à la moyenne des précédentes élections -1998 avait été une exception avec 58 %.

L'intérêt pour le conflit en Irak n'a pas augmenté, mais continue de dominer, 78 % des gens se disent beaucoup ou assez intéressés par la guerre. Presque autant, 77 %, estiment que leur intérêt pour la campagne n'a pas été réduit par la guerre.

Sur la question nationale, la proportion des gens qui se définissent comme fédéralistes a augmenté, passant de 23 à 28 %. Les souverainistes sont au même point, à 17 %, tandis que 55 % des gens se disent «entre les deux ou ni l'un ni l'autre», où ne se prononcent pas.

Comme il arrive souvent quand les gens sentent qu'un référendum redevient possible, l'option souverainiste est en baisse, observent les analystes de CROP. Le OUI au référendum avec la question de 1995 récolterait 38 % contre 62 % de NON.

Avant répartition des 8 % de discrets, on observe 35 % d'appuis souverainistes contre 57 % de fédéralistes.



Le ministre Rémy Trudel, Jean-Claude Lindsay et Lawrence Potvin étaient de fort belle humeur, hier, pour la Véloroute.

(Photo Steeve Tremblay)

Véloroute

Québec vient en aide aux municipalités

par Claude Côté

ALMA (CC) - Le ministre des Régions, Rémy Trudel, avait une bonne nouvelle pour les municipalités du Lac-Saint-Jean, hier, à propos des travaux de 1,9 million $ qu'elles doivent réaliser pour corriger le tracé de la véloroute des Bleuets sur le versant Nord du lac Saint-Jean.

Maître d'oeuvre de ce projet, la MRC Lac-Saint-Jean-Est pourra procéder dès maintenant, puisque le ministre Trudel lui a donné le feu vert, auquel il a ajouté deux subventions gouvernementales confirmées sur papier: 508 000 $, provenant du ministère des Affaires municipales; et 100 000 $, accordés par le ministère des Régions.

Rémy Trudel avoue que, pour avoir expérimenté lui-même la véloroute, il avait constaté quelques déficiences sur le tracé du secteur Nord, comparativement à celui du Sud. Il comprend par conséquent le désir des municipalités de revoir cette section de 23 kilomètres de la véloroute. «Quand on veut constituer des éléments d'attraction, il faut se donner la main comme vous le faites ici entre municipalités», affirme le ministre, qui croit qu'une pareille insfrastructure fait partie de la qualité de vie dans une région comme celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le reste de la facture, qui représente 67 pour cent de l'investissement global exigé pour les travaux, sera absorbé par les municipalités participantes, dont la MRC Maria-Chapdelaine qui, à elle seule, fournira une somme de 880 000 $.

Pour diriger le Québec

Mario Dumont avoue que l'ADQ n'était pas prête

par Karim Benessaieh
La Presse

Il y a un an, Mario Dumont pouvait s'imaginer dans le siège du premier ministre du Québec. Son parti, l'Action démocratique du Québec, flirtait avec les 40% d'intentions de vote dans les sondages.

Le hic, avoue aujourd'hui le jeune chef, c'est que son parti était loin d'être prêt à prendre le pouvoir.

«On était tout à fait conscients que c'était une montée très rapide. On s'est retrouvés à un point où on était beaucoup plus haut dans les intentions de vote que ce qu'on avait comme organisation, comme équipe, comme base, a confié M. Dumont lors d'une rencontre mercredi. Alors je me suis affairé à monter une organisation, à recruter des candidats, des candidates, à aller chercher ce qu'il y avait de ressources disponibles dans le Québec.»

Quelques mois plus tard, a-t-il assuré à plusieurs occasions, il peut se présenter devant les électeurs avec le sentiment du devoir accompli. Son équipe et son programme sont forts, dit-il, même si certains ajustements «au quotidien» sont encore nécessaires. «La stratégie du quotidien, on peut toujours la refaire. Mais les gros morceaux, les gros blocs, je pense qu'on a fait les devoirs que la population devait attendre d'un parti sérieux, d'un parti responsable, d'un parti qui veut travailler pour le bien de sa société.»

Le retour sur terre est cependant dur pour l'ADQ. À en croire la plupart des sondages nationaux, avec moins de 16% des intentions de vote, le parti n'est même pas assuré de conserver ses cinq sièges. Que s'est-il passé?

«Je ne peux pas répondre à ça, dit M. Dumont. Il faudrait demander aux électeurs ce qui s'est passé dans leur esprit. Nous, on a fait notre travail.»

Barre haute

Le député de Rivière-du-Loup croit cependant que son parti paie le prix pour avoir tenu à «dire les vraies choses» pendant cette campagne. «On a dit la vérité aux gens. Parfois, c'était plus terne, on disait «Voici la dette», «Voici la réalité du vieillissement de la population», on partait sur des faits, plutôt que sur un feu d'artifices de promesses.»

Il estime également que l'ADQ a placé la barre plus haut que les autres partis, en se présentant comme le champion du changement. «Proposer un changement, ça requiert une coche de rigueur, une coche d'explications supplémentaire. (C'est facile de) dire que ça va rester à peu près comme c'est là et qu'on va mettre plus d'argent...»

Le déclenchement de la guerre, a-t-il analysé, n'aura finalement pas permis le grand débat qui devait survenir pendant la campagne et qui aurait pu favoriser son parti. «Ce n'est pas 33 jours de campagne qu'on a eus, ce sont quelques journées de campagne à travers la guerre. L'ensemble des émotions de la campagne, l'insatisfaction, sont très relativisées présentement. Quand on voit des gens ensanglantés dans une autre partie du monde au quotidien, nos misères se relativisent.»

Tout en se défendant d'accuser Bernard Landry d'avoir profité de la situation, il lance ce qu'il qualifie innocemment de «constatation». «Le jour du déclenchement, il y avait 100 000 soldats au Moyen-Orient, on s'en allait vers une guerre. Il va toujours rester un doute.»



Mario Dumont

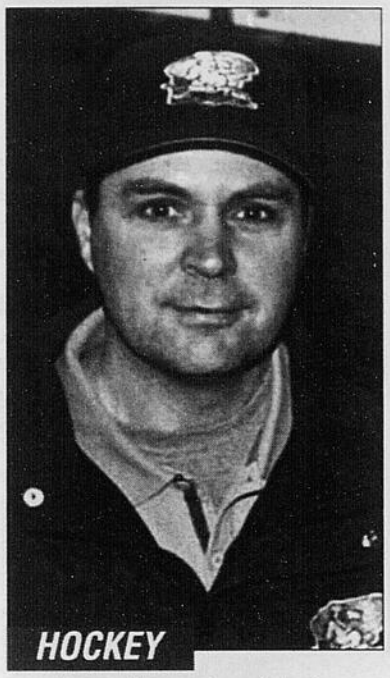
Une perception répandue veut que l'ADQ paie actuellement le prix de son recul sur plusieurs de ses promesses, comme le taux unique d'imposition et les bons d'éducation. M. Dumont s'enflamme et y voit le résultat des attaques de ses adversaires. Y a-t-il eu recul de l'ADQ? «Jamais. Jamais d'un poil. Vous êtes totalement dans les spins, 100% dans les spins.»

Décoré pour bravoure

Bruno Jean n'oubliera jamais le 26 mai

par Patrick Voyer

(PV) - Bruno Jean, ce Baieriverain de 41 ans qui a sauvé sa fille d'une mort certaine et qui a failli y laisser sa peau le 26 mai 2001, vient d'apprendre qu'il sera décoré par la Gouverneure générale du Canada, Adrienne Clarkson, pour acte de bravoure.



Bruno Jean est assistant-entraîneur du Blizzard atome AAA du Saguenay-Lac-Saint-Jean. (Photo Rocket Lavoie)

«Un monsieur de la gendarmerie m'a appelé et m'a demandé si j'étais intéressé à reçevoir une décoration. Je lui ai dit que si ça peut sensibiliser les gens à faire acte de bravoure, pourquoi pas ?», avoue Bruno Jean.

M. Jean a été gravement blessé après avoir retiré sa fille de la caisse d'un camion qui a soudainement fait marche arrière sur un chemin escarpé, à St-Félix d'Otis. Bruno Jean s'affairait à réparer la toiture de son chalet, tandis que sa fille empilait les vieux bardeaux d'asphalte dans la caisse du camion. Il s'est alors précipité pour tenter de secourir sa fille prise de panique. Bien qu'il ait réussi à agripper la victime sous les bras et à la projeter sur l'accotement, M. Jean a perdu pied et s'est retrouvé coincé sous les roues du camion qui continuait sa descente. «Le pick-up est parti tout seul, c'était l'enfer. Une chance que j'étais en bonne forme à ce moment !, lance-t-il. Quand j'ai lancé ma fille de côté, les deux roues du camion lui ont passé sur les jambes. Elle s'est aussi cassé un bras. Encore aujourd'hui, elle a des meurtrissures dans un molet et ça lui a pris six mois avant qu'elle oublie un peu l'histoire, elle se sentait coupable».

Le véhicule s'est ensuite immobilisé contre un garage après avoir traîné M. Jean sur une distance de 40 mètres, lui infligeant de nombreuses blessures. «J'avais deux fractures au niveau du tibia et du péroné. Ils viennent de m'enlever des plaques et une vingtaine de vis il y a deux semaines. J'ai eu aussi les poumons perforés, la cage thoracique défoncée et des côtes cassées», se rémémore-t-il. C'est son père qui était sur place qui a convaincu quelques hommes de l'aider à soulever l'arrière du camion pour libérer son fils. Arrivé à l'hôpital, M. Jean a dû être réanimé et a ensuite été deux semaines dans le côma. Les docteurs n'ont pu se prononcer pendant quatre jours, tellement son état était incertain. M. Jean soutient que les policiers n'avaient jamais vu un cas de bravoure où la personne sauveteuse devenait la victime.

Aujourd'hui, Bruno Jean ne peut plus faire ce qu'il veut. Lui qui a raté neuf mois de travail suite à l'incident, aura des problèmes respiratoires pour le reste de ses jours. «Avant je courais des marathons et j'arbitrais même au hockey semi-professionnel. Maintenant, je dois faire attention», ajoute-t-il. En attendant, Bruno Jean est très fier de l'honneur qu'on lui réserve au mois de juin, en étant conscient que cela ne lui fera pas oublier cette dure expérience.

Autres décorations

OTTWA (Selon PC) — Outre Bruno Jean, deux autres Québécois figurent parmi les neuf récipiendaires de médailles de bravoure annoncés par la gouverneure générale Adrienne Clarkson, jeudi. Le sergent Claude Beaulieu, du détachement de la Sûreté du Québec à Mont-Saint-Hilaire et Robert Desgagnés, de Charlesbourg seront décorés de la Médaille de la bravoure à une date ultérieure «pour des actes accomplis dans des circonstances dangereuses». Robert Desgagnés s'est particulièrement distingué le 23 mars 2002 lorsqu'il a porté secours aux résidantes d'un couvent en flammes à Roberval, au Lac-Saint-Jean. Il s'est précipité à l'intérieur pour sauver deux femmes prisonnières de l'incendie mais a dû rebrousser chemin en raison de l'épaisse fumée et de l'ardeur du brasier. Puis, à l'aide d'autres personnes, il a évacué neuf autres sinistrées entassées sur un balcon.

Mesdames et Messieurs
Nous vous présentons la mode printanière adaptée au goût de notre clientèle.
Une visite vous convaincra de la qualité et des prix imbattables de J.X. Tremblay & Fils.
Dépositaire de:
Naturalizer, Clark, Italmoda et Deer Stag
J. X. Tremblay ltée
200, Bossé Ouest, Chicoutimi 543-5634
00547122

OÙ DORMIREZ-VOUS CE SOIR?
Qu'importe l'endroit... vous dormirez dans un confort douillet à bord d'un
ÉTÉ comme HIVER
Accédez sans restriction aux plus beaux endroits du monde...
Venez nous rencontrer au Salon Expo Nature
Économique: 25 mi/gal (12 L/100)
À partir de: 375$/mois*
On vous construit le vôtre?
*Détails chez votre distributeur
NEW WEST
Campeur Hi-Tech et SUV
(418) 831-3000
Sans frais: 1-877-455-3001
www.new-west.com
00548224

nouveauté audace tendance
nouveauté audace tendance
POTVIN TREMBLAY
MEUBLES
1685, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 7Y4 (418) 545-4667
00548102

Décision du comité exécutif de Saguenay

Sombres perspectives à Shipshaw et Lac-Kénogami

(DB) — Dur coup pour la fusion et les promesses électorales du maire Jean Tremblay: les points de services de Lac-Kénogami et Shipshaw sont menacés de fermeture. C'est donc dire que les contribuables de ces secteurs ne pourraient plus s'acquitter de leur compte de taxes sur place ni obtenir de permis de rénovation.



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Hier, les élus de ces districts électoraux, Fabien Hovington de Shipshaw, et Réal Godin de Lac-Kénogami, ont convoqué la presse pour dénoncer une décision prise par le comité exécutif de Saguenay la veille. Une décision qui recommande la coupure des postes des secrétaires.

Membre du comité exécutif, Fabien Hovington s'est objecté à la décision, mais le maire et les conseillers municipaux, Marina Larouche, Marc-André Gagnon et Claude Tremblay ont accepté la proposition dans le but de réaliser des économies.

Même s'il a voté en faveur de la coupure, Jean Tremblay a précisé au Quotidien, après la dénonciation de MM. Godin et Hovington, qu'il va tout faire pour éviter la fermeture de points de services parce que c'est contraire à ses engagements et à ce que les populations attendent.

«Pour le moment, je ne peux pas m'engager. Je me donne une semaine de réflexion en attendant un avis du Conseil du trésor. Je suis vraiment malheureux de la situation et je vous dit que je ne passerai pas une belle fin de semaine», a ajouté le maire.

Pour les conseillers Godin et Hovington la situation est si «grave» et «urgente» que l'opinion publique doit être sensibilisée. «Si mes citoyens avaient appris la nouvelle avant l'assemblée publique de lundi soir, ils seraient tous descendus dans la rue. Ce n'est pas du tout l'esprit dans lequel la fusion a été faite.»

Les deux conseillers municipaux veulent bien s'en remettre au maire Jean Tremblay, qui les a assurés de leur soutien, mais admettent leur inquiétude. Toutefois, ils demeurent convaincus que la fusion, «jusqu'à aujourd'hui», est une bonne affaire pour leur ancienne municipalité, précisant qu'elles ont reçu davantage en investissements que ce qu'elles avaient le moyen de se payer.

Ce n'est quand même pas une raison, disent-ils, pour que les points de services deviennent des «maisons du citoyen». Les deux prédisent que le départ de la secrétaire va entraîner à court la fin des services locaux. L'inspecteur en bâtiment qui se trouvent chez eux suivront par la suite.

Les anciens hôtels de ville de Lac-Kénogami et Shipshaw sont le point de rassemblement des citoyens. Outre les services municipaux de permis et certificat, d'inspection, de perception des taxes, etc., ces bâtiments dispensent les services de bibliothèques, de cours (danse, peinture, etc.), d'internet, de location de salle, de rencontre d'aînés, de loisirs, etc.

Interrogé sur l'ampleur de l'économie que réaliserait la ville en mettant de l'avant ces coupures, les deux conseillers pensent que ça ne dépasserait pas 68 000 $.

À qui la faute?

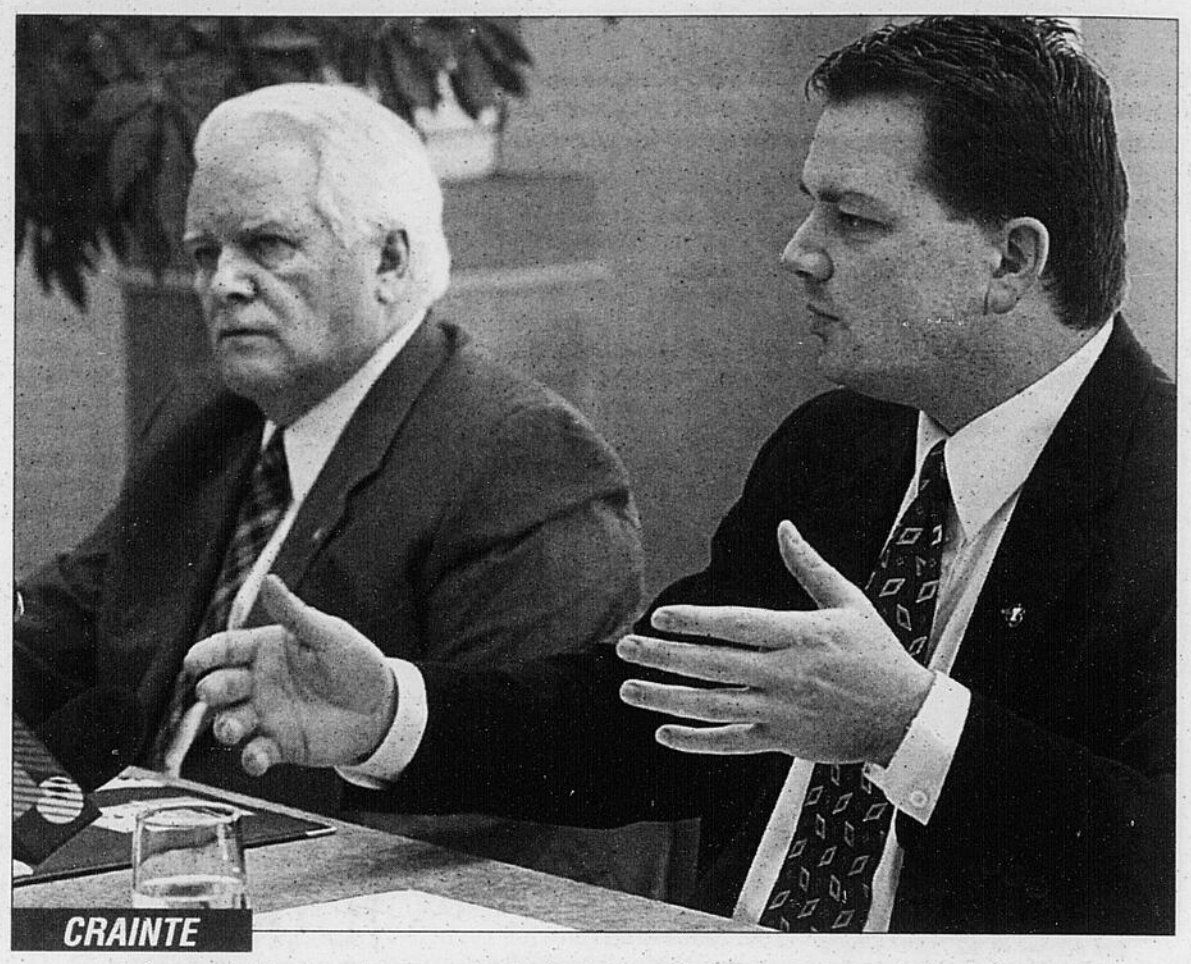
Fabien Hovington affirme que l'idée de fermer des points de services vient du rapport du comité de transition. L'assertion, lui a fait savoir la presse, tient difficilement la route, puisque le maire tient généralement compte seulement de ce qui lui convient.

Le maire Tremblay, toutefois, n'a pas la même explication sur l'origine du projet, précisant qu'il vient de la direction générale, qui tient ce mandat du comité exécutif qui lui a demandé «de couper dans les dépenses, maintenir les services et baisser la dette».

Il a voté en faveur de la coupure, mais il s'empresse d'ajouter que le dossier n'est pas fermé et qu'il faudra faire d'autres aménagements dans le budget. «Ce n'est pas le genre de coupures que j'aime. MM. Godin et Hovington savent que je ne les abandonnerai pas.»

Le conseiller Hovington dit être au courant depuis longtemps du dessein du comité de transition. «Nous n'avons pas crié au loup, poursuit Réal Godin, parce que nous pensions pas que ça arriverait.»

C'est tellement arrivé vite, qu'ils ne l'ont pas vu venir. «Le comité exécutif a fait ajouter un point à l'ordre du jour au début de l'assemblée et nous en n'avions pas été informés.»



CRAINTE

Les conseillers municipaux, Réal Godin de Lac-Kénogami, et Fabien Hovington de Shipshaw, craignent que les points de services de leur district respectif soient fermés. Ils estiment que la fusion municipale n'a pas été réalisée dans cet esprit.

(Photo Rocket Lavoie)

Les «passes» de Québec mèneront la fusion à un fiasco, dit le maire



PROPOS

Le maire Jean Tremblay a lancé des accusations contre le gouvernement du Québec hier.

(Archives)

par Denis Bouchard

(DB) — «Québec ne cesse de nous faire des "passettes" et cela mènera la fusion à un fiasco. Je le répète à un fiasco», a clamé Jean Tremblay, hier, après que deux conseillers municipaux aient dénoncé la menace qui plane sur des services de proximité dans leur district électoral.

Même s'il avait promis de tenir sa langue pendant la campagne électorale provinciale, le maire de Saguenay a lancé cette accusation, hier, à l'endroit du gouvernement du Québec.

«Québec nous a transféré 9 millions $ de nouvelles responsabilités, sans les budgets, même s'il nous avait garanti que cela ne se produirait pas. On devra embaucher sept policiers de plus pour répondre aux normes, ce qui entraînera une dépense de 500 000 $, et on est forcé de mettre des pompiers à temps plein à La Baie, alors que les policiers ont, jusqu'ici, assumer cette tâche. Cela nous coûtera 2 millions $.»

«C'est un coup de massue», affirme le maire qui rend responsable le gouvernement du Québec pour les malheurs des citoyens de Shipshaw et Lac-Kénogami. «Je ne me sens pas à l'aise dans ce genre de décision, mais je n'ai pas le choix; il faut couper à quelque part. Ça arrivera de plus en plus.»

«C'est impossible de ne pas couper nulle part», a poursuivi le maire, ajoutant qu'il est obligé de donner raison aux fonctionnaires qui soumettent toutes sortes de scénarios de coupure.

Le gouvernement, soutient-il, continue de nous «en passer», alors qu'il accommode Montréal à coups de centaines de millions $.

Le Regroupement lance un appel



Christian Joncas

Par Patrick Voyer

(PV) — Le Regroupement des citoyens de Saguenay demande aux contribuables de Saguenay de ne pas entériner la décision prise hier par les conseillers Fabien Hovington et Réal Godin concernant la fermeture des points de services de Shipshaw et de Lac-Kénogami.

Selon le Regroupement et son président Christian Joncas, cette recommandation a été faite par deux non-élus siégeant sur le Conseil du Trésor et que par conséquent, elle n'est pas valide. «Des non-élus n'ont pas le mandat d'administrer l'argent des contribuables. Nous demandons de transférer ce dossier à l'arrondissement de Jonquière et que les élus de cet arrondissement fassent front commun», ont-ils fait savoir par communiqué, ajoutant que par cette décision, le comité exécutif centralise les services et démobilise les citoyens à se familiariser avec la grande ville.

«Lors du dépôt du budget 2003, monsieur le maire a promis de ne pas couper les services aux citoyens. Nous lui demandons de respecter sa parole». Les membres du Regrouprement dénoncent aussi les deux conseillers visés, en soutenant qu'ils n'ont pas demandé l'aide de l'arrondissement dans ce dossier. Ils se demandent quels intérêts défendent MM. Hovington et Godin : ceux des citoyens ou ceux du comité exécutif ?

En bref

AFEAS

(PV) — La 3e campagne de sensibilisation sur le Travail invisible (non rémunéré) orchestrée par l'AFEAS du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau en collaboration avec la Société Alzheimer de la Sagamie, se déroulera sous la présidence d'honneur de la comédienne Janine Sutto le 16 avril prochain à l'Hôtel Le Montagnais de 13h à 16h30.

À cette occasion, Denise Tremblay de la Société Alzheimer témoignera de la valeur humaine irremplaçable du travail des proches aidants.

Saguenay, Alma et Roberval

Centres commerciaux à vendre

Par Patrick Voyer

(PV) -Les centres commerciaux Place du Saguenay, Les Galeries Jonquière, Carrefour Alma ainsi que Carrefour Jeannois de Roberval sont à vendre.

L'administrateur de Place du Saguenay, Gilles Deschênes, explique que la douzaine d'établissements québécois qui sont gérés par la SITQ sont sur le marché depuis un bon bout de temps déjà. «C'est comme s'il y avait une pancarte à vendre sur le terrain. Nous sommes sur le marché et si il n'y a pas vente d'ici le 30 juin, des dispositions seront prises pour que nous soyons transférés à Ivanohe Cambridge, une compagnie soeur de la SITQ», de dire M. Deschênes. C'est la station CJPM qui a lancé la nouvelle hier.

Les quatre immeubles sont gérés par la SITQ, une filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDP). L'entreprise est spécialisée dans le secteur de l'immobilier et possède des compétences de haut niveau en investissement, en gestion immobilière et en développement.

Il semblerait que cette vente fait partie du plan d'ensemble déposé en janvier par le président de la CDP, Henri-Paul Rousseau, dans le but de renflouer la CDP.

Entreprises récompensées

(PV) - Les lauréats de l'arrondissement Jonquière et des environs ont été récompensés hier lors de la 5e édition de la finale du Concours québécois en entrepreneurship local.

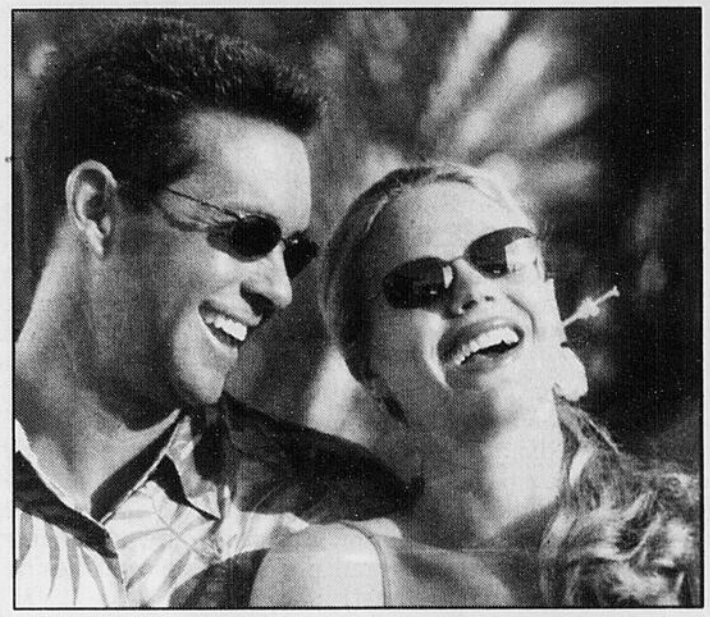
Le comité a procédé à la remise des prix pour les catégories Entrepreneuriat étudiant et Création d'entreprise. Le volet Entrepreneuriat étudiant rejoint les élèves des institutions d'enseignement du primaire au collégial. Ils ont déposé plus de 64 projets. Le volet Création d'entreprise, qui s'adresse aux jeunes entrepreneurs de 18 ans et plus en phase de démarrage d'entreprise, 15 projets furent inscrits au concours. C'est ainsi que plus de 3200 $ en bourses seront remis aux gagnants et de plus, ils auront la chance de se rendre à l'échelon régional le 30 avril prochain au Vieux Théâtre à l'arrondissement La Baie.

VENDRE
Pour vendre votre maison
LES PETITES ANNONCES
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN
310776

Un coup de fil qui rassure, le plaisir d'une jasette!
LE BONJOUR QUOTIDIEN
Service téléphonique gratuit pour les aînés qui se sentent seuls.
A.Q.D.R. Chicoutimi
543-8347
00547723

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •
UNE NOUVELLE SPÉCIALITÉ VÊTEMENT POUR FEMMES
Spectral
POUR 12 JOURS SEULEMENT
PROMOTION D'OUVERTURE «Juste à temps pour Pâques»
Des marques exclusives au Saguenay–Lac-St-Jean
tel que: nixon GRAVIS VOLCOM LUCY LOVE EZEKIEL
ENSEMBLES
VOLCOM
Incluant: • 3 paires de bas • 1 paire de lacet • 1 trousse de maquillage
Valeur: 34,95 $
SPÉCIAL OUVERTURE: 19,95$
Quantité: 75 seulement
CHANDAILS COTON OUATÉ
nixon
Valeur: 95 $
SPÉCIAL OUVERTURE: 39,95$
Quantité: 75 seulement
ESPADRILLES
GRAVIS
POUR FEMMES
Exemple: Rég.: 124 $
50 $ DE RABAIS
SPÉCIAL OUVERTURE: 74$
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN
Spectral (Pour femme) (Porte 2)
Chicoutimi
343, Racine
543-6830
Voisin du magasin principal Spectral (Porte 1)
UN CERTIFICAT-CADEAU POUR PÂQUES, ÇA C'EST CHOCOLAT
00547815

INVITATION
JOURNÉE PORTES OUVERTES
LUNETTES SOLAIRES
SAMEDI 12 AVRIL
de 9 heures à 16 h 30
IRIS
1120, boul. Talbot (voisin d'Archambault)
549-9000



NOUS PAYONS LES TAXES
PRESTIGIEUSES COLLECTIONS
• HUGO BOSS • MAUI JIM • ADIDAS • GUCCI • RAY BAN • SERENGETI • RALPH LAUREN • FENDI ET AUTRES...
A gagner:
• L'achat de votre paire de lunettes solaires
• Jusqu'à 100 milles de récompenses Air Miles
• Nombreux prix de présence
AIR MILES Des voyages et bien davantage
Dr Lynda Babic, optométriste
Dr Julie Gagnon, optométriste
Dr Isabelle Paradis, optométriste
1120, boul. Talbot (voisin d'Archambault)
00547758
AUSSI UNIQUE QUE VOS YEUX
IRIS
OPTOMÉTRISTES • OPTICIENS

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Bagdad: une bataille dans une guerre...

Le ton triomphaliste avec lequel les médias occidentaux accueillent la chute de Bagdad n'est pas justifié. Les Américains et leurs alliés anglais viennent de remporter une bataille certes décisive, ils sont encore loin pourtant d'avoir gagné la guerre que, le 12 septembre 2001, George W. Bush a déclaré unilatéralement aux «forces du mal»...



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Ce serait se bercer de fausses et de dangereuses illusions de croire que, Saddam Hussein déboulonné de son trône et ses complices en fuite, tout est terminé. À l'issue d'une guerre-éclair comparable à celle livrée par la Whermacht sur l'Europe centrale à partir de la Pologne en 1939-40, et qui devait marquer le début de la Deuxième guerre mondiale, la puissante force anglo-américaine vient d'écrire le premier chapitre d'un conflit dont nul, à l'heure actuelle, ne peut prédire combien de temps il durera et surtout jusqu'où il s'étendra.

L'Occident pour cette fois victorieux peut toujours se sentir réconforté par les images des Bagdadis applaudissant la fin de la dictature et l'aube d'un temps nouveau avec la liberté à la clé. Cela dit, et quitte à jouer les rabat-joie, rien ne nous permet de croire que les Américains et les Britanniques seront en mesure d'instaurer à court ou moyen terme en Irak une démocratie à l'occidentale. Encore plus inquiétant, rien ne permet de croire que Oussama ben Laden se résignera à prendre sa retraite face à la déroute du dictateur irakien. Enfin, la proximité de la Syrie et de l'Iran, deux pays soupçonnés d'avoir apporté un support logistique et militaire à Saddam Hussein au cours des dernières années et particulièrement durant la présente offensive, autorise de nombreuses hypothèses dont plusieurs susceptibles de se transformer en scénarios-catastrophe.

L'élimination des dernières poches de résistance — les Américains et les Britanniques affirment avoir le contrôle sur 60% du territoire irakien — devrait prendre encore quelques semaines, voire plusieurs mois.

D'ores et déjà, les yeux se tournent du côté de la Corée du Nord où la paranoïa collective semble atteindre un point culminant. Kim Jung Il, le despote à la tête du régime nord-coréen et d'une armée comptant pas moins d'un million de soldats arrivés au dernier stade du fanatisme, semble fin prêt à lancer ses missiles sur le Japon et Séoul...en avançant la théorie de la «frappe préventive» utilisée par George W. Bush pour envahir l'Irak!

Les réjouissances nées dans la foulée de la chute de Bagdad pourraient être de courte durée.

Analyses démenties

La rapidité avec laquelle les Marines ont pu se rendre maîtres de Bagdad a surpris le monde entier, en particulier les analystes civils, dont de nombreux militaires à la retraite qui, tous, prédisaient que les Américains auraient à livrer des combats meurtriers dans les rues de la capitale irakienne.

Le régime de Saddam Hussein, notamment la Garde républicaine, se sont écroulés comme des châteaux de cartes. Il est plutôt ironique d'entendre depuis mercredi à la télévision ces mêmes analystes qui, hier, estimaient que le pire attendait les Marines à Bagdad, tenter de justifier leur fausse interprétation des événements...

Donald Rumsfeld, le Secrétaire américain à la Défense, a raison de jubiler. Il a roulé tout le monde dans la farine en disant que le conflit serait long et meurtrier. En adoptant la même stratégie médiatique, George W. Bush a lui aussi confondu les sceptiques.

La campagne électorale

La chute de Bagdad a occulté mercredi et jeudi la campagne électorale québécoise engagée dans son dernier droit. Qui, de Bernard Landry ou de Jean Charest, aura le plus souffert de cette longue éclipse, compte tenu du fait que le vote aura lieu dans moins de 100 heures? Difficile de répondre à cette question. Les deux chefs ont toute la fin de semaine devant eux pour tenter de rattraper le temps perdu.

Rassurés temporairement, en raison de la baisse de tension sur la scène électorale, les Québécois, en particulier les indécis, mettront certainement à profit le week end qui s'annonce pour analyser l'argumentation de chacun des trois chefs inscrits dans la course au pouvoir. Bonne réflexion.

Reconstruction de l'Irak
Le Canada pourrait exporter son expertise en fédéralisme



opinion@lequotidien.com

Sévère critique à l'endroit de Stéphan Tremblay

Chers électeurs du comté Lac-Saint-Jean, le lundi 14 avril vous aurez un choix éclairé à faire. Voulez-vous rester dans l'ombre en donnant votre vote à un candidat absent qui ne fait que siéger à l'Assemblée nationale ou voulez-vous un député qui veut défendre les droits des habitants du comté et régler les problèmes?

Tout d'abord, pour les souverainistes qui sont tentés de voter pour le Parti québécois, comment pouvez-vous voter pour un député sortant qui n'a pas daigné mentionner le mot «souveraineté» une seule fois dans ses deux dernières campagnes électorales, soit celle de juin dernier et celle-ci?

Je suis souverainiste et je ne voterai pas pour Stéphan Tremblay! Que dire d'un député qui, lorsqu'il a été questionné pour la première fois au sujet de l'usine Agropur de Chambord, a répondu que ce n'était pas dans son comté! J'ose rappeler à M. Tremblay que 95 % des travailleurs d'Agropur proviennent du comté Lac-Saint-Jean.

M. Tremblay parlait sûrement au nom des travailleurs formant l'autre 5 %! Ensuite, lorsque Stéphan Tremblay a été interpellé au sujet de la construction d'un nouveau centre sportif ou de la réfection du Centre Mario Tremblay, il a répondu que ça ne relevait pas de ses fonctions et que c'était à Ville d'Alma de décider. Si ce projet est accepté, Ville d'Alma optera sûrement pour un programme Québec-Municipalité. Est-ce que ceci relèvera des fonctions du député? Quel homme prêt des citoyens que ce Stéphan Tremblay!

Projet

Durant la campagne pour la partielle de juin dernier, Stéphan Tremblay n'avait-il pas l'intention de réaliser un projet pour lancer le multimédia dans la région? Après huit mois, je n'en ai pas encore entendu parler. C'est décevant parce que c'était un beau projet.

Au début de la présente campagne, le député sortant Stéphan Tremblay a fait le bilan de ses huit premiers mois comme député provincial. À court de réalisations, il a dû puiser dans les supposées réussites de l'ancien ministre Jacques Brassard. Je suis tombé en bas de ma chaise lorsque j'ai entendu par le biais des médias que Stéphan Tremblay avait mentionné le nouveau pont d'Isle-Maligne comme étant une réussite. Je trouve que cette déclaration est un manque de respect envers les membres du Comité des citoyens d'Isle-Maligne qui se sont battus pendant 30 ans pour avoir ce pont, pendant que M. Brassard à l'époque ministre des Transports, réalisait la Route du Nord où le nombre de voitures qui y passe chaque jour se compte sur les doigts d'une seule main.

Mandat

Enfin, les électeurs du comté Lac-Saint-Jean auront une sérieuse question à se poser, lundi. Est-ce qu'ils donneront encore un mandat à un porte-parole du Parti québécois ou appuieront-ils un candidat régionaliste, prêt des gens, connaissant les enjeux du comté et qui est prêt à crier haut et fort à Québec pour dénoncer les problèmes du comté à l'Assemblée nationale?

N'oubliez pas qu'en région éloignée, un député n'est pas qu'un porte-parole d'un parti politique. Sa priorité est de régler les problèmes dans son comté et de se battre pour faire respecter nos droits.

Finalement, lundi le 14 avril je voterai pour Roger Filion, candidat de l'Action démocratique du Québec.

Maxime Bouchard,
Alma,
étudiant de radio,
ATM

En attendant de...

Pauline Marois fait une campagne de chef de parti



MICHEL VASTEL
mvastel@lesoleil.com

Si le titre de Grand Vizir avait un féminin - ce qui ne risque guère de se produire à Bagdad! - on l'aurait déjà donné à Pauline Marois. Car comme les héritiers présomptifs d'un régime, on lui en a donné tous les attributs et toutes les charges. Assis avec elle dans son immense bureau de campagne électorale sur le chemin de Chambly à Longueuil, je ne peux pas m'empêcher de penser que je parle peut-être au prochain chef du Parti québécois...

Se voir confier la tâche de «chasseur de têtes» - encore un titre qui n'a pas de féminin! -, se faire offrir un agenda particulier et mener une vraie campagne parallèle à celle du Calife, c'est toute une promotion! Et une bonne pratique...

Mais cumuler tout cela avec le poste d'organisatrice en chef - encore un mot qui sonne mal au féminin! - la responsabilité des ministères des Finances, de l'Économie et de la Recherche, et les menus plaisirs de l'épouse et de la mère, cela impose un train d'enfer.

Dans le coffre de sa limousine, la vice-première ministre se promène avec quatre valises: celle du Budget et du développement économique, celle du programme du parti, celle du plan d'action du gouvernement, et la sienne. Elle y prend à l'occasion ses repas, y fait les téléphones d'encouragement - ou de rappel à l'ordre - aux candidats, et elle



Pauline Marois est responsable dela campagne électorale et elle roule à un train d'enfer depuis le déclenchement des élections. Une bonne pratique avant le grand saut... On peut le croire.

s'y endort à l'occasion, comme l'autre nuit entre Cabano et Montréal. Le parti n'a pas les moyens de lui offrir un petit avion privé comme l'Action démocratique à Pierre Bourque!

Pas de journalistes

Quasi campagne de chef donc, mais sans les journalistes, «donc moins stressante», soupire-t-elle. C'est qu'il y a aussi les discours, imposés par les nombreux cocktails de financement auxquels elle a assisté. «C'est pas ma branche», reconnaît-elle.

Cette ancienne travailleuse sociale est une femme de contacts, qu'elle a fort chaleureux d'ailleurs. Elle s'est donc régalée de potinages politiques aux quatre coins de la province, dans une quarantaine de circonscriptions différentes. Elle promène avec elle un petit carnet où elle note des noms et des numéros de téléphone... Cela pourra toujours servir: c'est donc un véritable réseau qui s'est élargi à la faveur de cette campagne électorale.

Et bien sûr, bon nombre de candidats lui devront leur fauteuil de député, voire de ministre. Bon lieutenant - quand je vous dis que beaucoup de mots de la guerre électorale n'existent pas au féminin! -, elle a toujours tenu son chef au courant de ses décisions. Elle lui a même demandé d'intervenir pour convaincre certains candidats. Mais on ne peut s'empêcher de penser que dans certains cas - Camil Bouchard peut-être? - Bernard Landry faisait preuve de moins d'enthousiasme qu'elle.

Pas facile

Les campagnes parallèles sont difficiles à mener - parlez-en à Lucien Bouchard! En 1994, il était venu donner un coup de à Jacques Parizeau et avait sillonné le Québec en Dodge Caravan. Chaque fois qu'il s'approchait d'une grande ville, les médias nationaux venaient assister à ses conférences de presse, lui posaient des questions sur l'agenda référendaire, et tentaient de le mettre en contradiction avec le vrai chef. «Je fais du renchaussement», expliquait-il modestement pour décrire son rôle complémentaire à la tournée nationale.

Pauline Marois aussi a fait du renchaussement mais n'a jamais embarrassé son chef, sauf lorsqu'elle a candidement admis que le projet de conciliation famille-travail avait été un peu improvisé.

Sa nomination de Pauline Marois au poste d'organisatrice en chef et responsable de la sélection des candidats fut un bon coup pour Bernard Landry. L'intéressée a hésité pendant plus d'un mois. «Mon organisation, euh... Mes amis ne m'encourageaient pas à accepter!» Le taux de mécontentement à l'égard du gouvernement frisait les 60 % et dans les intentions de vote, le Parti québécois arrivait bon dernier, derrière les libéraux et surtout à 14 point de l'ADQ qui caracolait en avant avec 41 % des intentions de vote!

Et puis, elle faisait face à un beau dilemme. Si elle réussit, Bernard Landry sera bien en selle mais les chances pour le PQ de conquérir un quatrième mandat seront quasiment nulles. Le succès de Pauline Marois signifierait donc le plafonnement de sa carrière politique. Elle aurait aussi pu se casser les reins, comme certains le murmuraient dans son dos d'ailleurs. Mais tout compte fait, une bonne récolte de candidats et une organisation bien rodée, ne nuiront pas à sa réputation. Et la campagne péquiste ayant été tellement centrée sur la personnalité de Bernard Landry, on ne lui en tiendra pas trop rigueur si...

«Si...» Justement! Elle me disait hier qu'elle a finalement accepté ses responsabilités en se disant, sans fausse modestie: « C'est peut-être moi qui connais le mieux le parti, j'en ai été la vice-présidente après tout! [en 1988-1989] » Elle aurait pu également ajouter que, davantage populaire que Bernard Landry, elle osa - elle! - affronter Pierre-Marc Johnson pour la succession de René Lévesque, en 1985, et qu'elle finit deuxième de cette course.

Aujourd'hui, et comme Jacques Parizeau en 1988 ou Bernard Landry en 2001, elle ose dire: «Je connais ce parti-là, pis les comtés, pis les gens...» À tout hasard, cette campagne aura constitué une bonne pratique. Certes, si elle prétend «s'améliorer» de jour en jour, il est encore trop tôt pour dire si elle a l'étoffe d'un tribun - un dernier mot qui n'a pas de féminin! Mais on saura au moins qu'elle en a la résistance physique...

L'humeur du temps

Campagne électorale

Les promesses font toujours recettes!



RAYNALD BOILY
rboily@lequotidien.com

Pas facile de tracer le bilan de cette campagne électorale qui va se solder par l'élection d'un nouveau gouvernement au Québec, lundi. Au plan international, c'est la guerre Irak-États-Unis qui a fait reculer l'événement assez loin dans les préoccupations des médias.

Heureusement, la presse écrite a fait un travail assez remarquable, sans oublier les entrevues de «Maisonneuve à l'Écoute», à RDI, qui auront permis de mieux connaître des candidats de qualité portant les couleurs des trois partis politiques.

Une campagne qui n'a pas empêché toutefois de grandes entreprises multinationales comme Air Canada, Bombardier, Magnola et Jeffrey (ces deux dernières d'Asbestos) de congédier des milliers d'employés.

La récession est maintenant mondial; elle prend sa source aux États-Unis, au Japon, au Mexique, au Brésil et en Argentine, pour ne mentionner que ces quelques pays.

L'incursion de Jacques Parizeau

La campagne électorale fut aussi perturbée par une brève incursion de Jacques Parizeau, qui aura réussi à placer le Premier ministre sur le gril. Bernard Landry, qui jouait jusque-là au chef d'État, s'est transformé en bagarreur de rue dans un effort pour arrêter la remontée de Jean Charest, avec au menu les regroupements municipaux.

Le gouvernement est pris pour défendre ce qu'il a mal fait en matière de fusions municipales et il veut combattre l'intention libérale qui promet une loi pour retourner en arrière. Sur ce point précis de la campagne, c'est de la bouillie pour les chats des deux côtés, ce qui atténue la performance des deux partis politiques susceptibles de gouverner.

Au plan régional

Nous avons l'impression d'avoir entendu les candidats de tous bords débattre de problèmes tellements usés, qu'on en vient à les prendre presque pour du neuf! Le championnat canadien du chômage nous appartient toujours (plus de 12%). La circonscription de Jonquère est probablement l'endroit qui fournit les exemples les plus frappants, où l'on a brassé du vieux pour essayer d'en faire du neuf. L'hôpital, l'exclusivité des cours en ATM et l'avenir de l'usine Alcan d'Arvida, sont encore une fois au programme des trois principaux candidats.

Dans le cas de l'hôpital, la seule attestation de sa survivance, c'est la lettre du sous-ministre associé à la Santé, Pierre Malouin, qui confirme un investissement de 16 millions $, conditionnel à l'atteinte et au maintien de l'équilibre budgétaire.

ATM et Arvida

Dans le cas du cours en ATM du Cégep de Jonquère, une lettre datée du 14 mars, signée par Serge côté, directeur général des programmes au ministère de l'Éducation, ne laisse planer aucun doute sur les intentions des Cégeps du Vieux-Montréal et de Limoilou de donner des cours qui sont l'exclusivité de Jonquère. L'institution locale a raison de s'inquiéter, car 85% des étudiants en ATM viennent des autres régions du Québec.

Dans le cas de l'usine d'Arvida, Alcan n'est pas tenue d'intervenir avant 2015 pour faire disparaître ses vieilles cuves Soderberg et ce, en vertu de l'entente avec le gouvernement sur l'utilisation des eaux de la Péribonka. Alcan n'a aucun projet pour l'usine d'Arvida a court, moyen et long terme. Si jamais ce dossier évolue, ce sera à partir d'une conjoncture économique favorable qui n'existe pas actuellement. Les intentions des candidats dans la présente élection sont louables, mais ils doivent éviter de susciter de faux espoirs.

Équilibre économique

La campagne électorale qui s'achève aura eu encore une fois le mérite de sensibiliser les électeurs à ce dont ils auraient besoin pour que la région retrouve son équilibre économique et perde son championnat du chômage.

Nous souffrons d'un déficit politique important, en ce sens qu'il n'y a plus personne parmi nos élus qui ont accès au cercle du pouvoir, sauf le ministre Jacques Côté de Dubuc.

Malheureusement, la seule influence de ce dernier a consisté jusqu'à présent à contrer l'éventuelle défusion de Ville de la Baie.

Enfin, on a fait miroiter des milliards de dollars en promesses aux citoyens. Si jamais les régions n'étaient pas au rendez-vous de ce pactole, il faudra en déduire que la politique aura eu raison une autre fois de notre angélisme.

22e édition

Expo Nature fidèle au rendez-vous

(CD) — La saison de pêche débute le 25 avril. En mai, ce sera au tour des ZEC. Dans un mois, on prendra d'assaut les forêts. Mais pour s'y préparer, il faut d'abord visiter le salon Expo Nature qui se tient à l'UQAC toute la fin de semaine.

Hier, c'était l'ouverture officielle en présence du maire Jean Tremblay et du président d'honneur, le député Stéphane Bédard. Incidemment, devant la qualité des exposants, il n'a pas pu s'empêcher de dire qu'il espérait obtenir d'aussi bons résultats, le soir des élections. Voilà pour le message politique!



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Le directeur général du salon Expo Nature, Roger Blackburn, est fier de présenter cette 22e édition parce que les gens sont toujours très fidèles au rendez-vous. C'est pourquoi, il leur a concocté tout un menu, soit 110 exposants provenant de la région, mais aussi de l'extérieur. Aux traditionnels secteurs chasse et pêche et loisir motorisé s'ajoutent les nouveaux produits dans le domaine du camping avec une cinquantaine de tentes de camping sauvage. On trouve tout sur la vie en plein air, tout aussi sur le tourisme avec les pourvoiries et les formules vacances. Même les nations autochtones sont représentées avec leur artisanat et leur vie culturelle.

Le salon Expo Nature, ce sont les parcs, les réserves fauniques, le kayak de mer, le vélo, le rafting, les motorisés, le camping sauvage. C'est aussi synonyme de vacances.

Stéphane Bédard a parlé de l'importance du plein air... surtout en région. Il rappelle que le Saguenay-Lac-Saint-Jean se donne comme créneau de développement l'écotourisme et le tourisme d'aventure. D'ailleurs, nos forêts, nos rivières comptent parmi nos plus grandes richesses.

Le salon Expo Nature, c'est aussi l'occasion rêvée pour les commerçants de faire de bonnes affaires. C'est une excellente plate-forme commerciale pour faire connaître leurs nouveaux produits.

Roger Blackburn a courtisé les exposants pendant au moins six mois. Ils sont assurés de la présence d'au moins 30 000 visiteurs. Parce que le salon Expo Nature, c'est le plus important à se tenir au Saguenay-Lac-Saint-Jean en terme de visiteurs et d'exposants.

Comme belle nouveauté, cette année, présentée pour la première fois dans la région, notons la présence du Jumpaï extrême. Les gens sont attachés avec des harnais à quatre trampolines. Ils peuvent sauter jusqu'à 30 pieds dans les airs. Expo Nature, c'est le rendez-vous du printemps des amateurs de plein air!



Le directeur général du salon Expo Nature, Roger Blackburn (au centre), a procédé au lancement de l'activité en présence du président d'honneur, le député Stéphane Bédard et du maire Jean Tremblay.

(Photo Jeannot Lévesque)

Roberval

La Société d'histoire recrute

ROBERVAL (ChP) — La Société d'histoire de Roberval qui fête ses 15 ans lance sa campagne de recrutement annuelle en sollicitant les citoyens afin qu'ils deviennent membres pour 20 $. France Guay, enseignante retraitée et présidente du Conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu en assure la présidence d'honneur.

En plus d'être engagée pour le centre hospitalier depuis plus de dix ans, France Guay a été la présidente de quelques organismes, notamment du Club des femmes de carrière du comté Roberval.

Elle a aussi été l'initiatrice du projet «J'écris ma vie» en collaboration avec l'abbé Bernard Doré.

Ce projet, désormais appelé « Je me raconte », a permis à plus de 40 personnes de s'intéresser à l'histoire de leur famille respective.

Les gens qui deviennent membre ont la possibilité d'obtenir des services et de recevoir le bulletin officiel de l'organisme, Le Raconteur.

Le notaire Michel Larouche a été reporté à la présidence, Jean-Claude St-Pierre agira comme nouveau vice-président et Jean Gagnon, qui fut président-fondateur, sera le secrétaire-trésorier.

Les autres directeurs sont Claudette Villeneuve, Jean-Pierre Larouche, Régis St-Pierre, Gilles Veilleux, Éric Pelletier et Manon Leclerc.

D'autre part, Marie-Éva Bergeron et Dominic Villeneuve ne sollicitent pas de nouveau mandat. Ces deux personnes avaient mis sur pied le service de généalogie.

Lors d'une prochaine réunion, le conseil devra désigner deux autres directeurs pour combler les postes vacants. Information : 275-7788.

Faits divers

Corbeille

(SL) – Un petit revendeur de la région d'Alma pris dans l'opération Corbeille de la GRC le printemps dernier a été condamné hier à une sentence de douze mois de prison «dans la collectivité» pour avoir effectué deux petites transactions de cocaïne au bar Le Québécois avec un agent double.

Stéphane Fortin, 20 ans, originaire de Dolbeau-Mistassini et sans antécédent judiciaire, a quitté le milieu des stupéfiants et a fait savoir, par son procureur André Villeneuve qu'il avait respecté toutes les conditions de remise en liberté imposées parle tribunal depuis son arrestation.

Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Lotto 649 — Tirage du 2003-04-09

08 10 15 16 31 46 — Complémentaire: (25)

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	2 000 000,00 $
5/6+	6	75 098,40 $
5/6	163	2 211,50 $
4/6	10 621	65,00 $
3/6	198 347	10,00 $

Ventes totales: 11 083 129 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2003-04-09

03 06 13 20 29 42 — Complémentaire: (49)

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	32	500,00 $
4/6	1 297	50,00 $
3/6	22 047	5,00 $

Ventes totales: 534 620,00 $

Extra Tirage du 2003-04-09 — NUMÉRO 149264

Extra Tirage du 2003-04-10 — NUMÉRO 854782

La Quotidienne Tirage du 2003-04-10 — 3 261 — 4 3107

Banco — Tirage du 2003-04-10 — **Banco Spécial**

03	10	12	15	18	26	29	31	33	37
38	41	42	48	55	57	62	64	65	69

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

CHASSE AUX TRÉSORS
LE VENDREDI À 19 h ET EN REPRISE
LE DIMANCHE À 16 h 30,
SUR LE RÉSEAU TQS
00547656

À gagner à votre comptoir de charcuterie!
Un des 3 voyages d'une semaine pour deux!
HAWAÏ • BARBADE • CUBA
Ou un des 100 bons d'achat de 100 $ d'épicerie
Remplissez le bon de participation et inscrivez le nom d'un des produits Olymel ou Flamingo des gammes Classic, Distinction ou Prestige offerts à votre comptoir de charcuterie. Déposez-le ensuite dans la boîte de tirage prévue à cet effet dans les supermarchés participants ou retournez-le par la poste.
OLYMEL FLAMINGO
On nourrit vos bons moments

CONCOURS
Allez vous faire RÔTIR DANS LE SUD! FLAMINGO
Nom et prénom :
Adresse :
Ville : Prov. :
Code postal : Tél. : ( )
Nom d'un produit Olymel ou Flamingo :
Aucun achat requis. Réservé aux 18 ans et plus. Règlement disponible en magasin.
Concours «Allez vous faire rôtir dans le Sud» C.P. 2700 Succ. C, Montréal QC H2L 4K6
00547658

L'anarchie guette le système

Les ambulanciers en ont assez

par Catherine Delisle

(CD) - Si le gouvernement de Bernard Landry ne réaménage pas convenablement les horaires de travail des techniciens ambulanciers au plus tard, ce soir, à minuit, ils le feront eux-mêmes au risque de provoquer l'anarchie dans le système. Mais au moins, la population sera desservie convenablement.

Hier, le président des techniciens ambulanciers, Dino Emond, a dénoncé la priorité électorale de conciliation travail-famille du premier ministre Bernard Landry. «Avant de se lancer dans cela, lance-t-il, qu'il élimine d'abord les horaires de travail qui obligent les ambulanciers à être de service 24 heures par jour pendant sept jours d'affilée (7/14), car cette organisation mine considérablement leur santé.»

Devant les membres de la presse, hier matin, les membres du syndicat ont décidé de rendre public tout un montage vidéo resté sur les tablettes depuis 1998 à la demande de l'ancien ministre péquiste de la Santé, Jean Rochon. Le message est clair. Ainsi, on y apprend que le technicien ambulancier prend trois minutes pour répondre à un appel lorsque son horaire de travail est une semaine normale de 40 heures et qu'il est basé à la centrale. Par contre, le délai d'attente peut excéder dix minutes lorsque l'employé est sur un horaire 7/14 parce qu'il doit se préparer et aller chercher son collègue. Encore faut-il que le temps soit idéal, car l'hiver la situation risque se corser. «Ce délai peut faire la différence entre vivre ou mourir», lance-t-il.

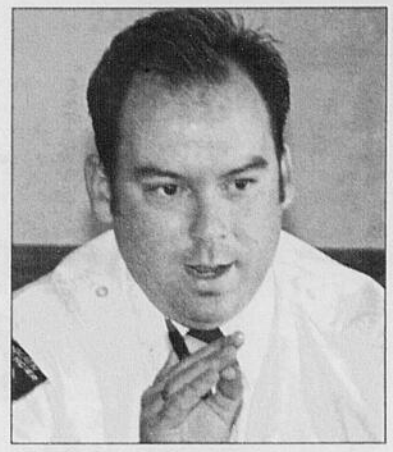
Si le syndicat a pris tant de temps à sortir la cassette, c'est que lors de la négociation, en 1998, le ministre Rochon avait mis 1,1 million $ sur la table pour améliorer les horaires de travail et enclencher la négociation à ce sujet. Cinq ans plus tard, Dino Emond rappelle que les ambulanciers ont cédé leurs primes d'inconvénients d'une valeur de 4 millions $ par année pour bonifier les horaires. C'est un pas important, selon lui. Maintenant, il considère que le gouvernement doit faire sa part.

Candidats

Après le point de presse donné aussi par la vice-présidente du Conseil central, Lilianne Dufour, le vice-président de la Fédération de la santé et des services sociaux, Richard Vaillancourt, le vice-président des ambulanciers, Richard Côté, et l'ambulancière Rita Bouchard, Dino Emond s'apprêtait à aller rencontrer la libérale Françoise Gauthier et le péquiste Stéphane Bédard pour qu'ils affichent clairement leurs intentions à cet égard. Selon lui, c'est le temps où jamais de les interpeller vigoureusement.

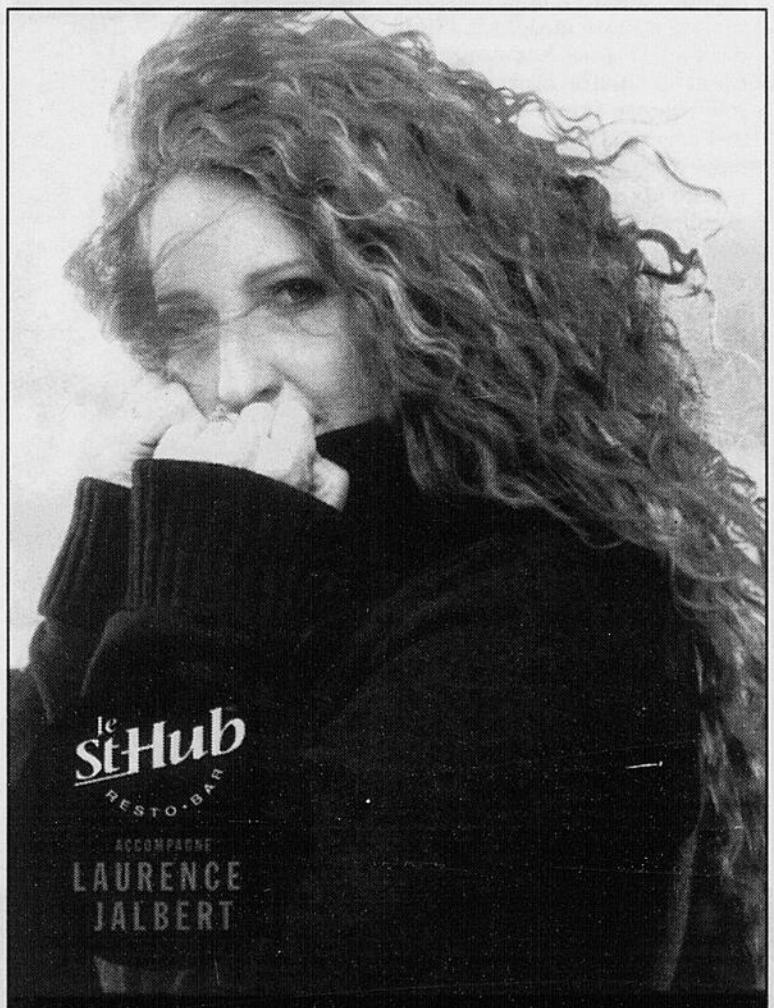
Au Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais, on compte 168 techniciens ambulanciers. Environ la moitié sont sur l'horaire de travail 7/14. Certains sont sur un horaire 6/14 ou 8/14. Un horaire de travail de 40 heures par semaine pour tout le monde exigerait l'embauche de 60 personnes pour une enveloppe salariale variant de 200 000 $ à 250 000 $. Au Québec, on compte 3000 techniciens ambulanciers. 1500 ont un horaire 7/14.

Dino Emond soutient que le gouvernement doit cesser d'investir dans les marges de profit des entreprises pour se concentrer sur les conditions de vie des employés. D'ailleurs, à ce chapitre Rita Bouchard en avait long à dire sur leurs conditions de vie exécrables.



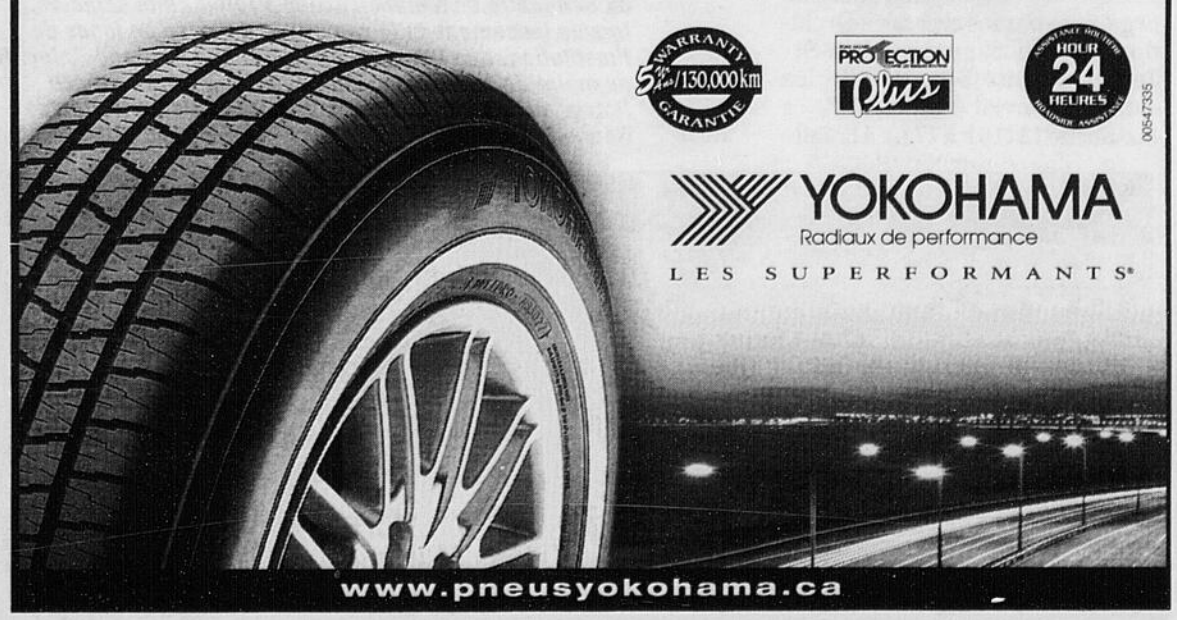
Dino Emond
(Photo Jeannot Lévesque)

Laflamme Signature
VÊTEMENTS POUR HOMMES
HUGO BOSS GOLF CHIC ET SPORT
419, rue Racine (haut de la côte) Chicoutimi — 549-2255
00545230



Signature d'autographe
Dès 17 h 30, vendredi, 11 avril
au Resto-Bar Le St-Hub de Jonquière
Spectacle en soirée
au Palace, 20 h
00546994

AVID TC320
Votre voiture va s'user avant lui!
Conçu expressément pour nos conditions climatiques, ce radial tourisme supérieur issu de la toute dernière technologie en matière de polymères vous comblera par son adhérence en toute saison, sa traction exceptionnelle et sa légendaire durabilité. Fruit de la passion de Yokohama pour la qualité, le TC320 représente un superbe compromis entre l'adhérence et l'endurance.
- Traction 4-saisons adaptée au climat québécois
- Parfait équilibre adhérence/durabilité
- Évacuation supérieure de l'eau
- Garantie de la semelle de 5 ans/ 130 000 kilomètres*
- Protection Plus contre les risques routiers
- Assistance routière 24-heures de 2 ans

* Détails en magasin
Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU
www.unipneu.com
LES PNEUS R. GUAY LTÉE
2560, rue Dubose
Jonquière
(418) 548-8253


YOKOHAMA
Radiaux de performance
LES SUPERFORMANTS*
www.pneusyokohama.ca

Fourre-tout



CHÈQUE

La Croix pourpre des Élans d'Alma vient de remettre un chèque de 300 $ pour la jeune almatoise Joëlle Blackburn qui subira prochainement une délicate opération à coeur ouvert. On reconnaît ici Manon Gervais, Marielle Côté, Josée Blackburn (tante de Joëlle), Daniel Tremblay, Steve Blackburn (père de Joëlle), Michel Lavoie, Alain Tremblay et le Haut commandeur Élan Claude Harvey.

(Photo Steeve Tremblay)

Sourires...

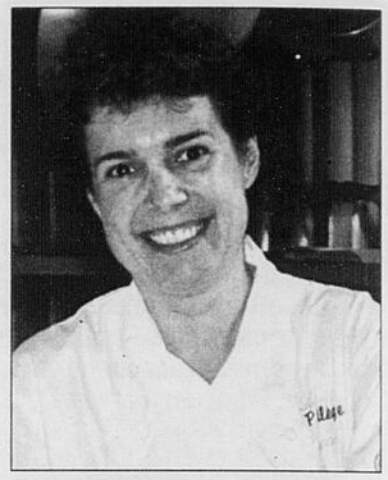
Ça fait plaisir de voir les visages afficher à nouveau les sourires! Il est évidemment question ici des images qui nous arrivent d'Irak, et sur lesquelles les gens ont changé de regard et d'allure, devenus comme plus légers et reprenant petit à petit leurs activités, après les terribles semaines qu'ils viennent de traverser.

Car, la guerre --et on en pensera ce qu'on veut, qu'on soit pour ou contre-- ne se conjugue pas avec la vie à vivre au jour le jour, qui nécessite un tant soit peu de calme et de quiétude. On respire mieux, n'est-ce pas --et on peut sourire et rire, et les enfants jouer aussi--, lorsqu'on ne craint pas que le ciel nous tombe sur la tête à tout moment... Peut-être y aura-t-il enfin un peu de paix pour ces peuples si éprouvés par tant et tant de guerres? On le leur souhaite. Et à nous aussi, la paix profitant à tous...

Andrée Rainville

Un livre de recettes?

Nous avons appris à travers les branches que la très talentueuse chef propriétaire du restaurant Le Privilège de l'arrondissement Chicoutimi, Diane Tremblay, était à préparer un livre de recettes, évidemment truffé et assaisonné de ces petits conseils et secrets qui font la réputation des artistes de la cuisine. C'est là un projet qui tient à coeur à Diane Tremblay, et dont, connaissant la qualité de sa table, on ne peut qu'espérer voir le produit fini sans trop tarder!



Diane Tremblay





Mode et dynamisme

Dynamisme, énergie, enthousiasme, talent, mode, musique, tous ces mots étaient à l'honneur et se sont harmonieusement accordés mercredi à la polyvalente Dominique-Racine de l'arrondissement Chicoutimi où se déroulait, à la place publique où était massé un auditoire nombreux, le Show mode annuel dont les profits vont au conseil étudiant et au Fonds Dominique, pour les mères célibataires et les jeunes en difficulté. Quelques photos montrent ici des jeunes qui se sont produits sur scène ce soir-là, que ce soit à l'animation ou au défilé, tels (sur les photos du haut) Stéphanie, Valérie, Mathieu et Patricia, sans oublier Marilyn (ci-contre) qui, en plus de défiler, avait participé aux chorégraphies et au concours Jeunes designers, qu'elle et Valérie ont remporté. La chroniqueure Mélissa Viau, de la page «Journaliste en classe» du Progrès-Dimanche, en parlera dans la prochaine édition de votre hebdomadaire.

(Photos Sylvain Dufour)



En bavardant



ALUMINIUM

La Chambre de commerce d'Alma a tenu mardi un déjeuner conférence avec le directeur général de la Vallée de l'aluminium, Steve Gauthier, qui a élaboré sur les défis à relever pour en maximiser les retombées.

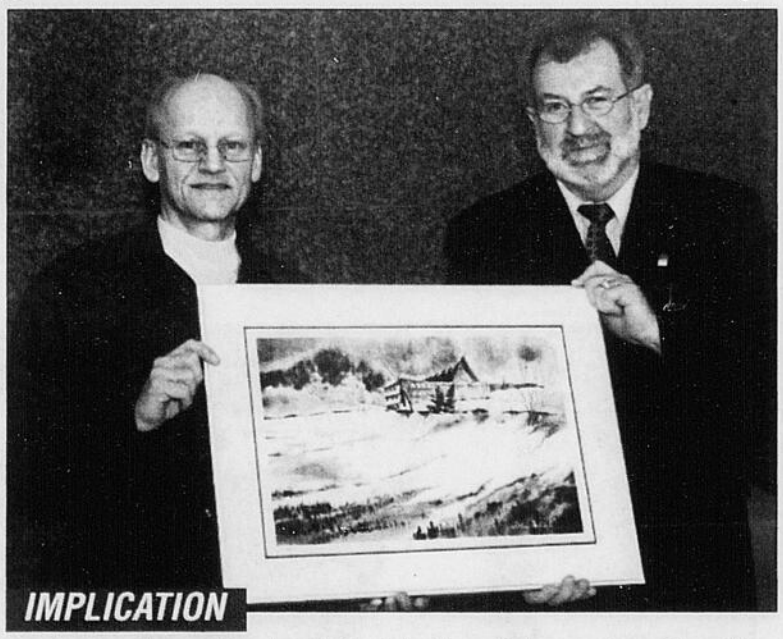
(Photo Steeve Tremblay)

Orchidées

Les amateurs d'orchidées et de violettes, et ils sont nombreux, peuvent dès maintenant cocher à leur agenda de fin de semaine la remarquable exposition annuelle organisée par les clubs des Orchidophiles du Saguenay-Lac-St-Jean. L'activité (5 $) se tiendra les samedi 12 avril (13 h à 17 h) et dimanche 13 (10 h à 17 h), à la salle polyvalente du Cégep de Jonquière.

Semaine sainte

Les paroisses et services pastoraux préparent activement les célébrations de la Semaine sainte. Ainsi, l'unité pastorale L'Eau vive a arrêté son calendrier des offices des jeudi, vendredi, samedi et dimanche de Pâques. Pour le jeudi 17 avril, la Cène du Seigneur est prévue à 19 h à St-Luc, St-Fulgence et Ste-Rose; le Vendredi saint, l'office de la Passion se déroulera à 15 h à Ste-Anne, St-Luc, St-Fulgence et Ste-Rose, alors qu'un Chemin de la croix est prévu à 19 h à Ste-Claire, St-Fulgence et Ste-Rose; pour le samedi 19 avril, la Veillée pascale de 20 h se tiendra à Ste-Anne, St-Fulgence, Ste-Rose et Ste-Claire; pour le dimanche de Pâques, l'horaire habituel est conservé, sauf pour St-Luc où il n'y aura pas de messe à 16 h.



IMPLICATION

Serge Girard, président du Conseil des services éducatifs du Séminaire de Métabetchouan a remis cette semaine, lors du lancement de la campagne de levée de fonds de l'institution, une lithographie de l'artiste Bertrand Rainville au maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Lawrence Potvin, pour l'implication de la municipalité à la vie du Séminaire.

(Photo Michel Tremblay)



Savard va de l'avant et garde espoir

(LT) - «Carl Savard est un gars qui va de l'avant».

Le candidat adéquiste dans Chicoutimi Carl Savard, à l'image de son chef Mario Dumont, ne perd pas espoir de coiffer ses adversaires lundi soir.



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Hier matin, il avait convoqué la presse devant les centrales pont Arnaud et chute Garneau pour expliquer l'urgence d'aller de l'avant dans l'aménagement des deux centrales qui rapporteraient 2 millions $ par année aux contribuables de Chicoutimi.

ÉLECTIONS 2003

Selon Carl Savard, ce projet est plus qu'intéressant pour les citoyens de Chicoutimi. La ville devra tout de même investir entre 12 et 15 millions $ pour relancer la production d'électricité. Hydro-Québec a rénové les ouvrages de retenu mais n'a pas installé des nouvelles turbines-groupes alternateurs. Le candidat adéquiste ne cache pas que le principal facteur de réussite du projet concerne la cession par la société d'État des infrastructures.

Hydro-Québec devra ainsi rayer 80 millions $ de ses immobilisations dans sa comptabilité pour livrer gratuitement les infrastructures des deux sites à la ville de Saguenay. Carl Savard ne ferme pas la porte à ce que cette cession soit intégrée au contrat de ville. A ses yeux, l'important est d'en arriver rapidement à la réalisation du projet afin de créer de l'activité économique pour les entreprises locales et transférer cet actif aux citoyens de la nouvelle grande ville.

Bilan de campagne

Le candidat adéquiste a profité de cette rencontre de presse pour discuter avec les journalistes de cette dernière campagne électorale. Carl Savard est convaincu que les résultats de lundi risquent d'en surprendre plus d'un: «ce que nous constatons sur le terrain n'a pas de commune mesure avec les sondages», croit le candidat bloquiste.

Il ne s'avance pas plus sur le rôle que devra jouer sa formation politique au lendemain de l'élection: «Nous allons jouer le rôle que la population va nous confier comme le répète Mario Dumont», a conclu le candidat adéquiste.



Carl Savard
(Photo Rocket Lavoie)

Loge m'entraide s'interroge

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) - Loge m'entraide se demande si les partis politiques se rendent compte de la gravité de la crise du logement, en raison des minimes engagements pris en matière d'habitation.

L'organisme pointe du doigt l'Action démocratique du Québec qui n'a pris aucune résolution publique sur la question. Seul le candidat de Chicoutimi, Carl Savard, a fait une timide sortie, sans toutefois faire de promesses fermes pour son parti.

Du côté du Parti libéral du Québec, Loge m'entraide trouve intéressantes les idées d'adopter une politique intégrée d'habitation et d'inscrire le droit au logement dans la Charte québécoise des droits et libertés. Cependant, le gel des budgets pour cinq ans fait craindre la perte de plus de 3000 logements sociaux.

L'organisme est favorable à l'annonce du Parti québécois qui destine 105M$ au logement social, mais déplore toutefois le volet privé du programme de logement abordable. Ce programme permettrait, en effet, de subventionner la construction de logements coûtant jusqu'à 800 dollars par mois. De plus, Loge m'entraide accuse le parti de n'avoir pris aucun engagement pour renforcer la protection des locataires contre les hausses de loyer ou la discrimination. Au contraire, la coordonnatrice Sonia Côté considère que le PQ a ouvert la porte à des augmentations encore plus importantes.

Pour leur part, l'Union des forces progressistes et le Parti vert reçoivent une mention honorable, en raison de la place qu'ils ont laissée à la préoccupation de l'habitation et aux revendications portées par les groupes communautaires.

Le restaurant La Sauvagine
ANTIQUAIRE
SPÉCIAL TABLE D'HÔTE EN SOIRÉE
Un seul prix: 19,95$ + taxes et service en sus
(entrée, potage, plat principal, dessert et café)
122, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi / 690-2255

Vous voulez rajeunir votre salle de bains?
Visitez d'abord ÉBÉNISTERIE ANDRÉ POTVIN pour un DÉCOR DE RÊVE
Procurez-vous une salle de bains complète incluant:
• Toilette (siège compris)
• Évier en porcelaine
• Bain en acrylique (trop plein inclus)
• Robinet de lavabo
• Robinet bain/douche
Le tout pour seulement: 689$
Décor de rêve
Ça vaut le détour!
ANDRÉ POTVIN inc.
163, rue Joseph-Gagné Nord
La Baie / 544-2076
www.andrepotvin.ca
Licence RBQ: 2539-9312-24
Service de conception complet
Décoration et ébénisterie
ESTIMATION GRATUITE

LE QUOTIDIEN progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

ATTENTION GENS DE DUBUC
LES VRAIS ENJEUX DE LA PRÉSENTE CAMPAGNE ÉLECTORALE

Lors du déclenchement des élections le 12 mars dernier, on en avait assez du parti au pouvoir.

Durant la campagne électorale on a réussi à nous faire oublier pourquoi on en avait assez. C'est facile à comprendre, car la population subit presque un lavage de cerveau pour ne pas dire des menaces dans certains cas.

Le slogan de l'Action Démocratique c'est: la famille. Durant la présente campagne, libéraux et péquistes se sont emparé du slogan et ils essaient de copier nos idées.

Je suis candidat pour l'Action Démocratique dans Dubuc, je sais que si le gouvernement actuel est réélu, les gens auront un bien mauvais réveil le 15 avril prochain. M. Landry qui s'est déguisé en « père Noël » durant la présente campagne, essayant de résoudre en 1 mois les problèmes accumulés par le P.Q. au cours des dernières années redeviendra l'homme indifférent qu'il était face à vos revendications.

Jamais dans toute l'histoire du Québec un gouvernement ayant un premier ministre désigné (qui n'a pas été élu par le peuple) n'aura pris autant de décisions importantes qui briment la liberté de choix des individus que le Parti québécois.

Attention, car le respect de la démocratie, c'est la seule protection que nous avons en tant que peuple.

Et je m'explique pour le non-respect de la démocratie:

- Fusions forcées: au cours des deux dernières années, on a vu des gens marcher dans les rues protestant contre les fusions ou encore, contre la manière dont elles nous étaient imposées mais jamais le gouvernement actuel n'a pris le temps de les écouter et à tout le moins de suggérer un référendum pour faire respecter la démocratie.

- Approche commune: le comté Dubuc est l'un des plus touchés par les impacts de l'approche commune, on essaie de nous passer en douce une entente préparée à l'avance et dont on ne connaît pas les conséquences (forêt, baux de terrain, loisir, chasse et pêche). Après le 14 avril, ce dossier refera surface qu'on le veuille ou non. Jamais un gouvernement ne s'est si peu soucié du bien-être de ses électeurs.

Et je m'explique:

*- **Santé:** les malades crient au secours: fermeture d'hôpitaux, diminution des budgets, exode de nos spécialistes. On met du personnel à la retraite sans se soucier s'il y a assez de relève pour subvenir aux besoins des bénéficiaires.*

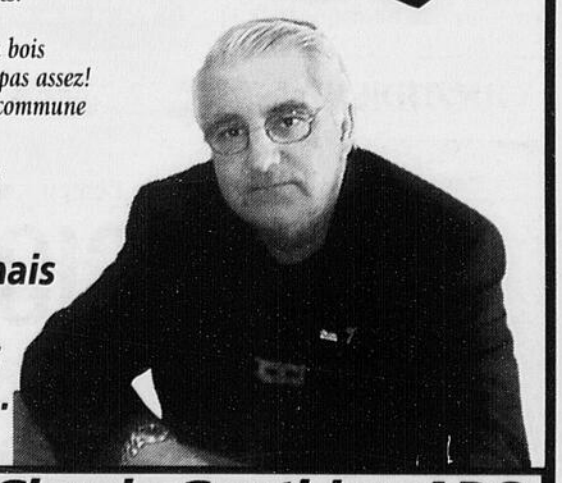
*- **Camionneurs:** le gouvernement ignore ces petites et moyennes entreprises depuis des années. Ces travailleurs autonomes sont au bout du rouleau. Avec les hausses du coût de l'essence, les réglementations désavantageuses pour eux; en bout de ligne ce sont toujours eux les perdants.*

*- **Forestiers:** la crise du bois d'œuvre et si ce n'était pas assez! On négocie l'approche commune sans rassurer les travailleurs et leur dire quels seront les impacts?*

*- **Personnes à faible revenu:** imaginez, elles ont reçu seulement 20 $ à 30 $ par mois d'augmentation depuis 1993, est-ce exagéré? Comment ces personnes réussissent-elles à boucler leurs fins de mois?*

Tout ce que je viens de vous énumérer, ce n'est pas une image créée par les médias, mais bien la réalité et il ne faut pas s'en cacher.

ADQ



Faites-moi confiance car je connais bien les problèmes du comté...

Votez Claude Gauthier, ADQ

Annonce payée et autorisée par l'agent officiel : Me Daniel Dumais
00548108

Abitibi-Consolidated

Johnny Simard veut participer à la relance

par Louis Tremblay

(LT) — Le candidat libéral dans Dubuc, Johnny Simard, est convaincu qu'un gouvernement libéral trouvera l'argent nécessaire en temps et lieu pour participer au projet de relance de la papeterie Abitibi-Consolidated de La Baie.

Le député a fait le bilan de sa campagne dans les installations de la multinationale, accompagné du député Pierre Paradis. Comme ses autres collègues, le candidat Simard maintient que malgré le gel des budgets dans tous les ministères à l'exception de la santé et de l'Éducation, le gouvernement aura les fonds nécessaires pour investir ailleurs comme dans le projet d'Abitibi-Consolidated.

Le député Pierre Paradis a ajouté qu'il est temps de mettre un terme aux interventions gouvernementales qui font en sorte de subventionner des entreprises comme IBM qui déménagent d'un coin de rue à l'autre. Pour ce qui est du projet d'Abitibi-Consolidated à La Baie, Pierre Paradis croit qu'il y a différentes formes d'aide et qu'il faudra attendre que l'entreprise dépose une demande officielle.

«Il s'agissait d'une visite pour nous mettre à jour. Comme la visite qui a été faite aux installations de Grande Anse qui envisage l'aménagement d'un terminal pétrolier», a expliqué le candidat Simard.

Ce dernier estime avoir mené une bonne campagne. Il signale que plusieurs citoyens de La Baie ont confirmé qu'ils allaient changer de parti politique lundi pour obtenir du changement et un gouvernement plus près des besoins des régions.

Sur la décentralisation, Johnny Simard espère être en mesure de concrétiser le rapport sur la maximisation des ressources naturelles, y incluant la présence en région des ministères directement reliés à cette réalité.

Le candidat libéral ne pouvait compléter l'exercice sans critiquer sévèrement le ministre Jacques Côté et son attitude au cours du dernier mandat. Il a expliqué que ce dernier a été un député ordinaire qui a obtenu sa limousine pour ne pas s'être tenu debout lorsque le rouleau compresseur de l'état a imposé les fusions municipales.



Le député libéral Pierre Paradis a passé une partie de la journée d'hier en compagnie du candidat libéral Johnny Simard dans la circonscription de Dubuc.

(Photo Rocket lavoie)

Nom de la ville

Johnny Simard a d'autres chats à fouetter

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) — «J'ai d'autres chats à fouetter que changer le nom de la ville!», fait valoir le candidat libéral dans Dubuc, Johnny Simard.

Johnny Simard a été interrogé sur la déclaration de son collègue de Chicoutimi, Jean-Guy Maltais. Celui-ci veut, en effet, présenter le litige du nom de la ville fusionnée devant l'Assemblée nationale, afin de remettre, dit-il, au territoire de Saguenay le nom qui lui revient, soit Chicoutimi.

Le candidat dans Dubuc refuse de s'engager dans ce débat une autre fois. «En ce qui me concerne, le dossier est game over. C'est terminé», mentionne-t-il en rappelant que Jean-Guy Maltais faisait de ce dossier un engagement personnel.

Selon lui, cette lutte entre les noms de Chicoutimi et de Saguenay relève de «la cuisine de conseil de ville» et il n'a pas à jouer là-dedans comme député provincial.

Dans l'autobus de l'ADQ

Demande en mariage officielle

BELOEIL (PC) — La conductrice de l'autobus des journalistes affectés à la couverture électorale de l'ADQ a momentanément volé la vedette au chef Mario Dumont, mercredi, lorsque son ami de coeur l'a publiquement demandé en mariage sur les marches du véhicule.

Marc Drolet, âgé de 33 ans, a profité de la présence des caméras de télévision qui attendaient M. Dumont à l'issue d'une assemblée partisane à Beloeil pour offrir une bague de fiançailles à sa dulcinée, Josée Roy, âgée de 30 ans.

«On se croise souvent sur la route, mais aujourd'hui (mercredi) j'en ai profité, alors que ça fait pratiquement un mois qu'elle est absente. J'avais un peu peur, mais maintenant je suis heureux», a dit le futur marié.

«Je lui avais déjà demandé sa main mais je trouvais que ce n'était pas assez officiel. Je me suis dit, pourquoi pas donner un petit coup de punch», a-t-il ajouté, faisant allusion à la présence des caméras.

Émue aux larmes, Josée Roy a accepté la demande avec joie.

Sutton
Premier vendeur 2000-2001-2002
secteur Chicoutimi
*Pour vendre ou pour acheter votre maison
*Pour un service professionnel
Estimation gratuite
Cell.: 591-3302
Raynald Gagné
Agent immobilier affilié
groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé
00547629

Sur présentation de ce coupon
du dimanche au mercredi
À L'ACHAT D'UN BUFFET
OBTENEZ
le 2e À MOITIÉ PRIX
(Promotions valides en salle)
PIZZA ROYALE
Pour un temps limité!
-Buffet du midi à : 6,99$
-Buffet du soir à : (toute la semaine) 9,99$
-Buffet GRATUIT enfants de 5 ans et moins (en tout temps)
-Brunch du dimanche à seulement 6,99$
00538997

Pour un service professionnel
Carl Boily
Dir. adjoint aux ventes véhicules neufs
Membre 2002 de la Guilde
GUILDE DE LA VENTE ET DU MARKETING
PACO 696-4444
31, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi / 1-800-417-7226 (PACO)
00547762

LE QUOTIDIEN et cyberpresse.ca vous invitent à la première du film le 27 avril.
17 ans après, le déclin de l'empire américain continue...
LES INVASIONS BARBARES
UN FILM DE DENYS ARCAND
50 paires de laissez-passer à gagner
Les règlements du concours sont disponibles à Le Quotidien. Le tirage des laissez-passer sera effectué le 23 avril 2003.
Valeur totale des prix offerts 1 000 $. Les fac-similés ne sont pas acceptés.
Cinémagination
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM
AMEN
00546411
Concours « Les Invasions barbares » — Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec G7H 5C1
Nom : Prénom : Âge :
Adresse : App. :
Ville : Code postal :
Tél. (rés.) : Tél. (travail) :
Courriel :
Cochez si vous ne désirez pas recevoir d'offres promotionnelles
Vous pouvez également vous inscrire au concours sur cyberpresse.ca
Un seul coupon par enveloppe

DESTINATION 2003 SALONS CHASSE-PÊCHE

DU 10 AU 13 AVRIL 2003 | AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

LE PLUS GRAND SALON DE PLEIN AIR AU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

Expo Nature CHICOUTIMI

SENSATIONS FORTES

EXTRÊME MACHINE



DÉCOUVREZ L'INDUSTRIE DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE AVEC DES POURVOIRIES ET LES GRANDES MARQUES D'ÉQUIPEMENT EN PLUS DES VTT

SALON DU VÉLO ULTRAVIOLET, PATINS À ROUES ALIGNÉES, PLANCHES À ROULETTES, BATEAUX, MOTOS, MONTAGE DE MOUCHES, LES NATIONS AUTOCHTONES ET LE TOURISME, MUR D'ESCALADE, CONFÉRENCES

LAISSEZ VOS ENFANTS TAQUINER LA TRUITE À L'ÉTANG DE PÊCHE!

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 10 avril	17 h à 22 h
Vendredi 11 avril	12 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	10 h à 17 h

ADMISSION

Adulte :	8,00 $
Étudiant et aîné :	6,00 $
Moins de 12 ans :	3,00 $
Moins de 6 ans :	GRATUIT

La billetterie fermera une heure avant la clôture du Salon

Une réalisation Expour

CELLULAIRE Chic

Espace Bell

QUOTIDIEN

progrès dimanche

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI

NOLICAM

UltraViolet

LE MAGAZINE sentier CHASSE-PÊCHE

00546591

Usine de Chambord

Québec s'engage à injecter 1,5 million $

CHAMBORD (CC) - Le gouvernement du Québec s'engage à injecter une somme de 1,5 million $ en capital de risque dans la relance de l'usine de transformation du lait à Chambord.

Stéphane Bédard, député sortant de Chicoutimi et responsable de la région auprès du gouvernement Landry, est débarqué à Chambord, hier, pour annoncer la nouvelle aux travailleurs licenciés par Agropur. Il était accompagné par Stéphan Tremblay, député sortant dans Lac-Saint-Jean, Réjean Lalancette, candidat péquiste dans Roberval, et Benoît Laprise, qui ne sollicite pas de renouvellement de son mandat comme député péquiste dans Roberval. Affirmant que le gouvernement péquiste est prêt à aller de l'avant dans ce dossier, Stéphane Bédard a aussi confirmé au Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) du Saguenay-Lac-Saint-Jean les 3 millions $ que ce dernier a convenu, la semaine dernière, d'investir dans cette relance à même le fonds d'aide aux entreprises alloué à la région dans le cadre du Rendez-vous national des régions.

On se souviendra que les 3 millions $ engagés par le CRCD dans la relance de l'usine de Chambord font partie d'un plan de financement qui, de l'ordre de 8 millions $, prévoit la participation financière d'autres partenaires: 1 million $ par le groupe régional de promoteurs, 1 million $ des CLD de la région au prorata des populations locales et 1,5 million $ de chacun des gouvernements fédéral et provincial. Maintenant que Québec s'est engagé à fournir sa part, il ne reste à venir que celle du gouvernement canadien. Et, à ce propos, les travailleurs rappellent l'engagement du député libéral de Chicoutimi aux Communes, André Harvey, qui a déjà laissé entendre que le gouvernement fédéral ferait sa part. «C'est beau de venir se promener ici, mais il faut aussi livrer la marchandise», a lancé à son endroit le porte-couleurs du Parti québécois et député sortant dans Lac-saint-Jean, Stéphan Tremblay.

Félicitations

Le délégué régional Stéphane Bédard a tenu à féliciter les travailleurs et les producteurs agricoles pour avoir maintenu un siège devant l'usine Agropur de Chambord. «Si nous avons pu aller aussi loin dans l'élaboration d'une solution, assure-t-il, c'est parce que vous vous êtes mobilisés.» Puis, il a ajouté: «Non seulement nous sommes de coeur avec vous, mais nous apportons aussi de l'argent».

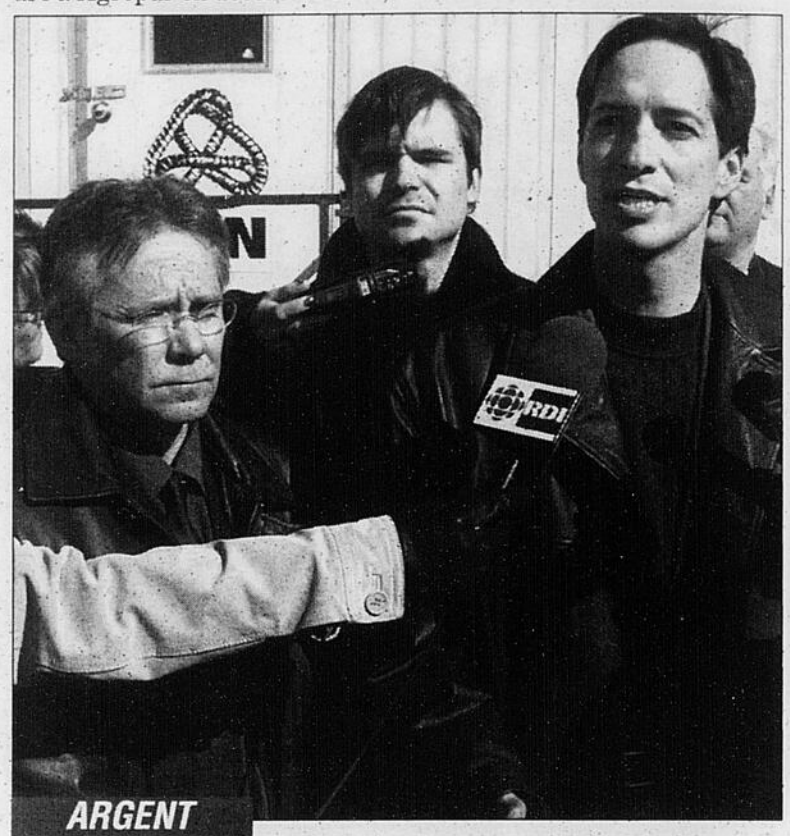
Les députés péquistes de la région n'ont pas caché leur satisfaction devant l'engagement pris par leur gouvernement, mais ils se défendent bien d'admettre que le règlement rapide de ce dossier ait quelque chose à voir avec la fin prochaine de la période électorale en cours. «Le plan d'affaires des promoteurs a été déposé il y a deux semaines et demie seulement, tandis que celui touchant le financement n'est connu que depuis la semaine dernière, de sorte qu'il nous fallait attendre que ces deux étapes soient franchies avant de décider si le gouvernement devait s'engager financièrement dans la relance de cette usine», a expliqué Stéphane Bédard.

Et, comme le temps presse pour les promoteurs dont l'offre d'achat de l'usine viendra à échéance le 5 juin, le délégué régional soutient qu'on n'avait pas le choix de faire vite. «De toute façon, dit-il, pourquoi attendre après les élections pour annoncer une bonne nouvelle?»

Approvisionnement

Même si le plan de financement des promoteurs régionaux est maintenant réglé en majeure partie, la relance de l'usine de Chambord n'est pas pour demain matin. «L'approvisionnement en lait nécessaire au fonctionnement de l'usine n'est pas encore assuré», rappelle le député Bédard, en affirmant qu'il y a là aussi un combat à mener. Il ajoute: «Nous allons nous solidariser avec les producteurs laitiers et les promoteurs pour obtenir cet approvisionnement».

Quant à Benoît Laprise, il affirme qu'une situation comme celle-là (perte d'approvisionnement) ne serait pas arrivée si, avant de vendre à Agropur en décembre 2000, les dirigeants de Groupe Lactel s'étaient adressés au gouvernement. «Nous aurions certainement empêché le départ du lait de la région», soutient le député sortant de Roberval.



Québec s'implique dans la relance de l'usine Agropur de Chambord. Réjean Lalancette, Stéphan Tremblay et Stéphane Bédard ont annoncé la nouvelle aux travailleurs, hier.

Chambord

Paradis doute de la relance

CHAMBORD (CC) - Pierre Paradis, critique libéral en agriculture à l'Assemblée nationale, estime que l'annonce d'une injection de 1,5 million $ par le gouvernement Landry, dans la relance de l'usine de Chambord, n'est pas sérieuse.

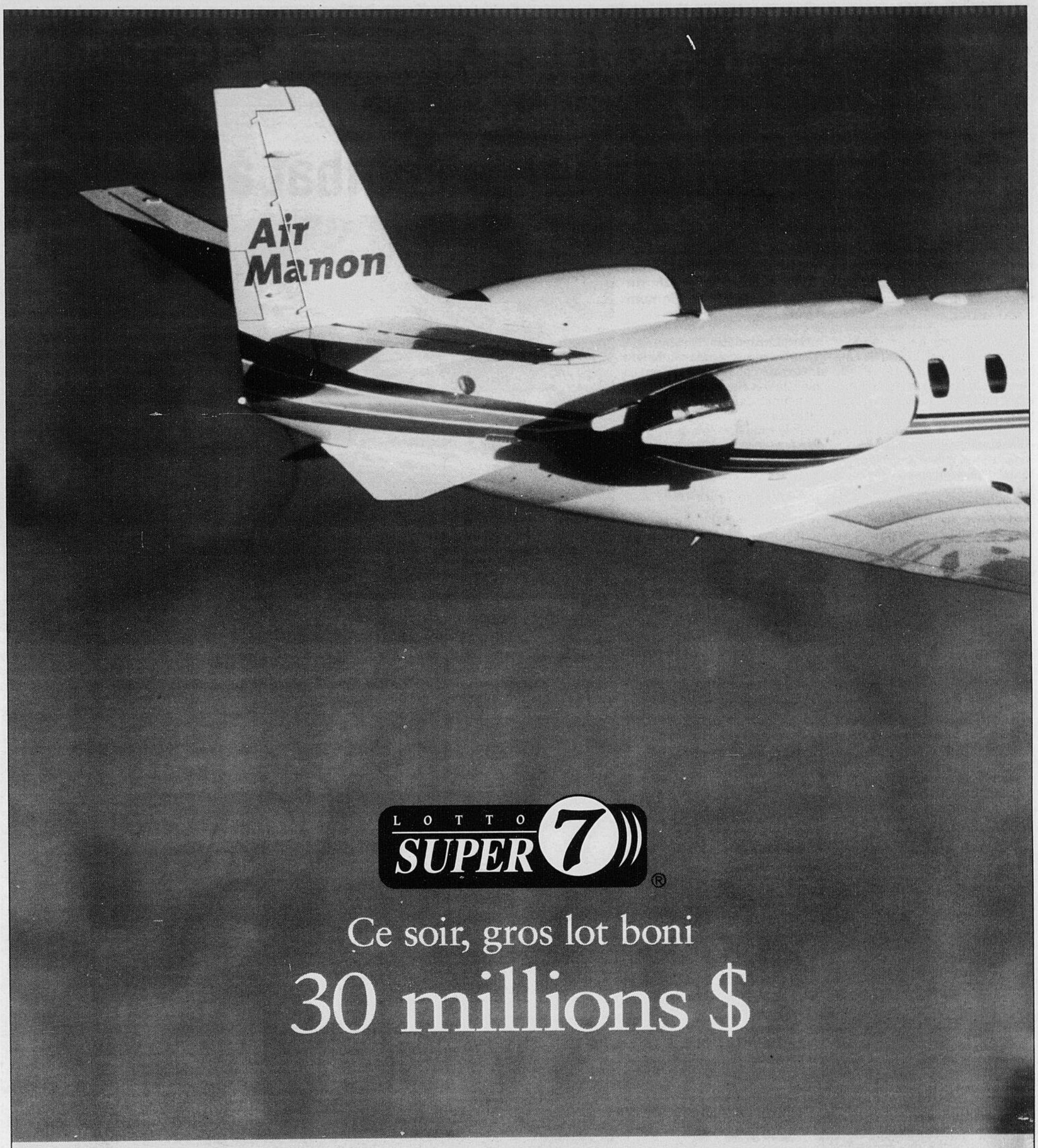
Le délégué régional Stéphane Bédard et ses collègues péquistes de la région étaient à faire part de l'initiative gouvernementale, hier, lorsque Pierre Paradis est arrivé comme un cheveu sur la soupe à Chambord, en compagnie des candidats libéraux Karl Blackburn, dans Roberval, et Benoît Harvey, dans Lac-Saint-Jean.

Ce qui fait dire à Paradis que cet engagement gouvernemental n'est pas sérieux, c'est que personne n'est actuellement en mesure d'affirmer si ce montant de 1,5 million $ sera suffisant ou trop élevé.

La base du problème que vivent les producteurs laitiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon Pierre Paradis, n'est pas compliquée: il faut que la production régionale soit transformée sur place. «Et, dit-il, c'est le rôle du gouvernement d'assurer le filet de sécurité nécessaire à la relance d'une usine comme celle-là.»







LOTTO SUPER 7®

Ce soir, gros lot boni

30 millions $

18 ans +

LOTO QUÉBEC

MISE SUR TOI
1 866 SOS-JEUX

Nom de la ville

Maltais prêt à mener le combat à Québec

par Louis Tremblay

(LT) - Une profonde division persiste entre les candidats libéraux Jean-Guy Maltais et Françoise Gauthier alors que celui qui tente de se faire élire dans Chicoutimi est prêt à transporter le débat à l'Assemblée nationale du Québec pour rebaptiser la ville de Saguenay avec le nom Chicoutimi.



Le candidat libéral dans Chicoutimi, Jean-Guy Maltais, a décidé de rebaptiser son adversaire péquiste Stéphane Bédard et n'a pas manqué de bien l'illustrer dans le cadre d'une conférence de presse tenue hier matin. (Photo Rocket Lavoie)

En conférence de presse hier matin, le candidat libéral de Chicoutimi a qualifié de «grave erreur», la décision du gouvernement du Québec de ne rien faire pour imposer le nom de Chicoutimi à la nouvelle grande ville. Sa collègue dans Jonquière, Françoise Gauthier, a pour sa part maintenu à plusieurs reprises son choix pour Saguenay. Malgré ces positions, le candidat libéral refuse d'admettre qu'il s'agit d'une profonde division.

Pour ce qui est de la consultation publique menée sur le territoire de la nouvelle ville afin de permettre aux citoyens de se prononcer et finalement d'opter pour Saguenay, le candidat libéral dans Chicoutimi émet des réserves: «La consultation a été tenue dans un délais trop rapproché de la fusion. Il y avait beaucoup d'émotion», a plaidé Jean-Guy Maltais.

Les organisateurs libéraux avaient organisé tout un scénario pour ce point de presse pour illustrer et mettre en doute les promesses concernant la route à quatre voies dans la Réserve faunique des Laurentides et le réaménagement du pont Dubuc. Ils avaient disposé sur la table, bien en vue des caméras, des jouets d'enfant Tonka.

«On a maintenant le député Stéphane Tonka Bédard», a lancé Jean-Guy Maltais au grand plaisir des militants libéraux réunis pour l'occasion. Selon le candidat libéral, un gouvernement péquiste ne réalisera jamais le projet de route à quatre voies dans la Réserve faunique des Laurentides. Avec les péquistes, reprend Jean-Guy Maltais, il faudra attendre encore 13 élections avant de rouler sur quatre voies entre la région et Québec.

Des faits

Le candidat libéral n'est toutefois pas allé jusqu'à nier le fait qu'une entreprise de Chicoutimi avait obtenu un contrat de 14 millions $ pour un tronçon de six kilomètres dans le secteur de Stoneham (les pelles mécaniques travaillent). Malgré ce fait, Jean-Guy Maltais ne croit aucunement que le projet ira de l'avant et avance que des prétextes comme les études environnementales seront utilisés pour justifier les retards.

Un gouvernement libéral, a soutenu avec insistance Jean-Guy Maltais, réalisera le projet dans quatre ou cinq ans, malgré le fait que son parti imposera dès le lendemain de l'élection un gel dans les budgets de tous les ministères à l'exception de la Santé et de l'Éducation. Le candidat libéral ne croit pas plus aux promesses de son adversaire péquiste de trouver une solution à la problématique du transport dans l'axe nord sud entre les deux rives du Saguenay. Pour le candidat libéral, il s'agit d'un faux débat puisque le problème soulevé par les péquistes n'existe pas.

Nouvelle amitié

Pendant ce point de presse animé, le candidat libéral a fait état de sa volonté de travailler en étroite collaboration avec les élus locaux. Jean-Guy Maltais a finalement annoncé qu'il avait fait la paix avec le maire de Saguenay, Jean Tremblay: «Je lui ai serré la main et je lui ai dit Jean, tu es mon maire. On va travailler ensemble.»

Cette nouvelle surprend puisqu'au lendemain des dernières élections municipales à Saguenay, Jean Tremblay et ses conseillers ont placé le nom de Jean-Guy Maltais sur la liste noire du cabinet du maire. Dans une entrevue accordée au Quotidien, Jean-Guy Maltais avait déclaré qu'il était l'objet de pressions énormes en provenance de l'Hôtel de ville pour qu'il se retire de certaines organisations qui lui tenaient à coeur.

Hier, il affirmait ne pas toujours être d'accord avec la façon de faire de Jean Tremblay, mais qu'il allait tout de même travailler avec lui pour les citoyens de Chicoutimi. La présence sur place du bras droit du maire Jean Tremblay, Yvon Bouchard, qui avait pourtant eu un froid avec ses frères libéraux, confirme que le candidat libéral a obtenu son pardon de l'hôtel de ville.

Expo Nature CHICOUTIMI
et PARC AVENTURES CAP JASEUX Saint-Fulgence (Québec) Canada FJORD DU SAGUENAY
...vous offrent la chance de gagner:
2000$ EN PRIX



• 25 ENTRÉES D'ARBRE EN ARBRE
Enchaînement de 73 ponts-défis suspendus entre les arbres. **Valeur de 705 $**
• 2 FORFAITS DOUBLE TERRE-AIR-MER
Incluant 2 entrées à D'Arbre en Arbre, 2 sorties de 3 heures en kayak de mer sur le fjord, 2 visites au CIBRO (Centre d'interprétation des battures et de réhabilitation des oiseaux de Saint-Fulgence), hébergement double pour 2 nuitées en cabine rustique en bois rond. **Valeur de 570 $**
• 10 DEMI-JOURNÉES INI-SENSATION EN KAYAK DE MER
Idéal pour s'initier au kayak de mer en toute sécurité... **Valeur de 450 $**
• 8 BRUNANTES EN KAYAK DE MER
2 heures de quiétude et d'admiration... **Valeur de 275 $**

Expo Nature CHICOUTIMI — CONCOURS EXPO NATURE
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____ Code postal: _____
Question: Donnez le nom d'un animateur ou animatrice de CJAB ou CKRS radio?
Réponse: _____
Déposer au kiosque de Parc Aventure Cap Jaseux 10-11-12-13 avril, au Pavillon Sportif UQAC
LE QUOTIDIEN énergie 94,5 CKRS590 RADIO MÉDIA La radio de l'information www.ckrs.ca progrès dimanche
00546599

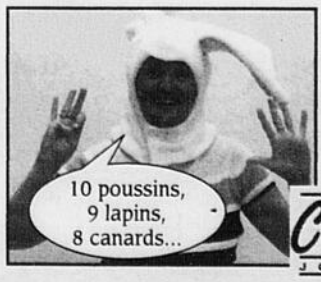
LE QUOTIDIEN progrès dimanche
CARNET MONDAIN
545-4014
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$ JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)
BONNE FÊTE



Bonne fête à Jordan qui a 2 ans aujourd'hui. Grand-maman Cécile qui a très hâte de te voir. Je t'aime xxx

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE À TOUS
À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.
00546504



Martine MAGASINE PLACE Centre-Ville JONQUIÈRE



Santé

Jean-Guy Maltais entend changer les choses

par Crystel Jobin-Gagnon
Stagiaire

(CJG) — Le candidat libéral Jean-Guy Maltais désire un vent de changement dans le domaine de la santé s'il est porté au pouvoir le 14 avril prochain.

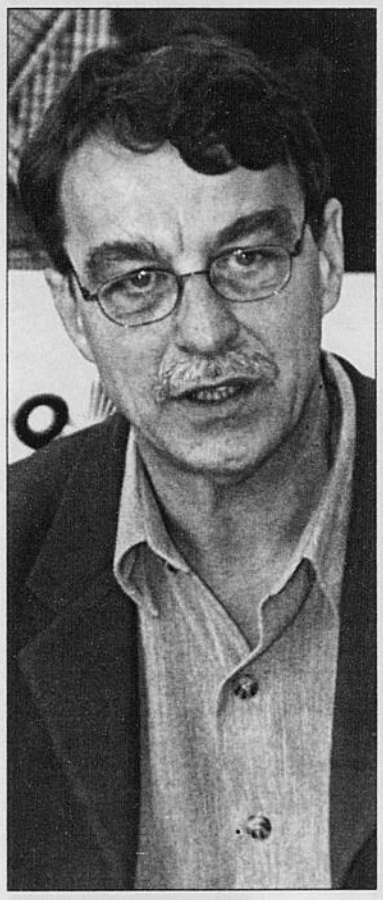
Dénonçant le sous-financement évident du secteur de la santé, Jean-Guy Maltais a mis en évidence l'inutilisation de certains équipements dû à l'important manque de main d'oeuvre. Il a entre autres mentionné la faible utilisation des systèmes de résonance magnétique à l'Hôpital de Chicoutimi. Pour le candidat, il est inconcevable que ces systèmes ne soient utilisés qu'à 30 pour cent de leurs capacités.

Jean-Guy Maltais a aussi apostrophé le député sortant Stéphane Bédard, le questionnant sur ce qu'il avait fait des 39 étudiantes finissantes en soins infirmiers de l'an dernier. «Vingt-huit ont traversé le Parc, car il n'y avait pas d'emplois ici!», s'est-il exclamé. Le candidat ne considère pas que Stéphane Bédard ait agit efficacement pour permettre à ces nouveaux travailleurs de demeurer dans la région.

Le libéral ne voit pas où les hôpitaux pourront aller avec les 14 millions $ qui leur sont accordés par le provincial, alors que la région doit fonctionner avec un manque à gagner de 60 millions $ en santé. Considérant que le montant prévu à l'origine était de 28 millions $ sur les 800 millions $ accordés par Ottawa, Jean-Guy Maltais semble découragé de la présente situation, qu'il souhaite bien évidemment voir changer pour le mieux!

Exode des jeunes

Le candidat a aussi tenté de faire le point sur la situation de l'exode des jeunes, qui fait perdre environ 2000 personnes par an à la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Pour lui, le problème ne se trouve pas uniquement au niveau des jeunes qui s'exilent vers les grands centres pour étudier ou travailler, mais bien dans leur famille au complet. Par exemple, les grands-parents suivent souvent leurs petits-enfants, ce qui diminue encore plus la population régionale. L'inquiétude grandissante des étudiants face au travail en région n'aide en rien la situation.



Bernard Généreux

Bernard Généreux est très optimiste pour le 14 avril

ROBERVAL(ChP) — Bernard Généreux, candidat adéquiste dans la circonscription de Roberval complète sa campagne avec détermination et optimisme.

Au cours d'un point de presse tenu hier, Généreux a fait un retour sur la visite du chef Mario Dumont dans le secteur. Dumont lui a confié qu'il s'attendait à une victoire de l'ADQ dans le comté Roberval. Généreux explique que plus les jours passent, plus il sent que les appuis se multiplient pour lui.

Parmi les projets de l'ADQ, il faut rappeler celui du projet de relance de l'usine Agropur.

Bernard Généreux compte également faire en sorte que le dossier de l'Approche commune se règle entre les Premières nations et les gouvernements. Généreux, qui est en faveur de l'Approche commune, est d'accord pour dire que les vieux partis ont négligé les Autochtones dans leurs revendications et qu'il est temps d'en arriver à une entente négociée.


Albert MÉNARD
fourrures PATRICE MÉNARD INC.
00546153
RÉPARATION, RECYCLAGE ET ENTREPOSAGE
Tél.: 543-6565 Rés.: 545-4846

Patrice MÉNARD
ATELIER ET ENTREPÔT au 365, Racine Est, Chicoutimi

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
- Le Maillon (Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de la maladie mentale): 277-3553 / 543-3463
- GPDDSM (Groupe de promotion et défense des droits en santé mentale): 668-6851
- Tel Aide: 695-2433 / 1-888-600-2433

00541106

Françoise Gauthier veut des précisions

(LT) —La députée de Jonquière, Françoise Gauthier, exige des explications du député péquiste sortant Stéphane Bédard pour ce qui est des crédits d'impôts accordés aux entreprises oeuvrant dans la transformation de l'aluminium.

Selon Françoise Gauthier, la candidate du Parti québécois dans Duplessis, Lorraine Richard, a affirmé avoir reçu l'assurance du premier ministre Bernard Landry que ces crédits allaient être accordés ailleurs qu'au Saguenay-Lac-St-Jean.

La députée de Jonquière assure que cette contradiction dénote bien le manque de crédibilité qui règne en cette fin de campagne au sien du Parti québécois, un parti qui se spécialise dans les cachettes.

Près de vous, lorsque que vous en avez besoin, il y a Promutuel du Lac au Fjord. Véritable institution régionale, financièrement très solide, Promutuel du Lac au Fjord vous offre tous les services en assurance et en services financiers.

Tout cela, ici même, grâce à une équipe d'expérience qui allie dynamisme et service attentionné.

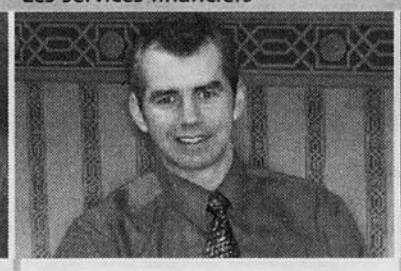
Parce que comme vous, nous sommes d'*ici*

Le service aux membres



Paul Marchand, agent en assurance de dommages et conseiller en sécurité financière
Josée Martel et Clément Côté
Agents en assurance de dommages

Les services financiers



Pierre Corneau
Représentant en épargne et crédit

Le service de la souscription



Manon Guérin
Souscriptrice
Guy Blouin
Conseiller en prévention

Le service de l'indemnisation



Audrey Larouche
Experte en sinistre
Daniel Gauthier
Expert en sinistre

Siège social
Hébertville • 344-1565 / 1 800 463-9646

Bureaux principaux
Alma • 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi • 543-3291 / 1 800 463-7902

Bureaux de service
Chibougamau • 748-2613
Chicoutimi • 693-1611 (Assurances Bouchard et Lévesque)
Chicoutimi Nord • 696-0922
Dolbeau-Mistassini • 276-8118
La Baie • 544-9375
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix • 349-2771
Roberval • 275-4524
Saint-Bruno • 343-3414
Saint-Cœur-de-Marie (Alma) • 347-5222
Saint-Félicien • 679-1324

Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle d'assurance générale et un cabinet de services financiers.

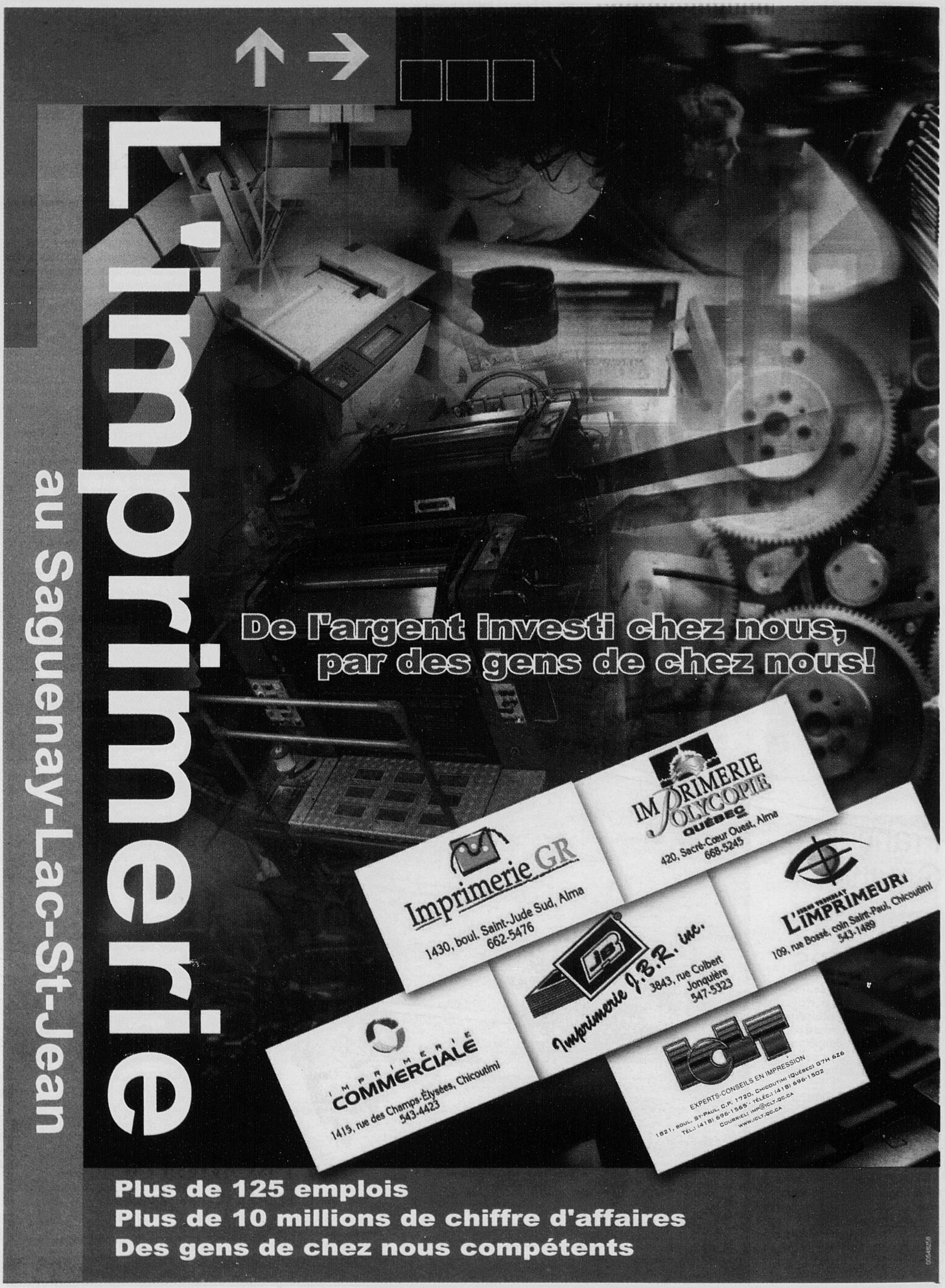
PROMUTUEL DU LAC AU FJORD

Au **www.promutuel.ca**, obtenez un prix en ligne pour votre assurance auto et votre assurance habitation.

00542852

Assurance • Sécurité financière • Services financiers

Imprimerie au Saguenay-Lac-St-Jean



Plus de 125 emplois
Plus de 10 millions de chiffre d'affaires
Des gens de chez nous compétents

L'univers du violon envoûte Pascale Gagnon

par Isabelle Labrie

QUÉBEC (IL) - La Chicoutimienne Pascale Gagnon baigne dans l'univers du violon depuis son plus jeune âge. Et aujourd'hui, elle peut affirmer avec le sourire que ses efforts ont porté fruits: elle peut vivre de son art comme violoniste au sein de l'orchestre de chambre Les Violons du Roy.

Mme Gagnon, qui habite maintenant à Québec, raconte qu'elle a suivi son premier cours de violon à l'âge de 4 ans, à l'École de musique de Chicoutimi, à l'initiative de sa mère. Au fil des années, elle a poursuivi son apprentissage du violon, d'abord au Conservatoire de musique de Saguenay, puis à l'Université de Montréal, où elle a complété un baccalauréat et une maîtrise. Au fil des années qui ont suivi, Pascale Gagnon a perfectionné sa formation dans divers stages comme le Centre d'arts Orford, le Domaine Forget de Saint-Irénée ainsi que le Banff Center for the Arts en Alberta. Elle est également membre fondatrice du Quatuor Bozzini avec lequel elle a évolué entre 1994 et 1997, et qui a remporté le deuxième prix de la finale nationale du Concours CIBC en 1995, ainsi que le premier prix dans le cadre de la série Début (1997).

Elle a de plus oeuvré au sein de l'orchestre de l'Université de Montréal et a joué avec différents ensembles comme l'Orchestre Métropolitain, l'Orchestre symphonique de Laval, I Musici, La Pietà et la Société de musique contemporaine du Québec.

Et depuis mai 2001, elle est membre de l'ensemble de Québec Les Violons du Roy, un travail régulier qui lui apporte la stabilité mais surtout, beaucoup de satisfaction: «C'est un ensemble jeune, dynamique, qui fait essentiellement de la musique baroque et classique, mais aussi du romantique. En plus de nous produire à Québec et à Montréal, nous faisons également chaque printemps des tournées dans différentes villes du Québec. Cette année, à ma grande joie, nous donnons un concert à Chicoutimi le 12 avril». Au cours de ce concert, Pascale Gagnon sera premier violon dans l'interprétation d'un concerto pour quatre violons de Vivaldi, ce qui la réjouit également puisqu'elle aura la chance de faire valoir son talent dans sa ville natale.

Autres activités

Pascale Gagnon apprécie également son travail au sein des Violons du Roy car il lui permet de faire d'autres activités musicales en parallèle. Elle avoue qu'elle ne déteste pas faire dans le populaire une fois de temps en temps, et c'est pourquoi elle accepte à l'occasion d'enregistrer des lignes de cordes pour les albums de chanteurs populaires, comme Bruno Pelletier, ou encore des musiques de films, comme ceux de l'Odyssée d'Alice Tremblay et de Séraphin, un homme et son péché. Elle participe également à des galas, comme celui de l'ADISQ, où elle a accompagé Natasha St-Pier, ou encore celui des Jutras avec Martin Deschamps.

«C'est un milieu exigeant, mais je suis heureuse de pouvoir gagner ma vie en le faisant», souligne Pascale Gagnon.

Les Violons du Roy, qui comptent également parmi leurs musiciens une violoniste originaire du Saguenay, Catherine Perron, présenteront un concert à Chicoutimi le 12 avril à 19h30, à l'église Sainte-Anne. Les billets sont disponibles au presbytère de l'endroit.



Pascale Gagnon

HORAIRE DU 11 AVRIL AU 17 AVRIL
mardi et mercredi : 5.00$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM

MÉCHANT MALADE (G)
Ven. & mar. au jeu.: 19h10 - 21h30
Sam. au lun.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30

UN HOMME À PART (13+Violence)
Ven. & mar. au jeu.: 19h05 - 21h25
Sam. au lun.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25

FORMATION EXTRÊME (13+)
Ven. & mar. au dim.: 19h15 - 21h30
Lundi: 21h30

CHASSE À L'HOMME (13+)
Tous les soirs: 19h20 - 21h30

LE LIVRE DE LA JUNGLE 2 (G)
Sam. au lun.: 13h20 - 15h30

L'AGENT CODY BANKS (G)
Sam. au lun.: 13h10 - 15h30
00548088

Participez au concours dans tous les cinémas. Plusieurs prix à gagner!
ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM ET CITÉ-AMÉRIQUE PRÉSENTENT EN COLLABORATION AVEC METRO
UN FILM DE CHARLES BINAMÉ
SÉRAPHIN
UN HOMME ET SON PÉCHÉ
UNE PRODUCTION CITÉ-AMÉRIQUE
Présentement à l'affiche ! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
consultez la chronique cinéma du journal ✓ SON DIGITAL

« Les amateurs en auront pour leur argent ! »
DANIEL RIOUX, LE JOURNAL DE MONTRÉAL
VIN DIESEL
UN HOMME À PART
version française de *A Man Apart*
Présentement à l'affiche ! 00548089
CHICOUTIMI ✓ JONQUIÈRE ✓ ALMA ✓ DOLBEAU ✓ ROBERVAL ✓
consultez la chronique cinéma du journal ✓ SON DIGITAL
www.allianceatlantisvivafilm.com

LE FILM #1 AU CANADA!
COLIN FARRELL
LA CABINE
(version française de «PHONE BOOTH»)
www.phoneboothmovie.com
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
✓ SON DIGITAL CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

« ... L'INTERPRÉTATION DE PICARD EST À L'IMAGE DE CE FILM MAGNIFIQUE. »
- MARTIN BILODEAU, LE DEVOIR
★★★★
« ... UN FILM D'UNE PROFONDE ET TOUCHANTE HUMANITÉ... LUC PICARD EST CRIANT DE JUSTESSE ET DE VÉRITÉ. »
- GILLES CARIGNAN, LE SOLEIL
20 H 17 RUE DARLING
ACPAV PRÉSENTE UN FILM DE BERNARD ÉMOND AVEC LUC PICARD
WWW.CHRISTALFILMS.COM/20H17
CHRISTAL FILMS
À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL
00548092

«MÉCHANT MALADE» EST HILARANT!»
DONNA MORAN, LAUNCH RADIO NETWORKS
«VOUS ALLEZ RIRE À EN PERDRE LA TÊTE.»
BYRON ALLEN, ENTERTAINMENTSTUDIOS.COM
SANDLER NICHOLSON
MÉCHANT MALADE
version française de «ANGER MANAGEMENT»
SonyPictures.com
REVOLUTION STUDIOS
COLUMBIA PICTURES
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ CINÉMA CHAPLIN ROBERVAL ✓ ✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
00548091

★★★★
« AMUSANT, TOUCHANT ET INTELLIGENT. »
- Paul Villeneuve, LE JOURNAL DE MONTRÉAL
« Un film frais, drôle, jeune, vivant... un plaisir de chaque instant. »
- René-Homier Roy, FLASH T.O.S.
« Un film absolument hilarant ! »
Sophie Durocher, Les choix de Sophie, TELE-QUÉBEC
l'auberge espagnole
Christal Films et Ce qui me meut présentent
UN FILM DE CÉDRIC KLAPISCH
ROMAIN DURIS JUDITH GODRÈCHE AUDREY TAUTOU CÉCILE DE FRANCE KELLY REILLY CRISTINA BRONDO KEVIN BISHOP BARNABY METSCHURAT FEDERICO D'ANNA IDDO GOLDBERG CHRISTIAN PADH
SEPT ÉTUDIANTS ÉTRANGERS UN « APPART » À BARCELONE UNE ANNÉE INOUBLIABLE !
WWW.MARSFILMS.COM/AUBERGE
CHRISTAL FILMS
PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
✓ SON DIGITAL CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL
00548090

LES CINEMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
CINÉMAS A ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055
• semaine du 11 au 17 avril •

MÉCHANT MALADE (G)
aucun laissez-passer ven,mar au jeu 19:15-21:40
sam,dim,lun 12:30-14:45-17:00-19:15-21:40

20h17 Rue DARLING (G)
ven,mar au jeu 19:05-21:30
sam,dim,lun 12:30-14:40-16:50-19:05-21:30

UN MOINE À TOUTE ÉPREUVE (G+DJE)
aucun laissez-passer
mer et jeu seulement 19:15-21:35

SÉRAPHIN: Un homme et son péché (13+) ven et mar 19:15
sam,dim,lun 14:15-16:45-19:15

UN HOMME À PART (13+VIOL.)
aucun laissez-passer ven,mar au jeu 19:00-21:30
sam,dim,lun 13:15-16:00-19:00-21:30

CE QUE FILLE VEUT (G)
aucun laissez-passer ven,mar au jeu 19:15-21:40
sam,dim,lun 12:30-14:45-17:00-19:15-21:40

LA CABINE (13+) aucun laissez-passer
ven,mar au jeu 19:15-21:15
sam,dim,lun 13:15-15:15-17:15-19:15-21:15

FORMATION EXTRÊME (13+)
ven,mar au jeu 19:05-21:30
sam,dim,lun 16:50-19:05-21:30

AU COEUR DE LA TERRE (G)
ven,mar au jeu 19:00-21:45
sam,dim,lun 13:00-16:00-19:00-21:45

GLOUPS! JE SUIS UN POISSON (G)
sam,dim,lun 12:45-14:45

AUBERGE ESPAGNOLE (G)
ven au mar 21:35

KANGOUROU JACK (G)
sam,dim,lun 12:15

CFIX ROCK détente 96.9 FM
LES LUNDIS À 5,50$ CINÉMA ODYSSÉE

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

MÉCHANT MALADE (G)
aucun laissez-passer ven,lun au jeu 19:15-21:40
sam,dim 12:30-14:45-17:00-19:15-21:40

UN HOMME À PART (13+VIOL.)
aucun laissez-passer ven,lun au jeu 19:00-21:30
sam,dim 13:15-16:00-19:00-21:30
00547934

Peanut





Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Tous les matins / Pierre Curzi				Ricardo	L'Heure du midi		Wizz	Cinéma / THE TEMPTATIONS - LA MUSIQUE DANS L'ÂME (4) avec Charles Malik Whitfield (2/2)				Petite Étoile / Moi (19h15)	Tweenies	Art Attack	Sciences point com	Watatatow	Bulletin de guerre
TQS	Flash	Box-office	Le Mec à dames / Jean Beaulne, Marcel Tessier			Dynastie		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / LE CAMÉLÉON ou LES MAINS DE DIEU					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Serge Lama		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Le TVA Midi (11h45)		Le TVA (12h10)	TVA en direct.com		La vie à...	Boutique TVA (13h45)	Hop la vie! / Jacques Languirand		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Pin-Pon	Les Grands Documentaires / Gaspésie...		1045, Par-lementaires	L'Effet Dussault	Ramdam	Les Écoliers de Plumfield		Les Grands Documentaires / Histoires de mode		Zone Science	Malcolm		Cartouche	Bob Morane	Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

VENDREDI 11 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Élections Québec 2003 - Le Journal	L'Épicerie	Déformation personnelle	La Fureur / Chantal Kreviazuk - Finale		Zone libre / L'ONU		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / MARS ATTAQUE! (3) avec J. Nicholson, A. Bening (23h36)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Kevin Parent	La Chasse aux trésors...	Faut le voir pour le croire	Cinéma / LE PROTECTEUR TRAQUÉ (6) avec Jean-Claude Van Damme, Rosanna Arquette				Le Grand Journal		110%	Lady Chatterley	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	J.E. / Maisons lézardées; formation très virtuelle		Cinéma / UNE LEÇON DE COURAGE (6) avec Blair Brown, Ken Howard				Le TVA	Je regarde, moi non plus / Éric Lapointe		Cinéma / ARIZONA DREAM (3) avec Johnny Depp, Jerry Lewis (23h33)	
TQc	Macaroni tout garni	Banzaï!	...aventures de Lucky Luke	Xcalibur	Droit de parole / Pour quel parti voterez-vous lundi?		À la di Stasio / 60 minutes top chrono		La Poudre d'escampette	Délirium	Cinéma / NE PAS AVALER (3) avec Ray Winstone, Kathy Burke		
TV5	Des chiffres et des lettres	Journal FR2	Pyramide	Thalassa / Escale en Belgique			Douce France		TV5 Le Journal	Passepart	Frères et Flics		On a tout essayé
CANAL D	Samedi de rire encore plus	15 Ans Juste pour rire	Énigmes du passé / Crânes brisés / Le Roi blessé		Autopsie / Faux Frère - Sur la piste du meurtrier		Nouveaux Détectives / Ennemis publics		K 2000		Cinéma / L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE (5) avec Germain Houde, Anaïs Goulet-Robitaille		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Bulletin de guerre		L'Héritage Saddam		Le Téléjournal/Le Point		Guerre en Irak		Élections Québec 2003: la campagne		Le Téléjournal /Le Point
RDS	Golf / Tournoi des Maîtres (15h30)	Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Flyers					Hockey / Séries éliminatoires: Oilers - Stars				Sports 30	Junior & Majeur
S.E.	Le Comte de Monte Cristo (17h45)				Cache ta joie	Journal intime d'un homme marié	Mort à Smoochy				Un jeu d'enfants (22h50)		Extase (0h10)
VIE	Les petits miracles de la vie	Les Copains	C'est mon choix / J'impose le vouvoiement à mes enfants		C'est ma vie		Éros et Compagnie		Le sexe dans tous ses ébats / Joel Ryan, pour le plaisir des dames		Out à Montréal	Deuxième Peau	Cinéma / L'ENVOÛTEMENT (4)
SERIES+	Brigade des mers		Will & Grace	Voilà!	Les Experts		Amy		Cinéma / L'OISEAU RARE (5) avec Michèle Laroque, Patrick Catalifo				Destin
Z	Au-delà du réel		Le Teksho	Game Sauce	Andromeda		Aux frontières de l'inexpliqué		Robot Wars		Lexx		X Files - Anthologie
HISTORIA	L'Histoire à la une		100 ans de pop / Années 70		Sous-marins		JAG		Cinéma / WEEKEND À ZUYDCOOTE (4) avec Jean-Paul Belmondo, Catherine Spaak				
ÉVASION	Saveurs d'ailleurs	Vive la vie de camp	Billet ouvert	Vidéo Guide		Plaisirs de Grèce	Tendances Vacances	Tous les fous sont dans la nature	Passion Motoneige	Lonely Planet / Hastings		Voyage pratique	Avventura - Séjour en Italie
CBJET	CBC News: Canada Now		Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Flyers					The National	Hockey / Séries éliminatoires: Oilers - Stars				The National
CFCF	News	CTV News	Access Hollywood	Drew Carey	According to Jim	...for Dating my Teenage Daughter	W-5		Law & Order: SVU		CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY		ABC News	Dharma & Greg	Will & Grace	America's Funniest Home Videos		...for Dating my Teenage Daughter	Regular Joe	20/20		News	Nightline (23h35)	Jimmy Kimmel Live (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Star Search		Hack		48 Hours Investigates			Master's Highlights (23h35)	Late Show (23h50)
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	The Search for the most Talented Kid in America		Ed / Dernière		Law & Order: SVU			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	The Newshour		Roadside Adventures	Wall Street Week	Ennis' Gift		Now with Bill Moyers		BBC News	Charlie Rose	
FOX	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	Cinéma / BIG DADDY (4) avec Adam Sandler, Joey Lauren Adams				Gilmore Girls		That '70s Show	Celebrity Justice	Elimidate
TSN	PGA Golf / The Masters (15h00)	Sportscentre	World Curling Championships						Sportscentre			PGA Golf / The Masters - 2e ronde	
SPNET	Sportsnetnews	NBA Action	NBA Basketball / Bucks - Raptors						Sportsnetnews		Lacrosse / Buffalo - Calgary		
ARTV	Jeunesse oblige	Artiste dans l'âme	Silence, on court!		Auteur libre	Palmarès	Viens voir les comédiens / Pierre Curzi		Cinéma / LA FOLIE DU ROI GEORGE (3) avec Nigel Hawthorne, Helen Mirren				Cirque du Soleil sans filet
GLOBAL	Global News	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Dawson's Creek		Hack		Blue Murder		Global News	Global Sports	Entertainment Tonight (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1542

L'ENTAME

De quelle carte faut-il entamer après les enchères indiquées ?

1) ♠ V43 ♥ AV1095 ♦ V5 ♣ 764

a) 1 S-A -- 3 S-A ?
b) 1 S-A __ 6 S-A ?

2) ♠ RV87 ♥ V43 ♦ RD87 ♣ 32

a) 1 ♠ -- 1 S-A
b) 2 ♥ -- Passe ?

3) ♠ 876 ♥ RV87 ♦ V76 ♣ 876

a) 1 ♦ -- 1 ♥
2 ♦ -- 2 S-A
3 S-A -- Passe ?

b) 1 S-A -- 6 S-A

4) ♠ A432 ♥ 87 ♦ 7543 ♣ V53

a) 1 ♥ -- 3 ♥
4 ♣ -- 4 ♦
5 ♥ -- 5 S-A
6 ♥ -- Passe

Réponses :

1- a) Le Valet de Coeur (ou le 10, selon votre entente).
Commencez tout de suite à travailler votre meilleure couleur.

b) Le sept de trèfle. Contre un chelem à Sans-Atout, il faut éviter de donner une levée. L'entame la moins dangereuse pour vous semble être à trèfle.

2- a) Le trois de cœur. Votre forte tenue à pique doit vous faire entamer atout. Dès que vous reprendrez la main, vous pourrez rejouer cœur et ainsi limiter le plus possible la coupe des piques au mort.

3- a) Le huit de trèfle. Votre partenaire est marqué avec des piques et des trèfles. Il n'a pas fait de surenchère à pique.
Tentez votre chance à trèfle.

b) Le huit de pique. Il faut trouver l'entame la plus neutre. Le répondant n'est pas passé par Stayman, c'est peut-être une indication.

4 - a) Le deux de pique. L'enchère de 5 cœurs indique un problème à pique. Donnez-lui le problème tout de suite.

jfrs@videotron.ca

Téléromans

VENDREDI 11 AVRIL
17h00

CKTV — WATATATOW (R) **94121** Séverine et Pierre-Luc croient avoir trouvé le moyen d'éloigner Rachel du club de célibataires. Pour donner une leçon à Geneviève, William joue au gars parfait. Aidée de Martin, Vincent fait le ménage de son atelier.

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

Mot mystère

L'ATLANTIQUE - Un mot de 6 lettres

V	S	R	E	I	T	U	O	M	I	O	N	B	V	N
I	E	H	J	E	Y	N	A	E	C	O	I	A	A	R
G	S	A	A	E	T	A	B	A	R	P	C	T	G	O
O	I	I	U	N	R	O	L	E	N	E	A	E	A	H
T	A	T	S	E	N	S	L	D	E	C	R	A	D	O
A	L	I	C	O	D	O	E	S	U	H	A	U	I	U
N	A	I	R	E	G	I	N	Y	S	E	G	D	R	L
I	F	D	E	A	Y	A	U	G	U	R	U	M	I	E
E	R	L	R	N	O	O	L	L	O	T	A	E	R	X
S	I	C	N	G	C	T	H	O	N	M	A	R	O	C
P	C	E	E	O	W	E	N	D	O	U	R	O	I	A
A	A	N	I	L	B	U	D	I	E	L	B	A	S	N
G	I	B	E	A	T	L	A	N	T	I	Q	U	E	A
N	N	L	I	S	B	O	N	N	E	E	R	S	U	D
E	Q	U	A	T	E	U	R	I	V	E	S	E	L	A

ACCRA
AFRICAIN
AGADIR
ANGOLA
ANSE
ARS
ATLANTIQUE
ATOLL
BAIE
BATEAU
BIOCO
CADIX
CANADA
COD
DOURO
DUBLIN
EIRE
ELORN
EQUATEUR
ERNE
ESPAGNE
FALAISE
HAITI
HORN
HOULE
ILE
IROISE
JERSEY
LAGOS
LISBONNE
MAROC
MER
NICARAGUA
NIGERIAN
NOIMOUTIER
NORD
OCEAN
OLERON
OTAN
OWENDO
PECHE
RABAT
RECIFE
RIVE
SABLE
SEIN
SEL
SHANNON
SUD
THON
TINTO
URUGUAY
VIGO
YEU
YUCATAN

Solution du dernier problème : GROSSIERE

11 avril 2003 No 262

Mots croisés

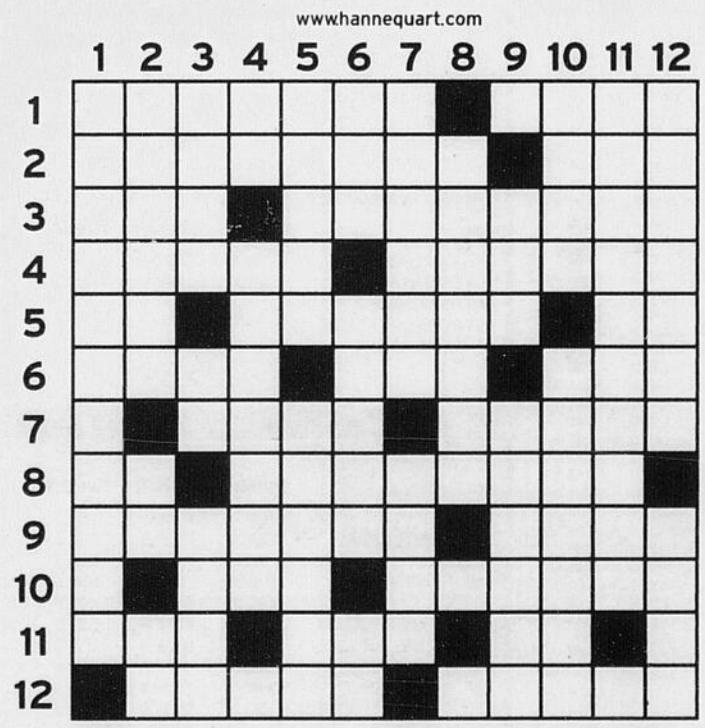
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Vaste ensemble d'étoiles, de poussières et de gaz interstellaires - Manteau porté sur les épaules.
2 Saillie - De naissance.
3 A poil - Tient des propos tendres et amoureux.
4 Lichen - Rouer de coups.
5 Marque le mépris - Vêtement - Pouffé.
6 A eux - Monnaie - Mince.
7 Fait de la poésie - Se dégage d'un corps.
8 Onze - Vue d'ensemble.
9 Tirer comme conséquence d'un fait - Axe d'une plante.
10 Il faut le tendre - Séparer.
11 Signe de tête - Cri sourd - Pronom personnel.
12 Songer - Grivoises.

VERTICALEMENT

1 Acte d'adoration, de soumission.
2 Incapacité à chanter - Câblé - On le trouve en paillettes.
3 Cordon - Vieille ville - Altère l'éclat de.
4 Division d'un siècle - Blesser sauvagement.
5 Vin d'Andalousie - Avance.
6 Fille de Cadmos - Mammifère carnivore - Argon.
7 Elle est divisée en stalles - Filin de retenue d'une mine.
8 Entamer.
9 Ancienne armée - Rusé.
10 Orifice - Personnes apparentées vivant sous le même toit.
11 Voyage fait dans un esprit de piété.
12 Alcaloïde utilisé en médecine - Divinité de l'Amour.



11 avril 2003 MC539

Solution du nº 538

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	U	S	I	O	N	N	E	M	E	N	T
2	I	V	A	N	H	O	E	■	O	U	I	R
3	C	E	N	T	■	N	A	R	D	S	■	U
4	H	E	G	E	M	O	N	I	E	■	N	B
5	T	■	U	R	I	■	T	E	R	G	A	L
6	R	U	I	N	E	R	■	S	E	L	■	I
7	E	R	N	E	■	A	I	L	■	A	S	O
8	M	I	■	R	E	D	D	I	T	I	O	N
9	E	N	A	■	R	I	E	N	■	E	U	■
10	N	O	S	T	O	C	■	G	A	U	L	E
11	T	I	■	A	D	A	M	■	I	L	O	T
12	■	R	E	C	E	L	E	U	R	■	T	E

Ciné-télé

VENDREDI 11 AVRIL

12h30

TV5 — ROULE ROUTIER **4459091** (6) Fr. 1999. Mélodrame de M. Sarraut avec Line Renaud, Bernard Fresson et Patrick Raynal. - Les difficultés d'une femme d'âge mûr qui se retrouve à la tête d'une entreprise de transports routiers. (1h35)

13h00

CKTV — THE TEMPTATIONS - LA MUSIQUE DANS L'AME **92546** (Dern. de 2). (2h) Voir jeudi, même heure.

CANAL VIE — CATASTROPHE À SAN FRANCISCO **3590362** (5) (Miracle on Interstate 880), É.-U. 1992. Drame de R. Iscove avec Reuben Blades, Len Cariou et David Morse. - Des citoyens ordinaires accomplissent des actes héroïques durant le tremblement de terre de San Francisco en 1989. (2h)

14h00

CBJET — MILLION DOLLAR BABIES **83546** (Dern. de 2). (4) Can. 1994. Drame biographique de C. Duguay avec Beau Bridges, Roy Dupuis et Céline Bonnier. - Dans les années 1930, des quintuplées qui sont nées dans une famille de fermiers pauvres de l'Ontario deviennent un objet de curiosité. (2h)

TQS — LE CAMÉLÉON OU LES MAINS DE DIEU **118879** Au choix du public. (2h30) Films inscrits sous réserves.

20h00

TQS — LE PROTECTEUR TRAQUÉ **765343** (6) (Nowhere to Run), É.-U. 1993. Thriller de R. Harmon avec Jean-Claude Van Damme, Rosanna Arquette et Kieran Culkin. - Un détenu évadé prend la défense d'une jeune veuve en butte aux intimidations répétées d'un spéculateur qui veut s'emparer de sa terre. (2h) Film inscrit sous réserves.

CJPM -CFER — UNE LEÇON DE COURAGE **36427** (6) (Moment of Truth: To Walk Again), É.-U. 1994. Drame social de R. Zisk avec Blair Brown, Ken Howard et Cameron Bancroft. - Les parents d'un marine devenu paraplégique après avoir été blessé lors d'un exercice se battent pour les droits de leur fils. (2h)

23h00

TQc -CIVV — NE PAS AVALER **2536966** (3) (Nil by Mouth), G.-B. 1997. Drame de moeurs réalisé par G. Oldman avec Ray Winstone, Kathy Burke et Charlie Creed-Miles. - Une femme et sa mère tentent de maintenir l'équilibre familial malgré la misère qui règne dans leur banlieue pauvre de Londres. (2h06)

23h30

CKTV — MARS ATTAQUE! **4773053** (3) (Mars Attacks!), É.-U. 1996. Comédie fantaisiste de T. Burton avec Jack Nicholson, Annette Bening et Glenn Close. - Des Martiens malicieux envahissent la Terre où ils s'amusent à décimer les humains et à détruire les villes. (2h15)

CBJET — À COMMUNIQUER **10481** (2h)

23h33

CJPM -CFER — ARIZONA DREAM **68459** (3) Fr. 1991. Comédie dramatique d'E. Kusturica avec Johnny Depp, Jerry Lewis et Faye Dunaway. - Venu en Arizona assister au mariage d'un vieil oncle, un jeune homme y rencontre une mère et sa belle-fille, deux originales qui habitent dans le désert. (2h)

01h00

TQS — WILD BILL **403183** (4) É.-U. 1995. Western de W. Hill avec Jeff Bridges, Ellen Barkin et John Hurt. - Évocation de la vie tumultueuse du légendaire tireur Wild Bill Hickok et de sa rencontre avec Calamity Jane. (2h appr.) Film inscrit sous réserves.

Horoscope

VENDREDI, LE 11 AVRIL 2003

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous pêcherez en amour par excès de confiance. Il surviendra des frictions et toutes sortes dans vos rapports avec le sexe opposé. Vous découvrirez de nouvelles sources de revenus et votre situation financière devrait peu à peu s'améliorer dans les prochaines semaines. Au travail, les tensions diminueront et vous serez mieux considéré par vos supérieurs.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous ferez la rencontre d'une personne du sexe opposé qui donnera une orientation nouvelle à vos activités amoureuses. D'importantes concessions s'imposeront cependant. Au travail, votre goût de l'action trouve à s'exercer dans différents domaines mais ménagez la susceptibilité de votre entourage et évitez l'intolérance. Sur le plan de la santé, vos pieds sont vulnérables. Prenez-en soin.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
En affaires, vous serez témoin d'agissements malhonnêtes. N'en tirez pas des conclusions trop rapides. Vous contribuerez à résoudre un conflit entre amis. Au travail, le calme apparent de la situation cache une évolution des évènements qui vous sera profitable si vous savez vous adapter. Un parent éloigné vous causera quelque soucis.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
En amour, faites preuve de plus de tendresse et n'attachez pas trop d'importance aux commérages. En affaire, vous vous féliciterez d'avoir fait certains investissements qui produiront des bénéfices appréciables. On vous consultera avant de prendre une décision de nature commerciale. Au travail, vous prendrez conscience du temps perdu ces derniers mois mais il ne sera pas trop tard pour choisir une meilleure route.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous vous débrouillerez fort bien lorsqu'il s'agira d'argent. Vous serez à l'affût de toute opportunité. La personne aimée aura besoin de beaucoup de support. Votre aide sera essentielle. Vous devrez démontrer de la compréhension, mais surtout de la fantaisie pour parvenir à lui changer les idée, sinon le parcours sera beaucoup plus tortueux pour ceux qui ne veulent pas s'ouvrir.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Un travail de dernière minute nécessitera des retouches. Mieux vaut vous appliquer et en finir une fois pour toutes. Vous devrez rembourser un emprunt ou une dette que vous aviez oublié. Votre santé sera influencée par votre état mental; tentez de voir ce qui vous arrive sous un angle plus optimiste. La personne aimée aura de nombreuses sautes d'humeur et se montrera fort susceptible. Ce n'est pas le moment de la provoquer.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Votre travail vous rebutera cette semaine et il vous faudra beaucoup de volonté pour ne pas tomber dans une indolence qui aurait des conséquences néfastes. Au niveau sentimental, vous traverserez une période de doute et d'hésitations qui vous paralysera. Vous ne savez plus du tout ce que vous désirez et il vous sera excessivement difficile de poser un geste concret. Vous chercherez la compagnie d'amis, mais ceux-ci auront de la difficulté à vous raisonner.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
L'intuition et la mémoire seront à leur sommet cette semaine ce qui vous permettra de prendre plusieurs décisions fondées sur des pressentiments qui seront justes. Au travail, vous aurez une résistance physique extraordinaire, ce qui vous permettra d'accomplir vos tâches avec beaucoup d'aisance. Votre bon tonus est le fruit de vos efforts pour bien vous alimenter et vous accorder le repos que votre organisme requiert. Rencontre possible avec un Gémeaux vers la fin de semaine.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Les influences planétaires vous rendront encore plus rebelle que vous ne l'êtes déjà par nature. Vous affronterez toutes les situations de front et vous n'aurez le moindre respect pour les conventions bourgeoises. Vous risquez d'être jugé, mais par contre vous sera admiré pour votre sang-froid et votre anti-conformisme. Sur le plan de la santé, n'abusez pas d'excitants (tabac, caféine) car vous risquez un grave problème cardiaque au milieu de la semaine.

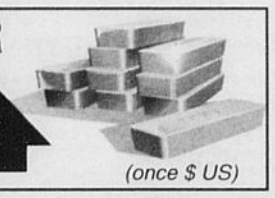
Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Les astres annoncent des contraintes venant de l'extérieur qui pourraient vous obliger à changer vos plans ou vos projets de déplacements. Au niveau du travail, rien ne viendra perturber votre semaine. Sentimentalement, vous serez très sensible aux critiques de votre partenaire, mais votre optimisme reprendra vite le dessus et vous ne perdrez pas votre temps à bouder inutilement. Un court déplacement à l'extérieur devrait faire toute la différence.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous aurez à faire face à un problème qui ne peut se résoudre par la recherche d'une entente mutuelle. Vous devrez faire appel à un expert, car votre caractère enflammé ne viendra pas à bout de la mauvaise volonté de certaines personnes. Vous avez toutes les chances de gagner, car vous êtes dans votre droit. Cela sera une expérience éprouvante surtout au niveau moral, car pour vous, tout aurait dû se régler amicalement.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Votre goût du risque pourrait vous créer des inconvénients majeurs sur le plan financier. Paris risqués, investissements douteux, il semble que vous êtes attiré par tout ce qui pourrait miraculeusement vous procurer la fortune. Vous rencontrerez un individu qui pourrait vous proposer une offre alléchante. Ne vous engagez en aucune façon et résistez surtout à la tentation d'emprunter pour participer à ce projet. Au plan familial, vous trouverez les mots qu'il faut pour calmer les esprits qui s'échauffent.

Le rythme des affaires

OR 326 (once $ US)



DOLLAR 0.6879 (Cents US)



ALUMINIUM 0.59 ($ US la livre)



Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	365.76 $	0.32 $	61265000
S&P/TSX 300	6418.47 $	3.96 $	126651000
CDNX	1049.66 $	2.53 $	18613000
DOW JONES	8221.33 $	23.39 $	203735000
NASDAQ/USA	1365.61 $	8.87 $	0
NASDAQ/Canada	234.56 $	1.41 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	10.77 $	10.47 $	10.50 $	-0.18 $
Barrick Gold Corp	ABX	22.44 $	22.15 $	22.38 $	-0.11 $
Air Canada	AC	1.47 $	1.14 $	1.17 $	-0.30 $
Arc Energie	AET.UN	11.59 $	11.50 $	11.55 $	0.00 $
Aliant Inc.	AIT	28.25 $	28.00 $	28.24 $	-0.01 $
Alcan Incorporated	AL	42.30 $	41.27 $	41.43 $	-0.77 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	9.49 $	9.40 $	9.40 $	-0.02 $
Amisk	AS.A	0.95 $	0.95 $	0.95 $	0.00 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	12.84 $	12.51 $	12.84 $	0.09 $
Alterna	ATF	0.06 $	0.03 $	0.04 $	-0.07 $
Eiger tech.	AXA	0.64 $	0.53 $	0.61 $	0.07 $
Bombardier CL A	BBD.A	3.84 $	3.60 $	3.73 $	-0.05 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.49 $	3.32 $	3.39 $	-0.06 $
BCE Inc.	BCE	27.92 $	27.45 $	27.78 $	-0.12 $
B.C. Gaz	BCG	37.20 $	37.06 $	37.20 $	0.00 $
Bell Canada Int'l	BI	2.19 $	2.13 $	2.13 $	-0.07 $
Bank of Montreal	BMO	41.07 $	40.57 $	40.90 $	0.22 $
Bank of Nova Scotia	BNS	53.44 $	52.70 $	53.40 $	0.75 $
CAE Inc	CAE	3.49 $	3.38 $	3.48 $	0.01 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.25 $	4.20 $	4.20 $	-0.05 $
Cascades Inc.	CAS	12.90 $	12.55 $	12.90 $	0.20 $
Cambior	CBJ	1.81 $	1.75 $	1.78 $	0.00 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	15.32 $	14.90 $	15.00 $	-0.05 $
Campbell Res.	CCH	0.39 $	0.38 $	0.38 $	-0.02 $
Canfor	CFP	9.74 $	9.45 $	9.65 $	0.05 $
Canada Life	CL	44.29 $	44.01 $	44.29 $	0.18 $
CIBC	CM	48.00 $	47.51 $	47.99 $	0.26 $
Canadian Natural Res.	CNQ	47.91 $	47.00 $	47.80 $	0.60 $
CN Railway Company	CNR	65.50 $	64.60 $	65.05 $	0.28 $
Cognicase Inc.	COG	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	35.00 $	34.50 $	34.75 $	-0.15 $
Canadian Pacific Railway	CP	32.38 $	31.85 $	32.10 $	0.10 $
Canadian Tire	CTR.A	30.15 $	29.30 $	30.10 $	0.80 $
Canadian Western Bank	CWB	28.19 $	28.05 $	28.19 $	0.09 $
Dofasco Inc.	DFS	27.80 $	27.50 $	27.60 $	0.10 $
Domtar	DTC	15.35 $	15.00 $	15.20 $	0.15 $
Du Pont Canada	DUP.A	21.65 $	21.49 $	21.54 $	-0.10 $
Echo Bay Mines	ECO	0.00 $	0.00 $	N/A $	0.00 $
Emera	EMA	15.18 $	15.01 $	15.07 $	-0.13 $
Enerplus	ERF.UN	27.65 $	27.30 $	27.60 $	0.10 $
Falconbridge Ltd	FL	15.95 $	15.60 $	15.70 $	-0.25 $
Four Seasons Hotels	FSH	41.03 $	40.14 $	40.52 $	-0.68 $
GEAC Computer Corp	GAC	5.04 $	4.82 $	5.04 $	0.18 $
CGI Group Inc.	GIB.A	6.93 $	6.76 $	6.81 $	-0.07 $
Transcontinental Inc.	GRT.A	32.89 $	31.90 $	32.89 $	0.00 $
Great-West Lifeco	GWO	38.00 $	37.81 $	37.91 $	0.01 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	18.23 $	18.15 $	18.19 $	-0.01 $
Hudson's Bay	HBC	8.10 $	7.92 $	8.05 $	0.10 $
Industrial Alliance	IAG	36.88 $	36.25 $	36.25 $	-0.35 $
BCE Emergis Inc.	IFM	7.44 $	7.15 $	7.42 $	0.12 $
Investors Group	IGI	25.35 $	24.50 $	25.20 $	0.00 $
Imperial Oil	IMO	45.38 $	44.61 $	45.24 $	0.24 $
Quebecor World	IQW	22.70 $	22.38 $	22.50 $	-0.02 $
Cossette Com. Group	KOS	11.95 $	11.95 $	11.95 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	54.50 $	54.10 $	54.32 $	-0.03 $
Laurentian Bank	LB	26.00 $	25.80 $	25.92 $	-0.06 $
Manitoba Telcom	MBT	36.35 $	36.00 $	36.10 $	-0.26 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.55 $	10.25 $	10.55 $	0.15 $
Magna International	MG.A	81.60 $	79.90 $	80.68 $	-0.84 $
Molson Inc.	MOL.A	32.24 $	31.51 $	32.15 $	0.40 $
Metro Inc.	MRU.A	17.25 $	17.02 $	17.18 $	0.03 $
Maax Inc.	MXA	17.35 $	17.05 $	17.33 $	0.02 $
Inco Limited	N	27.09 $	26.52 $	26.78 $	-0.06 $
National Bank	NA	33.37 $	32.96 $	33.36 $	0.35 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	28.72 $	27.80 $	27.97 $	-0.79 $
Noranda Inc	NRD	12.28 $	11.97 $	12.26 $	0.30 $
Nortel Networks	NT	3.30 $	3.10 $	3.14 $	-0.14 $
Pro AMS	PAM.UN	18.95 $	18.90 $	18.91 $	0.01 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	3.40 $	3.25 $	3.35 $	0.00 $
Petro-Canada	PCA	48.80 $	47.86 $	48.60 $	0.75 $
Precision Drilling Corp.	PD	48.31 $	47.10 $	48.10 $	0.75 $
Placer Dome	PDG	14.63 $	14.32 $	14.59 $	0.14 $
Pangeo Pharma	PIL	0.77 $	0.70 $	0.77 $	0.08 $
Jean Coutu Group	PJC.A	14.75 $	14.26 $	14.65 $	0.03 $
Potash Corp	POT	91.78 $	90.46 $	91.09 $	-0.64 $
Power Corp.	POW	38.00 $	37.68 $	37.85 $	0.04 $
Power Financial	PWF	39.50 $	39.20 $	39.35 $	0.05 $
Quebecor Inc.	QBR.B	13.75 $	13.50 $	13.68 $	0.12 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	16.91 $	16.60 $	16.82 $	0.02 $
Royal Bank	RY	58.65 $	58.08 $	58.50 $	0.15 $
Saputo Inc.	SAP	23.00 $	22.93 $	22.97 $	-0.13 $
Sobeys Inc.	SBY	35.10 $	34.71 $	34.89 $	-0.20 $
Sears Canada	SCC	14.75 $	14.35 $	14.74 $	0.17 $
Slocan Forest Prod.	SFF	7.90 $	7.85 $	7.85 $	0.05 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	9.75 $	9.61 $	9.61 $	-0.04 $
Shell Canada	SHC	48.10 $	46.65 $	48.00 $	1.00 $
Shaw Communications	SJR.B	16.70 $	16.01 $	16.39 $	0.39 $
Sun Life financial	SLF	29.23 $	28.65 $	29.16 $	0.20 $
SNC-Lavalin	SNC	35.00 $	34.65 $	34.90 $	-0.05 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	21.10 $	20.81 $	21.00 $	0.20 $
Stelco Inc.	STE.A	3.44 $	3.31 $	3.38 $	0.05 $
Suncor Energy Inc.	SU	24.27 $	23.69 $	23.78 $	-0.07 $
Telus Corporation	T	17.60 $	17.21 $	17.39 $	-0.21 $
Transalta Corporation	TA	16.24 $	16.05 $	16.20 $	0.20 $
Tembec	TBC	9.20 $	8.80 $	8.89 $	-0.31 $
TD Bank	TD	33.95 $	33.32 $	33.89 $	0.23 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	10.75 $	10.63 $	10.67 $	0.02 $
CP Ships	TEU	20.75 $	20.30 $	20.70 $	0.41 $
Talisman Energy Inc.	TLM	57.91 $	56.37 $	57.80 $	0.88 $
Transcanada Power	TPL.UN	32.20 $	31.95 $	31.95 $	-0.29 $
Transcanada Pipe	TRP	21.85 $	21.67 $	21.80 $	0.14 $
Transat AT	TRZ	4.85 $	4.75 $	4.75 $	-0.15 $
Torstar Corp.	TS.B	25.25 $	24.75 $	24.95 $	-0.30 $
Trisec Canada Inc.	TZC	11.50 $	11.25 $	11.25 $	-0.13 $
Unifort	UNF.A	0.64 $	0.64 $	0.64 $	0.00 $
Van Houtte Inc.	VH	11.15 $	11.00 $	11.05 $	-0.08 $
Wescast Industries	WCS.A	34.49 $	33.59 $	34.49 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	91.75 $	91.10 $	91.45 $	-0.35 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	3.14 $	-0.14 $	18696836
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	3.39 $	-0.06 $	17400838
AIR CANADA	AC	1.17 $	-0.30 $	15462331
TAHERA CORP	TAH	0.15 $	-0.01 $	5294582
BONAVISTA	BNP	34.90 $	3.59 $	3007665
PLACER DOME INC	PDG	14.59 $	0.14 $	2933861
BEMA GOLD CORP	BGO	1.68 $	0.03 $	2875144
ALTERNATIVE FUEL	ATF	0.04 $	-0.07 $	2744546
AIR CANADA CL 'A'	AC.A	0.44 $	-0.10 $	2457024
NORTHERN ORION	NNO	0.18 $	-0.01 $	2357810

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BONAVISTA	BNP	34.90 $	3.59 $	3007665
TELUS	BT.PR.F	75.50 $	3.10 $	205
PENN WEST	PWT	38.00 $	1.75 $	1102756
CORBY DISTILLERIES	CDL.B	52.00 $	1.25 $	200
CORBY DISTILLERIES	CDL.A	52.72 $	1.22 $	1076

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
VERITIS ENERGY SVC	VER	9.50 $	-4.00 $	800
TELUS	BT.PR.G	78.00 $	-3.00 $	200
Legg Mason Cda	LMI	74.00 $	-2.99 $	243
CAMECO CORP	CCO	36.00 $	-1.95 $	701645
MERRILL LYNCH & CO	MLC	55.25 $	-1.52 $	200

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FOX ENTERTAINMENT	FOX	22.60 $	-4.65 $	27784500
NETWORK ASSOCIATES	NET	10.80 $	-2.54 $	21208100
GENERAL MOTORS	GMH	10.36 $	-1.12 $	18347500
GENERAL ELECTRIC	GE	27.38 $	0.08 $	16679400
NORTEL NETWORKS	NT	2.17 $	-0.07 $	16602700
AOL TIME WARNER	AOL	12.65 $	0.16 $	16273300
HOME DEPOT INC	HD	25.87 $	0.12 $	15850300
PFIZER INC	PFE	31.74 $	0.04 $	15073600
HCA INC	HCA	35.52 $	-2.14 $	12087800
LUCENT	LU	1.52 $	0.01 $	11887300

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	69715.00 $	115.00 $	200
WASHINGTON POST CO	WPO	705.89 $	8.27 $	6800
SUNTRUST BANKS INC	STI	55.08 $	3.52 $	3949400
TELECOM ITALIA SPA	TI	76.32 $	3.32 $	28300
FREDDIE MAC 5.70PC	FRE.PR.R	56.50 $	3.03 $	3000
MARKEL CORP	MKL	226.50 $	2.96 $	17300

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
WIPRO LTD ADS	WIT	22.00 $	-5.65 $	250800
FOX ENTERTAINMENT	FOX	22.60 $	-4.65 $	27784500
INTERNAT GAME	IGT	79.00 $	-2.61 $	2696400
NETWORK ASSOCIATES	NET	10.80 $	-2.54 $	21208100
SCHERING AG ADS	SHR	42.02 $	-2.29 $	18400

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MICROSOFT CORP	MSFT	24.59 $	0.02 $	51635160
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	13.04 $	0.00 $	49142914
INTEL CORP	INTC	16.88 $	0.20 $	44927877
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	3.37 $	0.09 $	38952837
YAHOO! INC	YHOO	24.27 $	1.40 $	36549289
ORACLE CORPORATION	ORCL	11.37 $	0.20 $	31242082
USA INTERACTIVE	USAI	26.69 $	1.59 $	24236906
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	3.14 $	0.02 $	23134461
APPLIED MATERIALS	AMAT	13.24 $	0.15 $	19465044
DELL COMPUTER CORP	DELL	28.33 $	0.32 $	17497858

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OPS TEST DO NOT	QMON	455.60 $	62.58 $	0
HOTELS.COM CL A	ROOM	63.50 $	10.20 $	6966332
GREY GLOBAL GROUP	GREY	614.79 $	4.79 $	400
FIRSTCITY FNCL CP	FCFCO	23.00 $	4.00 $	1400
EXPEDIA	EXPE	51.31 $	2.96 $	4663835

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INFOSYS	INFY	40.25 $	-19.08 $	2465609
FARMER BROTHERS CO	FARM	305.76 $	-10.24 $	900
DREYERS GRAND ICE	DRYR	59.92 $	-5.38 $	6044630
ADVANCED NEUROMO	ANSI	39.56 $	-3.27 $	693116
COGNIZANT TECH SOL	CTSH	19.50 $	-2.58 $	12218367
EMS TECHNOLOGIES	ELMG	10.63 $	-2.47 $	203132

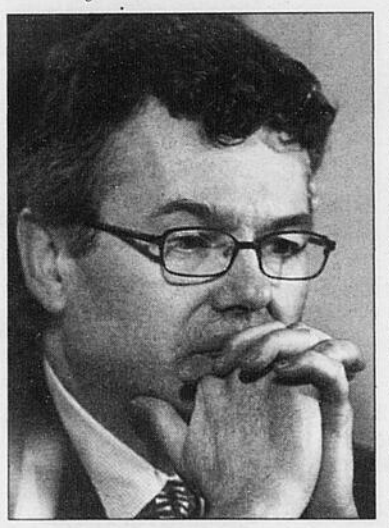
Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Un mini Davos au Mont Sainte-Anne

Selon Le Soleil

Le projet de transformer le Mont Sainte-Anne en un «mini Davos » de l'Amérique du Nord (centre de villégiature quatre saisons de calibre international) est sur la bonne voie. Les discussions portent maintenant sur des investissements totalisant 350 millions $, dont la construction de 1000 chambres d'hôtels et d'un centre des congrès.

Selon nos informations, l'actuel propriétaire de la station de ski et grand patron de Resorts of the Canadian Rockies, l'Albertain Charlie Locke, et la Société générale de financement (SGF) en seraient maintenant près d'une entente finale. En fait, ils en sont rendus au stade de la vérification comptable. Une étape cruciale étant donné l'ampleur des sommes en jeu.



Charles Sirois serait concerné par le projet du Mont Sainte-Anne. (Archives)

Le projet présentement sur la table (première phase) impliquerait des investissements estimés à 350 millions $. La SGF y participerait à une hauteur de 40% alors que Charlie Locke et d'autres partenaires privés viendraient compléter le tableau des investisseurs.

Parmi les autres partenaires dans le décor, l'homme d'affaires Charles Sirois - propriétaire du Château Mont Sainte-Anne - suivrait de très près, dit-on, les discussions. Jointe au bureau de Telesystem hier, l'adjointe de M. Sirois, Francine Lefebvre, n'a pas voulu confirmer que des discussions avaient déjà eu lieu en ce sens. «Je ne peux m'aventurer sur ce terrain», a-t-elle lancé visiblement nerveuse.

1000 chambres

La phase 1 de développement (7000 acres) comprendrait notamment la construction de 1000 unités d'hébergement et d'un centre des congrès pouvant accueillir des congressistes de partout dans le monde.

On se rapprocherait donc d'un concept genre «mini Davos», en Suisse, où forum d'affaires et plein air font bon ménage. L'implication de Charles Sirois n'est pas étrangère à ce type de concept, lui qui s'est toujours montré intéressé à développer au Mont Sainte-Anne un tel créneau du côté des hautes-technologies.

À cela, des espaces commerciaux, deux terrains de golf, un centre aquatique, des terrains de tennis, des salons-santé (massage, spa, sauna, etc.), des sentiers pédestres et des pistes cyclables viendraient se greffer aux installations.

À la SGF, on confirme que les discussions vont bon train avec le groupe Locke. «Nous pensons toujours que le Mont Sainte-Anne est de calibre internationale et nous y croyons encore. Les discussions vont très bien et nous espérons en arriver à une entente définitive d'ici quelques semaines», soutient le porte-parole Jean-Yves Dutel.

Rencontré hier à son bureau au Mont Sainte-Anne, Guy Desrosiers, directeur de la station et vice-président de Resorts of the Canadian Rockies n'a pas voulu commenter le rythme des discussions qui se poursuivent avec les partenaires.

Celles-ci, a-t-il rappelé, ont été retardées par les changements de propriétaires et l'arrivée d'un coactionnaire.

«Il n'y a pas de vérification diligente de commencée», a-t-il précisé, ajoutant que cela n'exclut pas des vérifications détaillées pour l'arrimage d'un plan conjoint. Mais il y a une marge entre ça et une transaction. On en parlera quand il y aura des choses confirmées et certaines.»

M. Desrosiers a ajouté que bien des projets d'entente donnant lieu à une opération de vérification diligente ne se concrétisent pas pour autant. «Ça ne sert donc à rien de spéculer de façon négative ou positive car il n'y a rien de nouveau pour nous.»

19 000 acres

Contrairement au mont Tremblant, le type d'architecture préconisé ne serait pas de type européen (Alpes), mais bien en accord avec le patrimoine de la Côte-de-Beaupré et de Charlevoix, où le bois rond serait plutôt à l'honneur.

Un tel projet de développement aurait également des incidences sur l'environnement immédiat du Mont Saint-Anne. Des ententes avec la Société des établissement de plein air du Québec (SÉPAQ) seraient aussi sur le point d'être conclues.

Les phases II et III comprendraient ainsi une hausse substantielle de l'offre avec l'ajout de chambres d'hôtels et l'agrandissement des infrastructures. Une fois complétée, la superficie totale des installations atteindrait les 19000 acres. À titre de comparaison, celles du Mont-Tremblant totalisent 9000 acres.

La principale clientèle ciblée serait celle de la côte est américaine, des États de la Nouvelle-Angleterre en passant par le Maine, le Vermont et même la Pennsylvanie. Les provinces atlantiques et l'Ontario figurent également dans le public-cible des promoteurs.

Immigration

La région obtient une somme de 832 000 $

par Claude Côté

ALMA (CC) - Une entente spécifique en immigration dotée d'une enveloppe de 832 000 $ a été signée, hier, à Alma, afin de favoriser le développement de l'immigration au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La conclusion de cette 26e entente spécifique régionale a été confirmée par Rémy Trudel, ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration et ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones, au cours d'un point de presse qu'il a tenu en compagnie de Réjean Bergeron, président du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'objectif de cette entente, selon le ministre Trudel, est de favoriser l'établissement durable de 600 personnes immigrantes dans la région, en trois ans, ce qui pourrait représenter le double de nouveaux-venus par rapport à la réalité actuelle. Comme le veut un plan d'action annoncé par le gouvernement l'automne dernier, lors du Rendez-vous national des régions, on souhaite que 25 pour cent des immigrants qui entrent à chaque année au Québec s'installent en région. Et, pour aider les régions à l'atteinte de ce grand objectif, le gouvernement Landry a assorti à son plan d'action un fonds d'initiatives régionales en immigration de 3,5 millions $.

Association

Mais, pour concrétiser ce plan, le gouvernement doit d'abord, selon le ministre Trudel, s'associer aux régions et aux différents organismes appelés à recevoir et à accompagner ces immigrants.

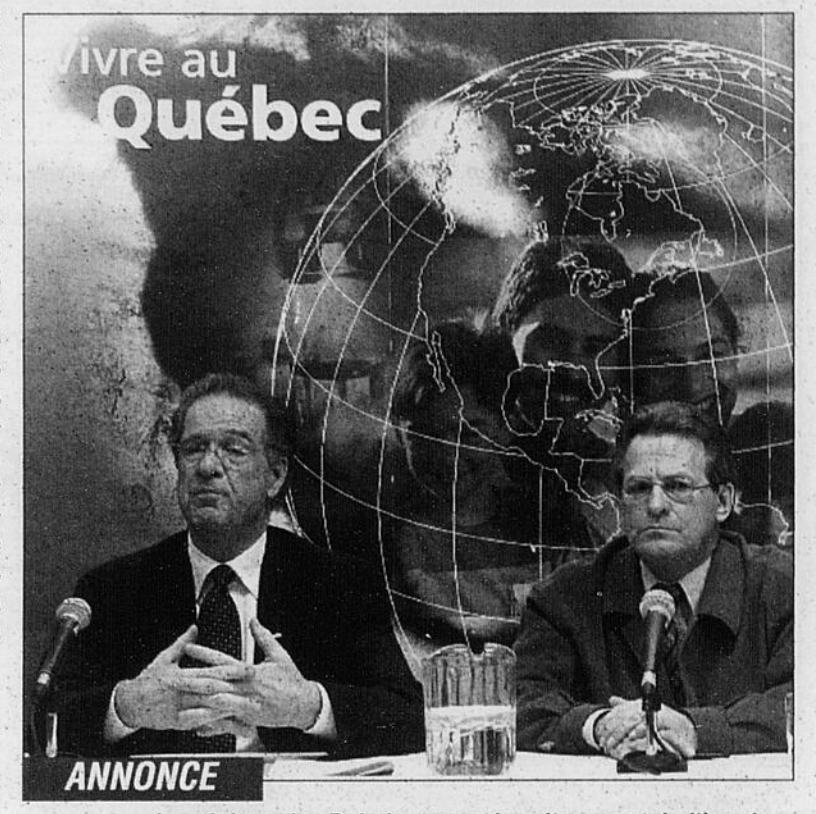
Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ces organismes sont le CRCD, la Régie régionale de la santé et des services sociaux, l'École de langue française et de culture québécoise de l'UQAC, le Centre linguistique du cégep de Jonquière et le Service externe de main-d'oeuvre du Saguenay, lesquels sont aussi les signataires de cette entente spécifique.

Les fonds provenant des ministères partenaires à l'entente sont constitués d'une somme de 452 000 $, laquelle est répartie de la façon suivante: 210 000 $ du ministère des Régions, par le biais du Fonds de développement régional mis à la disposition du CRCD; 210 000 $ du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, au moyen de son nouveau Fonds d'initiatives régionales en immigration; et 32 000 $ du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Quant aux intervenants régionaux, ils consacreront près de 380 000 $ à la mise en oeuvre de cette entente.

De son côté, le ministère de l'Éducation contribuera à la formation des élèves immigrants de niveaux pré-scolaire, primaire et secondaire, dans le cadre de son programme «Accueil et soutien à l'apprentissage du français».

Par ailleurs, Réjean Bergeron a tenu à donner le crédit de cette entente aux membres du Comité de régionalisation de l'immigration qui, selon lui, sont à pied d'oeuvre depuis plusieurs années. «Leurs efforts tenaces sont aujourd'hui récompensés», dit-il.

Le président du CRCD croit en outre que cette entente va permettre au Saguenay-Lac-saint-Jean de poser un autre jalon dans sa lutte visant à contrer la baisse démographique.



Le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration et ministre d'État à la Population, aux Régions et aux Affaires autochtones Rémy Trudel et le président du CRCD, Réjean Bergeron. (Photo Steeve Tremblay)

Exploitation des ressources naturelles

Le message des régionaux semble avoir été bien compris

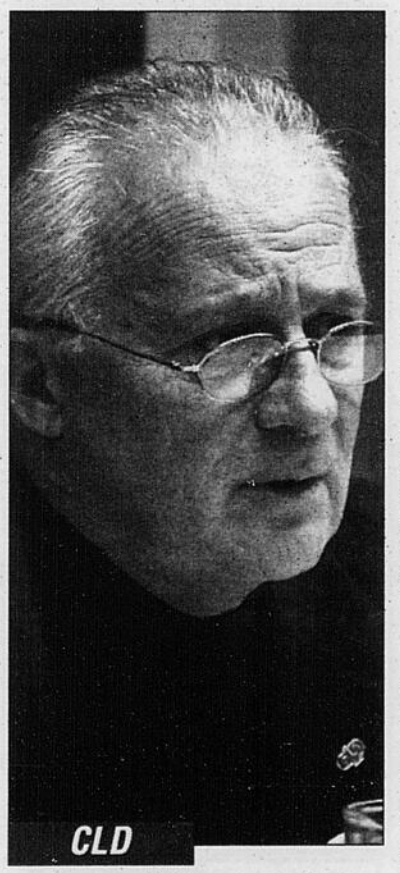
par Claude Côté

ALMA (CC) - Si les recommandations de la Commission d'étude sur la maximisation des retombées économiques de l'exploitation des ressources naturelles, dans les régions-ressources, devaient se traduire à court terme par des engagements gouvernementaux concrets, ça signifierait des avancées importantes et significatives pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est ce qu'affirment Réjean Bergeron et Bertrand Côté qui, présidents respectifs du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD) et de l'Association des centres locaux de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sont satisfaits des recommandations formulées par la commission Arsenault-Belley.

Le message des régions, selon eux, a été bien compris et adroitement rendu par les membres de cette commission. «Nous nous réjouissons de leur rapport et de son préjugé favorable aux revendications traditionnelles des régions-ressources», ont-ils affirmé, hier, au cours d'un point de presse à Alma.

Les deux partenaires du développement économique régional constatent que la plupart des recommandations énoncées en région ont trouvé, sous une forme ou une autre, un écho favorable auprès de la commission. On y retient, entre autres, le plan d'action quinquennal souhaité en matière de décentralisation des effectifs gouvernementaux, un élément fort important puisque, selon Réjean Bergeron, le renversement de la situation actuelle (un rapatriement en région de 75 pour cent des fonctionnaires) représenterait l'établissement graduel de 400 à 500 ressources humaines (avec leur famille) dans une région comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean. "Ce serait, dit-il, tout un acquis."



Bertrand Côté est président de l'Association des centres locaux de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean. (Photo Steeve Tremblay)

La commission a aussi retenu la décentralisation de la gestion des politiques d'achats du ministère des Ressources naturelles et d'Hydro-Québec, l'accroissement recommandé du financement de la recherche, la récupération d'une portion importante des redevances sur les ressources (6,04 millions $ par année) et la constitution d'un fonds d'investissement substantiel pour supporter les objectifs de diversification économique en deuxième et troisième transformation des ressources. «Ces recommandations s'inscrivent nettement en accord avec les visées énoncées par la région, lors du passage de la commission au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en février dernier», affirment Bergeron et Côté.

Récompense

Le président du CRCD perçoit ces recommandations comme la reconnaissance des aptitudes de la région à contrôler ses leviers de développement. «Ca faisait longtemps que nous attendions un message clair et percutant et, aujourd'hui, notre patience est récompensée», a-t-il commenté, en souhaitant que le gouvernement du Québec agisse avec célérité et dans la lignée de ces recommandations.

Quant au président régional des CLD, il rappelle que l'association qu'il préside avait estimé que le réinvestissement en région des 55 millions $ de déficit (estimation de l'époque) en redevances sur l'exploitation des ressources naturelles (maintenant de 63 millions $) permettrait de créer annuellement 956 emplois permanents au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Expo Nature CHICOUTIMI et LE VALINOUËT 100% NEIGE NATURELLE

offrent la chance à une personne de gagner

1 BILLET DE SAISON 2003-2004

Valeur de 550 $ (non transférable)

UNE PREMIÈRE AU VALINOUËT CLAIR DE LUNE

VENDREDI DE PÂQUES skiez jusqu'à 3 heures du matin si la lune le permet



PRÉVENTE PRINTEMPS EN COURS JUSQU'AU 14 AVRIL 2003

Expo Nature CHICOUTIMI **CONCOURS** LE VALINOUËT

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____ Code postal: _____

Question: Donnez le nom d'un animateur ou animatrice de CJAB ou CKRS radio?

Réponse: _____

Déposer au kiosque du Valinouët, 10-11-12-13 avril, au Pavillon Sportif UQAC.

Une collaboration de:

QUOTIDIEN énergie CKRS590 RADIO MÉDIA La radio de l'information www.ckrs.ca progrès dimanche

00548597

Petites annonces le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212

VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour.....	8,45 $
2 jours.....	10,15 $
3 jours.....	11,85 $
4 jours.....	13,55 $
5 jours.....	15,25 $
6 jours.....	16,95 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,75 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,20 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,50$ par parution

Les taxes ne sont pas comprise dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES **8 h 30 à 16 h 30** DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE


ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale ou industrielle à vendre ou à louer, 8,000 pi.ca. idéal atelier, usine transformation, ébénisterie. Bon prix. Proximité autoroute. Cellulaire:812-5391.

102 Blocs appartements

4 LOGEMENTS, 939 St-Paul, prix de l'évaluation: 65,000$. Tel.549-8440, 540-0906

104 Commerces à vendre

COMMERCE d'antiquités, clé en main. Tél.:540-0891.

FOYER pour personnes agées. Capacité de 9 personnes. Clientèle établie. Tout meublé, équipement complet. Personnes sérieuses. Tél.:540-6879.

105 Commerces à louer

RESTAURANT 72 places, avec équipement inclus. Tél.:696-1017, Guylaine.

107 Fermes

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

109 Locaux à louer

500 pieds carrés, 439 Racine, 1er étage avec ascenseur, comprenant 3 bureaux et une réception, 450$/mois. Tél.:693-8881, 545-8624.

ATTENTION!
CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, **beau local commercial,** 1,200 pi.ca, rez-de-chaussé, bien situé, **libre immédiatement. Tél.:549-9343.**

AUX NOUVELLES ENTREPRISES: Premier mois gratuit, local commercial 33x40' avec mezzanine, grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petit bureau d'affaire disponible 12x18, 25x30. Possibilité de partenariat. 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Tél:696-4065.

Carrefour Racine
NOUVELLE ADMINISTRATION! Joignez-vous à une équipe dynamique. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels, cliniques médicales ou autres. FAITES RAPIDEMENT POUR UN MEILLEUR CHOIX! **Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI 2700 boul. Talbot, 5,000 pieds carrés pour industriel ou entreposage, hauteur 25', 2 quais, porte 14X14. Libre. Aussi local 400 pieds carrés disponible. Tél.:549-9200.

La terre est riche de son monde
DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.devp.org

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 550 pi.ca., 366 ave Sainte-Anne, centre-ville. Conviendrait pour trois bureaux d'affaires, électricité et chauffage fournis, 800$/mois, négociable, selon vos besoins. Tél.:Jean-Eudes Fortin, 549-1820, 693-3820 (cellulaire).

CHICOUTIMI centre-ville, local commercial, 650 pi.c.a, rez-de-chaussée, 452 Hôtel-Dieu, (face à la boulangerie Morin,) bon prix. Tél.:543-0110.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 10,000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI-NORD avenue du Pont, très beau local, plus ou moins 1,800 pi.ca, pour bureaux, petites entreprises, etc. Libre immédiatement. Prix avantageux. Pagette:669-9384 Martial Ouellet, La Capitale.

ESPACE commercial à partager avec professionnels. Centre-ville Chicoutimi, vaste stationnement, salle de conférence. Possibilité de partage des services de réception, photocopie, fax. Tél.:543-0230.

JONQUIERE espaces à bureaux, boutiques ou autres, 1,000 pi.ca. Tél.:548-4548.

JONQUIÈRE rue St-Félix, environ 2,600 pi.ca., idéal pour entrepôt ou atelier, libre immédiatement, prix à discuter. Aussi autres locaux disponibles. Pour information:547-9593.

LA-BAIE local commercial 13x16' idéal salon de coiffure, bureau... 482 3e Rue. Libre immédiatement. Tél.:544-6250, 690-6742.

LABAIE, local commercial, ancienne bijouterie, 650 pi.ca. situé 1233 Bagot, libre juillet. Tél.:544-6335.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

A 45 MINUTES de Roberval, 24'X24', patio moustiquaire 12'X20', remises, lac Chabanel (lac-au-Sable). Installation propane et génératrice. Quatre saisons, très beau secteur chasse et pêche. Tél.:418-275-5694.

BORD de l'eau, rénovée, 3 chambres, habitable à l'année, terrain 175x80 avec plage, Jonquière. Tél.:547-5067.

LAC CLAIR embranchement #2, habitable à l'année, entièrement rénové. Tél.:673-7729.

LAC KENOGAMI, 20'X24', meublé, terrain 300'X100', accessible à l'année. Tél.:695-0696.

LAC ROSE (L'Ascension), 26'X36', habitable année, prix sous l'évaluation, cause décès. Tél.:662-3024.

SAINT-GEDEON près du golf, trois saisons. Terrain 17,000 pi.ca. Tél.:345-2480.

ST-GEDEON bord de l'eau, avec plage, 135,000$. Tél.:345-8403.

ST-GEDEON, pointe lac, habitable année, refait à neuf 1996, meublé ou non, verrière. Tél.:668-8084.

ZEC MARTIN-VALIN 49e kilomètres, 18x24, chasse et pêche. Tél.:674-9483.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN vue sur lac, tout équipé, calme, tranquilité, 2 chambres, mezzanine, semaine ou mois. Tél.:678-2640.

204 Chalet à louer

ATTENTION: Personne sérieuse recherche chalet à louer, très propre, directement bord lac St-Jean avec belle plage (baignade), avec toutes commodités, semaines 13 et/ou 20 juillet. Tél.:(450)377-0899.

AU COEUR de la plage Wilson, (St-Henri-de-Taillon), près du club Amico et du camping Belley. Appartement pouvant accomoder deux personnes, plage privée, stationnements, 300$/semaine. Pour réservation. Tél.:548-4124.

CHALET à louer au mois, à la semaine, piscine creusée, meublé, téléviseur satellite, tous services inclus, 10 kilomètres de Chicoutimi. Tél.:543-3413.

CHALETS à louer, bord Lac-St-Jean (Roberval), journée ou semaine. Tél.:276-1208.

CHAMBORD bord du lac, grand terrain (pour roulotte ou tente). Semaine, mois, saison. Tél.:(418)275-8191.

LAC ST-JEAN, proximité Alma, chalet avec plage, mai à août. Tél.:662-6886, 668-4327.

POUR vacances tranquilles, à 5 kilomètres de Jonquière, chalet situé sur une île privée, 3 chambres, télévision satellite, téléphone, piscine creusée, pavillon pour invités, canot et chaloupe à moteur compris dans location, disponible 28 au 4 et 5 au 11 juillet et 23 au 29 août et 30 août au 5 septembre. Tél.:698-4590.

VAL-JALBERT bord lac Saint-Jean, semaine ou mois, 500$/semaine. Tél.:690-0053.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près Université, Collège Multi-Hexa, idéal étudiant(e). Tél.:690-1907.

1 CHAMBRE très propre, près Université, Cégep, École métallurgie, tout inclus. Tél.:693-3391.

1 chambre, Chicoutimi, stationnement, cuisine, câble, entrée indépendante, propre. Tél:545-0995.

1 MINUTE centres d'achats, cégep, université, étage principal, propre. Tél.:545-4858.

A VOIR Chicoutimi, près Place Royaume, non fumeur(euse), tout inclus, idéal travailleur(euse). Tél.:549-5489.

BELLES chambres, confort tranquilité, tous services inclus. Libres immédiatement. Tél.:590-0546.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se), 225$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI près Cégep, Université, entrée indépendante, cuisine, câble, laveuse, sécheuse. Tél.:549-7266.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

HOMME de 50 ans recherche chambre ou chambre et pension à Alma et environs, adepte de méditation, non-fumeur, non-buveur, recherche endroit tranquille, sur ferme ou autre. Tél.:487-3304, Daniel.

JONQUIERE avec ou sans pension, près du parc Price. Tél.:542-5627.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

205 Chambres à louer

LA-BAIE chambre et pension, balcon, toilettes, idéal pour personne retraitée ou couple âgé, nourrie, chauffée, éclairée, buanderie. Surveillance 24 heures. Tél.:544-7146, 544-7736.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, très luxueux, style suite, 1,000 pi.ca. très bien situé, avec vue sur la piscine extérieure, entrée contrôlée très sécuritaire, salle communautaire, salle de conditionnement physique, sauna, récemment redécoré, 98,000$. Tél.:543-7489.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, près des centres d'achat, 2 stationnements, entrée contrôlée, services communs. Idéal pour retraité(e). 650$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:544-1026.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume et UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD face POLYVALENTE Charles-Gravel, rue COLBERT, Boul. TADOUSSAC (bloc 4 logements), **CHICOUTIMI** PLACE CARTIER, rue JOLLIET, rue JAUFFRET, rue GEORGES-VANIER, BEAUX GRANDS LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide, endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT JUILLET OU AVANT. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 CHICOUTIMI, 170 rue Bossé, 375$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:540-7588.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, 5.1/2,
CHICOUTIMI Place Ecorceurs (Place Péribonka), grand, eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée, repeint. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

4 1/2
CHICOUTIMI 43 Jauffret, grands logements, chauffés, eau chaude fournie. Libres 1er juillet ou avant. À partir de 445$/mois (demi-sous-sol), 485$/mois (3e étage). Tél.:591-0396.

ARVIDA derrière théâtre Palace. 1.1/2, meublé, 315$/mois. 3.1/2, 395$/mois ou plus si semi-meublé. Tous eau chaude fournie seulement. **Dernière chance**. Tél.:699-1111, 820-4517 paget.

208 Logements à louer

4 1/2
DOMAINE DES ÉCORCEURS
CHICOUTIMI: grands logements, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, entrée contrôlée. Eau chaude fournie. Entrée lave-vaisselle. Endroit paisible. À partir de 500$. Tél.:591-0396 (cellulaire).

6.1/2, RACINE Chicoutimi, plancher céramique, vue sur le Saguenay. Tél.:543-5704.

A VOIR, très propre, Jonquière (Kénogami), 2.1/2, sécuritaire, idéal personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 350$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.:542-8843.

ALMA 4.1/2, 5.1/2, près des écoles, semi meublés ou non. Tél.:662-3334.

ANGOULEME 4.1/2, 5.1/2 libres juillet, eau chaude fournie. Tél.:543-9520.

ARVIDA 2501 Drouin, 3.1/2, chauffé, éclairé, 335$/mois, libre 15 mai. Tél.:699-0097, 548-1252.

ARVIDA 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-1863, cellulaire:818-1484.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA 4 1/2, Saint-Jean-Eudes, neuf, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, remise, libre 1er juillet. Tél.:548-1979, 591-1271 (cellulaire).

ARVIDA 4 1/2, secteur manoir, endroit calme, eau chaude fournie, peinture fraîche, 415$/mois, libre. Tél.:695-4444, 695-1396 (Normand).

ARVIDA 5.1/2 (400$), 3.1/2 (300$), non chauffés, non éclairés, libres 1er mai, 1er mois gratuit. Carré Davis. Tél.:548-4092.

ARVIDA 5.1/2, libre juillet, 550$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:542-8503, 542-5765, après 5h00.

ARVIDA beau 4.1/2 demi-sous-sol, bien éclairé, terrasse, libre 1er juillet. Tél.:699-6164.

ARVIDA deux 3.1/2, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, libres, 325$/mois. Tél.:542-8503, 542-5765, après 5h00.

ARVIDA spacieux 3.1/2, près Faubourg, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement intérieur, libre 1er mai, 475$/mois. Tél.:548-6059.

ATTENTION rue Des Champs Élysées Chicoutimi grand 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, 465$/mois, libre 1er juillet (idéal aîné(e)s). Tél.:545-2197.

CHICOUTIMI 777 Hospitalières, 731 Alma, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés. 4.1/2 meublés: 377 ruelle Dubois, 126 Arthur-Buies. 37 Bossé. Information:812-5070.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2 (entrée indépendante), meublés, chauffés, repeints, 256 Bégin. Libres immédiatement. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI 106 Dubé, grand 4.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, 410$/mois à 450$/mois, libres. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI 1439 Lindbergh, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-4778, 818-3873.

CHICOUTIMI 2.1/2 libre 1er mai; 3.1/2 libre immédiatement, chauffés, meublés, entrée indépendante, près université, cégep, hôpital. Tél.:549-6705.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés, chauffés, éclairés ou non, près Cégep, Université, Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 2.1/2, centre-ville, intercom, rénové, meublé, chauffé, éclairé, câble, 395$/mois. Tél.:540-8639.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 2 1/2, meublé (325$), 4 1/2 (500$), chauffés, eau chaude fournie, stationnement, libres 1er juillet, 458 Honoré-Mercier. Tél:696-1325.

CHICOUTIMI 3 1/2 34 Smith Ouest, 375$/mois. 4 1/2 550, 540 Joliet 365$/mois, 4 1/2 554 Joliet 400$/mois. 4 1/2 82 Paquet, 395$/mois. 5 1/2 75 Bossé, 510$/mois, chauffé. 5 1/2 565 Morin, 495$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3 1/2 demi-sous-sol, 2065 rang St-Pierre, chauffé, éclairé, meublé, câble fourni, piscine. 395$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI 3 1/2 sous-sol, 1102 Labrosse, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 400$, 1er mai. 3 1/2 450, Marguerite-Tellier, non chauffé, non éclairé, 450$, libre. Tél.:812-1226.

CHICOUTIMI 3 1/2, rue Massenet, près centres d'achat, chauffés, éclairés, meublés, 1er juillet, personne tranquille. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3 1/2, 1 minute de l'université, libre 1er juillet. Tél.:693-0204.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, très propres, près manège militaire. Tél.:548-7682.

CHICOUTIMI 3 1/2, 851 rue Mc Laren, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffés, non éclairés, 340$/mois, 325$/mois, (624, Hospitalières), immédiatement. Tél.:545-4644.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (possibilité location au mois). Tél.:693-0398, 693-5579, 1-450-661-1568.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 360$/mois. Tél:543-1957.

CHICOUTIMI 3 1/2, 643 Saint-Paul, 350$/mois, chauffée, éclairée, 1er juillet. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 325 Malraux, 4 1/2 dans un bloc de 12 logements, plancher béton, propre, libre 1er mai, 470$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1817, 693-9198.

CHICOUTIMI 378 Lemieux, 3ième étage, 4 1/2, 390$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-1373.

CHICOUTIMI 4 1/2 1255 #70 Angoulème, 545$ chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2 très grand, 2e et 3e étages (immeuble), très clair, juillet. 5 1/2 moyen, mi-avril, St-Paul. Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI 4 1/2, (1744 Colette) demi-sous-sol, rénové, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:690-2083.

CHICOUTIMI 4 1/2, (près des centres d'achats) rez-de-chaussée, coquet, beau site, paisible, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:698-5896.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, quartier St-Paul et rang St-Paul, chauffés, éclairés, juillet, 425$, 450$, 525$. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:545-4316, après 18 h.

CHICOUTIMI 4 1/2, demi-sous-sol, semi-meublé, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, câble fourni, libre 1er mai, 395$/mois. Tél.:545-1324.

CHICOUTIMI 4 1/2, idéal étudiant(e), semi-meublé, près cégep, juillet. Tél.:690-2496, 696-6241.

CHICOUTIMI 4 1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, 510$/mois, près Place Royaume. Tél.:549-5516.

CHICOUTIMI 4 1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très propre, bien situé (382 Petit), idéal couple âgé ou personne seule autonome. Tél.:543-7632 avant-midi ou fin d'après-midi (M.Nemay).

CHICOUTIMI 4 1/2, voisin Place du Saguenay, 438 Plamondon, appartement 6, non chauffé, non éclairé, rénové, 480$/mois. CHICOUTIMI 3 1/2, 432 Plamondon app #1, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Libres immédiatement. Tél.:543-9650, 549-3343.

CHICOUTIMI 4 1/2, à sous-louer, 495$/mois (à discuter). Disponible mai ou juin. Tél.:543-7767 (soir).

CHICOUTIMI 4 1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, près centre d'achat. Libre 1er juillet. Tél.:549-2163.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, 425$/mois, libre 1er juin. Tél.:545-7640.

CHICOUTIMI 46 Des Oblats, 4 1/2, chauffé, non éclairé, 440$/mois. Tél.:549-0828.

CHICOUTIMI 5 1/2, 682, Ste-Anne, bas de maison, 510$/mois, 1er juillet. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, 125 Riviera, hors-sol, 410$/mois, non chauffé, non éclairée. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI 533 Racine, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Près du cégep. Information:693-1984.

CHICOUTIMI 580 Taché, 4 1/2, neuf, belle vue, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, très tranquille. Tél.:549-3159, 545-8311.

CHICOUTIMI 64 Paquet, 5 1/2, 1er étage, rénové, semi-meublé, chauffé, juillet, 485$/mois. Tél.:697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI 846, St-Paul, 4 1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4897.

CHICOUTIMI 905, Bégin, 4 1/2, chauffé, 505$/mois, sous-location. Tél.:543-0002.

CHICOUTIMI 963 St-Paul, 4 1/2, style condo, 435$/mois, 450$/mois, non chauffés, non éclairés, libres 1er juin. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI arrière Loblaws, 3 1/2, non meublé, libre 1er juillet, 395$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-4987, 696-3520.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** deux 4 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 480$/mois, 425$/mois, 345$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 325$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 4 1/2 avec remise, entrée indépendante, 375$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:549-6432.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI beau grand 3 1/2 rue Morin, beaucoup de rangement, 375$. Tél.:543-1679, 812-2347.

CHICOUTIMI beaux 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 385$/mois, et plus, chauffés, près centres d'achats, cégep. Breaux grands 4 1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI centre-ville, 5 1/2, libre immédiatement. Tél.:545-9214, 696-1793.

CHICOUTIMI centre-ville, vue sur Saguenay, grand 5 1/2, 2e plancher, très propre, 475$ chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:542-5585, 696-2144.

CHICOUTIMI derrière Place Saguenay, 1277 rue Côté, 2 grands 3 1/2, propres et sécuritaires. Un libre immédiatement et le 2e libre 1er juillet, 440$/mois chauffés. Tél.:549-0750, 673-3600.

CHICOUTIMI deux grands 4 1/2, idéal personne seule retraitée, endroit tranquille, coin Lafontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénovés, non chauffés, non éclairés. Tél:696-2975.

CHICOUTIMI et Rivière-du-Moulin, 4 1/2, semi-meublés ou non, tranquilité, insonorisation supérieure. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 869 rue St-Paul, chauffé, grand patio arrière, libre 1er mai, 500$mois, personne tranquille. Cellulaire.:690-6328, 690-0526.

CHICOUTIMI Hospitalières, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, buanderette, juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI près université cégep, (rue Racine) 3 1/2, libre 1er mai, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

CHICOUTIMI rue Brébeuf, 4 1/2, chauffé éclairé, 450$/mois. Tél.:543-4778, 818-3873.

CHICOUTIMI rue Morin, grand 4 1/2, remis à neuf, magnifique vue, 550$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-2355, 591-7080.

CHICOUTIMI Sydenham, 5 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI, 4 1/2 (495$/mois), 1 1/2 (320$/mois), très propres, près hôpital. Libres. Tél.:545-4564, 541-6524.

CHICOUTIMI, beau 3 1/2 neuf, tranquille, propriétaire en bas, 370$/mois. Tél.:549-7434.

CHICOUTIMI-NORD 1765 Tadoussac, 4 1/2, style condo (immeuble 4 logements), entrée privée, libre 1er juillet, rénové, très propre, tranquille, balcon, grand stationnement, remise extérieure, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-7672, après 17h.

CHICOUTIMI-NORD 197 Beaujolais, 3 1/2, très tranquille, premier plancher, porte-patio, accès au terrain, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:820-7125.

CHICOUTIMI-NORD 6 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, 495$/mois, juillet. Tél.:543-8033.

CHICOUTIMI-NORD Boulevard Tadoussac, 5 1/2 libre, 485$/mois. 4 1/2 demi-sous-sol, juillet, 405$/mois. Tous chauffés, eau chaude, rénovés. Tél.:697-6640, 812-0086.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, très propre, eau chaude fournie, patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette:591-5023.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, très propre, tranquille, plancher bois flottant, bien situé, boul. Tadoussac, dépanneur avant et arrêt d'autobus, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:591-0744.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, rue Courcelette, hors-sol, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Remise. Libre 1er juillet. Tél.:690-1887.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5 1/2, 550$ chauffé, eau chaude, libre juin. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD, bloc 8 logements, 5 1/2, demi-sous-sol, 545$/mois chauffé, éclairé, libre. Possibilité de crédit pour conciergerie. Tél.:820-6969, 690-6575.

CHICOUTIMI-NORD: 25 Dupont, 1 1/2, 250$/mois, chauffé, non éclairé, tél.:690-6413.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4 1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

GRANDE-BAIE 4 1/2 (455$/mois), chauffé, eau chaude fournie, stationnement, remise. Tél.:690-9369, 690-7800.

JONQUIERE 4 1/2, près Cégep. Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE (Fatima) 2 1/2 neuf non-fumeur, 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-7106.

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 3 1/2 (390$/mois), 4 1/2, demi sous-sol (490$/mois), entrée controlée, déneigement, chauffés, eau chaude fournie, libres juillet. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (secteur Kénogami) très grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, avec remise, 425$/mois. Tél.:549-9668.

JONQUIERE (St-Jean-Eudes) 4 1/2 (350$), idéal personne paisible. 5 1/2, demi-sous-sol, entrée indépendante, 460$/mois, libres juillet. Tél.:820-7125, 547-7672.

JONQUIERE 2005, Besy, 4 1/2, cuisine rénovée, libre, 380$/mois. Tél.:540-8639.

JONQUIERE 3 1/2 (460$), 4 1/2 libres (à partir de 500$), super moderne, 3920 de Poitier, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 3 1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3 1/2 (petit) chauffé, éclairé, meublé, stationnement. Idéal personne seule. Tél.:820-6267.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3 1/2 rue Cabot, non chauffé, non éclairé, 300$. Libre 1er juillet. Tél.:547-4832, 591-2627, Hélène.

JONQUIERE 3 1/2, 4 1/2, bien situés, libres 1er juillet. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 3 1/2, secteur Saint-Jean-Eudes, 300$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:548-0177.

JONQUIERE 3 1/2, semi-meublé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-4317, 542-5531.

JONQUIERE 3679 St-Léandre 4 1/2, 2e étage, 450$, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIERE 3785 St-Léandre, 4 1/2, chauffé éclairé, 470$/mois, libre juillet. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE 4 1/2 (bloc), idéal couple voulant s'occuper de la conciergerie. Libre immédiatement. Tél.:547-2287.

JONQUIERE 4 1/2 non chauffé, non éclairé, 2e étage, stationnement, remise, 375$/mois. 1er juillet ou 1er juin. Pagette:591-6069.

JONQUIERE 4 1/2, 385$/mois, 440$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er juillet. Tél.:548-4548.

JONQUIERE 4 1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.:547-3505.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2 spacieux, disonible mai et juillet, repeints, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, très propres, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4 1/2, libre immédiatement ou juillet, 350$/mois Tél.:542-5700.

JONQUIERE 4 1/2, près boul. Harvey, chauffé, éclairé, 400$/mois, très bien éclairé, libre 1er mai. Tél.:695-6632.

JONQUIERE 4 1/2, 2320, Saint-David, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Kénogami, 4 1/2, 1988 et 1996 rue Frontenac, 435$/mois, non chauffés, non éclairés, 1er jiuillet. Tél.:696-6324 (pagette).

JONQUIERE 5 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, stationnement, remise, 450$/mois. 1er juillet. Pagette:591-6069.

JONQUIERE centre-ville, beaux 3 1/2 (immédiatement), 4 1/2, 2 1/2, (1er juin), meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude, stationnement avec prise, déneigement. Personne aimant tranquilité. Tél.:547-1454.

JONQUIERE coin Montford, du Royaume, 4 1/2, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-9365.

JONQUIERE grand 3 1/2, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, câble, 1er juillet, secteur Rivière-aux-Sables, 320$/mois, (non-fumeur(euse)). Tél.:695-3838.

JONQUIERE grand 3 1/2 moderne, près Faubourg Sagamie, demi-sous-sol, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er juin. Tél.:548-8069.

JONQUIERE grand 4 1/2, rez-de-chaussée + cave, non chauffé, non éclairé, St-Jean-Baptiste. 450$ Tél.:695-0445.

JONQUIERE grand 4 1/2, très clair, demi-sous-sol, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Mousseau. Tél.:547-3819.

JONQUIERE grand 5 1/2 (Kénogami), non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 500$/mois. Tél.:547-4832, Hélène, 591-2627.

JONQUIERE, 3 1/2, quartier Peintres, neuf, 310$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-9695.

JONQUIÈRE 3710 Panet, près cégep, tranquilité sécurité, libres juin, juillet, demi-sous-sol 1 1/2 bachelor, meublé, 350$. 3 1/2 semi-meublé, 475$ Tous les services inclus. Tél.:548-4227, 540-7122.

KENOGAMI 4 1/2 demi-sous-sol, chauffé, éclairé, déneigé, 435$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:547-8528.

KENOGAMI 5 1/2, 2 étages + cave, non chauffé, non éclairé, 480$. Cabot. Tél.:695-0445.

KENOGAMI centre-ville 1968 et 1972 Sainte-Famille, 4 1/2 (libre immédiatement) 4 1/2, (libre 1er juilelt), 340$/mois, non chauffés, non éclairés. 3 1/2, 1967, rue Bergeron, entièrement rénové, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-7711 (après 17 h).

KENOGAMI endroit tranquille, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, libre 1er juillet. Tél.:699-5062.

LA BAIE rue Bagot, 5 1/2, demi sous-sol, stationnement double. Tél.:544-4546.

LA-BAIE 1771 8e Avenue, 4 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, non meublés, hors-sol, 330$, libres 1er juillet. Tél.:544-3624, 677-2972.

LA-BAIE 3 1/2, rénové à neuf, plancher flottant, meubles neufs, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er avril. Tél.:544-7842.

LA-BAIE avenue du Port, grand 5 1/2 au rez-de-chaussée + sous-sol, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-7419.

LA-BAIE grands 3 1/2, moderne, déneigé, situé 7e avenue. Tél.:544-7833.

LA-BAIE secteur Grand-Baie, 4 1/2, meublé, 390$/mois. 5 1/2, 490$/mois. Les deux avec remise, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:544-8764.

LABAIE 1233, 3ième Avenue, 5 1/2, 390$/mois, duplex. Tél.:697-6640, 812-0086.

LA BAIE grands 4 1/2, 5 1/2, frais peints, libres immédiatement, près polyvalente, à voir! 3 1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE Manoir de La Baie, 4 1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE 1452, rue du Boulevard, 4 1/2 avec salle de lavage, dans maison unifamiliale. Entrée indépendante. Très ensoleillée. Paisible. Patio neuf 10'x14'. Espace de cabanon. Deux stationnements déneigés. Près Alcan et base militaire. 490$/mois, non chauffé, non éclairé. Aucun animal. 1er juillet ou avant. Références obligatoires. Tél.678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

208 Logements à louer

RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2, 2e, chauffé, bien situé, idéal personne seule. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN jumelé grand 5 1/2, très propre, moderne, 625$ non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-5585, 696-2144.

SHIPSHAW 4 1/2 rénové, 525$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-4378.

SHIPSHAW deux 4 1/2, 455$/mois, non chauffés, non éclairés, endroit paisible, vue Saguenay, 10 à 15 minutes de ville, libres juillet. Tél.:548-5178.

SHIPSHAW deux 5 1/2, 30X38', rez-de-chaussée: 610$/mois, sous-sol: 410$/mois, chauffés, éclairés. Tél.:547-5092.

SPÉCIAL 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

ST-FULGENCE grand 4 1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

209 Maisons à vendre

127-129 RIVIERA Chicoutimi-Nord, semi-détaché, deux 4 1/2 (un libre pour l'acheteur) Prix incroyable. Très propre. Logez-vous gratuitement + taxes. Moins de 7?,???$ Tél.:678-3017 La Capitale, Régis Morin.

16,000$ AUBAINE maison (4 1/2) pour bricoleur, Falardeau, terrain 110'x150'. Tél.:696-4818.

A VOIR ABSOLUMENT, style québécois, 1988, chemin du Plateau. Tél.:690-9642.

ARVIDA 2448-2452 rue Villeneuve, bungalows, 3 chambres, garage, sous-sol fini, 2 salles bains 80,000$. Tél.:540-3675.

ARVIDA (St-Philippe), 1992, 4 chambres, sous-sol fini, deux salles de bains, tourbillon, foyer, garage double détaché, bois et céramique, 170,000$. Tél.:548-2134, cellulaire: 540-7517, pagette: 592-4318, 542-0084 soir.

ARVIDA 2923, 2925 Berthier, maison à logements (deux grands 5 1/2), garage, abri d'auto, remise, clôture, rapport d'évaluation immobilière: 90,000$. Tél.:548-1202.

ARVIDA jumelé, grand terrain, près services. Possibilité financement. À voir! Tél.:674-1305, 540-9904.

CANTON-TREMBLAY unifamiliale avec abri d'auto 64x25, 4 chambres, 2 salles de bains, quartier tranquille. 95,000$ négociable. Tél.:690-0917.

CHICOUTIMI 127 rue des Vingt-et-un, tout brique, 4 chambres, planchers bois franc. Urgent, prix très réduit. 1??,???$ Régis Morin, La Capitale. Tél.:678-3017.

CHICOUTIMI 1413, des Roitelets, 28'x38', 3 chambres, salle familiale avec logement au sous-sol. 99,000$. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 6 1/2, sur 2 étages pour le propriétaire, + 3 logements, très propre, très rentable, 137,000$. Tél.:591-0935, 591-3302.

CHICOUTIMI maison à étages, 28'X26', 1991, 4 chambres, 2 salles bain, entrée double, remise isolée 12'X16', haie cèdres, impeccable, 145,900$. Tél.:543-0595, après 17h00.

CHICOUTIMI, rue des Harfangs, jumelé, 24'x36', chambre des maîtres rez-de-chaussée, 3 chambres sous-sol. En construction début mai. Un seul disponible. Livraison juillet. Tél.:693-1891, 818-0456 (Carl Tremblay).

CHICOUTIMI-NORD 210, Fillion, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:549-0159.

CHICOUTIMI-NORD 25x38, 5 chambres, salle familiale, garage, remise. Tél.:693-0238, 812-6821.

CHICOUTIMI-NORD maison 38'X31', 408 Delisle, possibilité revenus ou garderie, grand terrain 86'X152', directement du propriétaire. Tél.:693-8123.

CHICOUTIMI-NORD rénovée, résidentielle et commerciale, 5 chambres, terrain 11,000 pi.ca., sans voisins, aucun comptant requis **ou louer**, 650$/mois avec promesse d'achat. Tél.:549-5304.

DAM-EN-TERRE Alma, magnifique résidence, bord de l'eau, garage, remise, 235,000$. Tél.:480-2929.

DUPLEX, 3 chambres sous-sol, bois franc, plancher flottant, céramique, clôturée, piscine 12X24, 85,000$. Tél.:662-7522.

JONQUIERE 2 logements de 6 1/2, 4076 Saint-Alexandre, 75,000$. Tél.:548-1649.

JONQUIERE 4109 Chateauguay, unifamiliale, près centre-ville, intérieur rénové entièrement, 1 1/2 étage. Tél.:547-8914, 557-0439.

209 Maisons à vendre

JONQUIERE 4109 Chateauguay, unifamiliale, près centre-ville, intérieur rénové entièrement, 1 1/2 étage. 55,000$. Tél.:547-8914, 557-0439.

JONQUIERE 4137 Ronsard, 29'x35', 5 chambres, 2 salles de bains. 94,500$. Tél.:542-7351.

JONQUIERE quartier des Peintres, à palliers, 3 chambres, piscine, patio, foyer. 106,000$. Tél.:695-2195.



JONQUIERE secteur recherché, 5 chambres, sous-sol aménagé, planchers bois et céramique, garage 16x28, armoires de cuisine refaites. Roland Chouinard, Royal Lepage Saguenay, 690-5986.

KENOGAMI secteur polyvalente, près services. Grande, brique, 52'X28', abri d'auto, toit cathédrale, beaucoup lumière, rénovée 2001: toiture, fenêtres, plomberie, entrée électrique, pavage entrée. **Revenus 500$/mois.** Idéal propriétaire occupant. Tél.:547-4033, 690-9742.

LA-BAIE chemin de l'Aéroport, 24x44, refaite à neuf, 2 chambres. Tél.:677-2832.

LA BAIE 1743 des Frênes, jumelé, 3 chambres, deux salles de bain, finition supérieure, plancher céramique et bois franc, entrée asphaltée, remise. Tél.:544-4180.

LABAIE unifamiliale, 3 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grande fenestration, aucun voisin arrière. Tél.:544-3226, soir.

LAC KENOGAMI construction 1998, 2 étages, bord de l'eau, accès facile, 10 minutes centre-ville de Jonquière, terrain 42,000 pieds.carrés. Une visite vous enchantera. 179,000$. Tel.547-0028, paget: 541-9974

LAC KENOGAMI, cottage haut gamme, bordure lac, 8 kilomètres centre-ville Jonquière, 50,000 pi.ca. terain paysager aménagé. Tél.:695-2324.

LATERRIERE style canadien, fini brique et pierre, 3 chambres, 2 salles d'eau, une salle de bains complète, atelier au sous-sol, avec grand terrain boisé, plan d'eau. Tél.:678-9885.

PROPRIETAIRE au prix d'un loyer? Oui, c'est possible! **St-Honoré, quartier Robertson** dix minutes centre-ville, endroit tranquille, sans voisin, 24'X64', grandes fenêtres, garage, 2 terrains 90'X200' chacun. Tél.:547-4033, 690-9742.

RIVIERE-ETERNITE 553, rue Principale, fermette (maison de campagne), rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, toit mansardé, bâtiment, terrain 200'X400'. Tél.:544-4180.

ROBERVAL grande maison, quartier tranquille, 3 kilomètres, du centre-ville, 6 chambres, 2 salles de bains, une salle d'eau, sous-sol fini, chauffage électrique et à l'huile, terrain clôturé de 12,780 pi.ca., avec garage 24'X30' isolé, galerie et patio en béton. À voir! Tél.:418-275-5694.

SAINT-HENRI-DE-TAILLON, bord du lac Saint-Jean, habitable à l'année. 179,500$. Tél.:662-4854.

210 Maisons à louer

ARVIDA jumelé avec option d'achat, garage. Possibilité financement. Tél.:674-1305, 540-9904.

CHICOUTIMI Route Madoc, maison de style architecturale, 3 chambres, salle à manger, plancher bois franc. 800$/mois. Jour:696-0050, soir et fin semaine, 673-7888.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, environ 650$ chauffé, libre juin, juillet. Pagette:541-6078.

LATERRIERE 1450 rue du Boulevard, bungalow canadien, 5 1/2, avec espace au sous-sol. Foyer, 2 chambres de bains, patio, cabanon. Personnes tranquilles recherchées. Aucun animal. Près Alcan et base militaire. 710$/mois, non chauffée, non éclairé. 1er juillet. Références obligatoires. Tél.:678-3369 ou 1-450-670-4161 (laissez message).

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX SUR LE NETTOYAGE À SEC
SPÉCIAL DU MOIS
MANTEAUX DE TOUS GENRES 7,99 $ PLUS TAXES SEULEMENT
(En vigueur jusqu'au 21 juin 2003)
Le mercredi: PANTALONS 2 POUR 1
00546998
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
► LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
► NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre

Services financiers

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
• Règlement avec tous vos créanciers.
• Proposition de consommateurs.
Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 557-0627
www.faillite.rcgt.com
00538675
Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839

210 Maisons à louer

MAISON À LOUER BORD DU LAC ST-JEAN
St-Gédéon, site enchanteur, plage privée, entièrement équipée, 2 chambres, piste cyclable et terrain de golf à proximité. Location à l'année seulement, 750$/mois. Tél.:345-2895.

RECHERCHE jumelé à louer, secteur Jonquière. Tél:480-2902, 487-3011.

RECHERCHE maison à louer dans Chicoutimi, 4 chambres. Tél.:543-4739.

211 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE 14'x72', grand terrain clôturé avec piscine, deux remises. Cause transfert. Tél.:677-1502, 677-1544.

213 Terrains à vendre

ALMA résidentiel, commercial, vue panoramique, bord de l'eau, 52,000 pi.ca., 143,000$. Tél.:662-4854.

CHICOUTIMI Des Explorateurs, 3 grands terrains. Prêts à construire. Tél.:549-9200.

DEUX terrains unifamiliaux et un multi familial, prêts à construire, quartier Murdock. Tél.:545-4564.

DOMAINE de la rivière des Aulnaies, 8 kilomètres du centre-ville Jonquière, terrains superficie environ 20,000 pi.ca., eau courante, 7,500$ et 10,000$. Aussi, un terrain superficie environ 20,000 pi.ca., bordure de la rivière, eau courante, 16,500$. Cinq terrains, bordure rivière, 43,000 pi.ca., 25,000$/chacun. Tous prêts à construire. Informations:542-5015.

LA-BAIE 2 beaux terrains 60'x100', rue D'Alès, prêts à construire, secteur tranquille, bel environnement, constructions récentes aux alentours, 15,000$ chacun négociable. Tél.:697-1355.

OFFRE intéressante, situé Dolbeau Mistassini, un lopin de terres, zoné 112 terrains résidentiels, superficie 96,572.1 mètres carrés ou 1,039,493 pieds carrés. Tél.:374-2254.

SHIPSHAW un lot grandeur 647 pieds x 1 kilomètre. Partie dézonée avec eau, prêt à construire, grandeur 647'x700'. Idéal pour: culture, élevage, équitation, etc. 45,000$. Tél.:272-3104.

ST-HONORE décharge Lac Docteur, environ 145,000 pieds.carrés. 25,000$ Jour:696-0050, soir et fin semaine: 673-7888.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

ACCENT GL 1997, 4 portes, automatique, 80,000 kilomètres, impeccable, 4,995$. Tél.:690-5855.

ACHETERAIS autos en marche ou non, payons comptant. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-3120, 820-8993.

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 44 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto et traitement antirouille. Profitez du spécial avant activités du printemps. Pour estimation, tél:699-5069, Germain.

BUICK Régal 1995, 114,000 kilomètres, équipement complet, 7,900$. Tél.:557-0042.

BUICK Riviera 1990, 2,500$. Dodge Spirit 1992, 2,150$. Tél.:543-5048, 541-4757.

BUICK Skylack 1994, très propre, moteur 3.1, 160,000 kilomètres, 5,000$ négociable. Tél.:673-7900.

CAVALIER 1995, nouveau modèle, 4 portes, manuelle, démarreur, 138,000 kilomètres, excellent état, 4,000$ négociable. Tél.:673-3435.

CAVALIER 1997, automatique, climatiseur, 82,700 kilomètres, 6,500$. Tél.:693-7939.

CHEVROLET Cavalier 2000, 2 portes, automatique, air climatisé, 7,900$. Tél.:668-3860.

CHEVROLET Cavalier Z22 1998, rouge, automatique, air climatisé, 94,000 kilomètres, 6,700$ Tél.:698-0367, pagette: 545-5584.

CHEVROLET «Lumina LTZ» 1997, couleur vert, 82,500 kilomètres, entièrement équipée avec vitres et siège du conducteur électriques. Sièges en cuir, huit pneus, démarreur inclus. En très bon état, mécanique A1, très propre. Prix 9,500$. Tél.:545-4355.

CHRYSLER Le Baron 1992, 88,000 kilomètres, très bon état, bien équipée. 3,800$ Tél.:695-4162.

CHRYSLER Néon LE 2001, 4 portes, climatiseur, automatique, CD, garantie prolongée, 8 roues 8 jantes, 85,000 kilomètres, 12,600$. Tél.:487-4777.

CHRYSLER Sebring convertible JXI 1996, entièrement équipée, 13,800$ Tél.:549-4014, 812-3824.

DODGE «Colt» 1989, 4 portes, automatique, bon état. 2,000$, négociable.Tél.:275-4180.

DODGE Spirit 1989, 2.5 Turbo, automatique, 4 portes, moteur neuf, à voir, 2,500$ négociable. Tél.:672-2718.

ESCORT ZX2 1999, 100,000 kilomètres, manuelle, air climatisé, 8,900$ négociable. Tél.:(418)679-7680.

FIERO 1984, 109,000 kilomètres, rouge, jamais sortie l'hiver, à voir! 3,500$ non négociable. Tél.:678-9458.

FORD Escape 2001 XLS, bleu, V6, automatique, climatiseur, mags, marche-pieds, 69,000 kilomètres, 17,000 + taxes (balance location). Tél.:679-1271.

FORD «Escort» 1997, automatique, air climatisé, 130,000 kilomètres, 5,700$. Tél.:693-2446.

FORD Mustang GT 1990, cabriolet, 5 vitesses, 300 HP. À voir. 14,200$ Tél.:818-3705.

FORD «Taurus SE» 1999, 70,000 kilomètres, évaluée 13,500$, laissée 9,950$ ferme. Tél.:678-2290.

FORD Thurderbird 1989, 3.8 litres, 93,000 kilomètres, 1,200$. Tél.:548-9844.

HONDA Accord 1989, tout équipée, 233,000 kilomètres. Tél.:690-1713 après 17h.

Honda Accord 1991, beige, 4 portes, 5 vitesses. **SUPER PROPRE**. 189,000 kilomètres, 3,800$. Tél.:678-1055.

HONDA Accord EX 1991, 4 portes, automatique, couleur blanche, peinture neuve, mécanique vérifiée A1, 3,995$. Tél.:678-1331.

HONDA Civic 1999, 89,000 kilomètres, manuelle, gris métallique, vitres teintées, très propre. Tél.:698-6894 soir.

HONDA Civic 2002, rouge, 2 portes, 16,000 kilomètres, tout équipée, 18,000$. Tél.:695-5670.

HONDA «Civic Coupé» 2000, 50,600 kilomètres, manuelle, climatiseur, 14,800$, négociable. Tél.:696-6556.

HONDA Civic DX 1998, hatch-back, manuelle, 135,000 kilomètres, brassière, toit ouvrant, parfaite condition. 9,200$ négociable. Tél.:480-4386.

HONDA Civic DX hatch-back 1999, 102,000 kilomètres, grise, manuelle, CD, démarreur, 10,500$ Tél.:275-2115.

HONDA CIVIC DX Special Edition 2000, 55,000 kilomètres, grise, 13,000$. Tél.:(418)275-4125, (418)671-2493.

HONDA CRV EX, 2000, automatique, rouge, 67,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:662-2572, du lundi au vendredi, après 17h.

HYUNDAI Accent GS 2001, rouge, manuelle, 18,000 kilomètres, 8 pneus. Tél.:373-3333.

HYUNDAI Elantra 2001, 4 portes, automatique, équipée, 11,800$. Tél.:668-3860.

HYUNDAI Elantra GLS 2001, tout équipé, 5 vitesses, super propre, 12,500$. Tél.:549-9573, 592-8420.

HYUNDAI Sonata 2001, 32,000 kilomètres, équipement complet, 13,895$ négociable. Tél.:673-3549.

JETTA TDI 1999, 185,000 kilomètres, noire, air, vitres teintées, aileron, mags, A1, 11,000$. Tél.:418-349-8946.

MAZDA 626 1999, super condition, 139,000 kilomètres. Tél.:690-3375, 820-5766.

MAZDA Protegé 1993, automatique, mécanique A1, impeccable, 4,900$ négociable. Tél.:591-3893.

MAZDA Protegé 1996, 123,000 kilomètres, manuelle, air, démarreur. 7,800$ Tél.:696-7849.

MAZDA Protegé 1999, automatique, vitres teintées, 43,000 kilomètres, climatiseur, 12,800$. Tél.:542-3162.

MAZDA Protegé 2000, vitres teintées, démarreur à distance, fin de location ou achat. Tél.:541-7066, 818-5264.

MAZDA Protegé LX 1999, 1.8 litres, 85,000 kilomètres, automatique, climatiseur, groupe électrique, CD, aileron, démarreur à distance, attache-remorque. Balance garantie. 12,500$ Tél.:548-5474.

MAZDA «Protegé LX» 2001, manuelle, 62,000 kilomètres, garantie prolongée, 13,500$.Tél.:487-2370, 547-3852.

MAZDA «Protegé LX» 2002, manuelle, 37,000 kilomètres, noir, vitres teintées, 16,500$. Tél.:697-1300.

MAZDA Protégé LX, 1996, 169,000 kilomètres, automatique, très propre, 7,000$. Tél.:349-2172.

NISSAN Maxima GLE 1995, cuir, équipée, excellente condition, entretien A1, seulement 6,000$. Tél.:543-5376, soir.

OLDSMOBILE eighty-eight Royale LSS 1995, peinture d'origine, comme neuve. Tél.:699-5010.

PLYMOUTH «Néon» 1996, 4 portes, 5 vitesses, air climatisé, 102,000 kilomètres, 4,900$. Tél.:673-6115.

PONTIAC Firefly 1997, verte, 5 vitesses, 89,000 kilomètres, mécanique A1, peinture impeccable. 4,995$. Tél.:678-3754.

PONTIAC Grand Prix 1994, 4 portes, automatique. Tél.:344-1183.

POUR retouches ou peinture complète. Spécial printanier, travail garanti. Pour estimation:543-5048, 541-9995.

SEPHIA 2000, automatique, 53,000 kilomètres, démarreur, 8,100$. Tél.:543-4778, 818-3873.

SUBARU OUTBACK
DIRECTEMENT de la propriétaire: modèle 2002, moteur 3 litres, 6 cylindres, état neuf, 7,000 kilomètres, tout équipé, finition cuir. Tél.:542-4395.

TEMPO 1992, air climatisé, pilote automatique, 1,000$ négociable. Tél.:343-9012, 669-1773.

TOYOTA Corolla 1992, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, excellente condition, 4,300$. Cellulaire:812-8555.

TOYOTA Corolla 1999, 86,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, 4 portes, climatiseur, 10,900$. Tél.:695-5948.

TOYOTA Corolla 2000, rouge, automatique, 54,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver sur jantes, air climatisé. 13,000$ Tél.:542-0106.

TOYOTA «Corolla Sport» 2001, automatique, 25,200 kilomètres. Balance location ou prix à discuter. Tél.:543-6619.

TOYOTA Echo 2000, 48,000 kilomètres, manuelle, 8,900$. Tél.:695-0592.

TOYOTA Echo 2002, bleue, vente ou fin location, 18,000 kilomètres, 4 portes, 5 vitesses, lecteur CD, pneus 4 saisons et 4 pneus Blizzak (d'hiver). Tél.:668-2202.

TOYOTA Tercel LE 1992, 4 portes, automatique, excellente condition. A voir. 4,500$ négociable. Tél.:548-5028.

VOLKSWAGE «**Jetta GLS**» 1996, manuelle, très bon état. Pneus d'hiver. 9,000$. Tél.:592-7824.

VOLKSWAGEN Fox 1988, manuelle, propre, bonne mécanique, 575$. Tél.:678-9513.

VOLKSWAGEN Jetta 2000 GLS, tout équipée, cuir intérieur, 90,000 kilomètres, 18,500$. Tél.:690-0732, 673-4835.

304 Bateaux à vendre

BATEAU de pêche Starcrafat 14'6" 1996, moteur Mariner 25 forces, remorque. Tout équipé. 3,500$ Tél.:275-4561, cell.:671-1754.

BAYLINER 1986, 16' "cuddy cab", moteur 90 Forces Power Trim, 40 heures, avec remorque, entièrement équipé, 8,000$. Tél.:548-5484, Martin, laisser message.

CHALOUPE Princecraft 14,5', aluminium, moteur Johnson 7.5 forces. Tél.:695-0696.

DORAL 216, cuddy cabine, 1996, 200 heures d'opération, très propre. Tél.:344-1511, cellulaire:818-8724.

DORAL 23' 1990, 650 heures, remorque double roue, entièrement équipé, impeccable, 23,000$. Tél.:548-3952.

MOTEUR de chaloupe Evinrude, 3 forces, 2 temps, 325$. Tél.:548-6496.

PONTON 18 pieds, toit fermé, open deck, moteur 20HP Evinrude + remorque à ciseaux 24", double roues, excellente condition, 12,500$ négociable. Tél.:344-4787.

305 Camions à vendre

2001 FORD F-150, automatique, 22,000 kilomètres, garantie 60,000 kilomètres, climatiseur, cabine régulière, 21,000$. Tél.:673-6239.

CHEVROLET 3500 1 tonne, 1989, diesel, 6.2 litres, parfaite condition. Tél.:544-5580.

CHEVROLET S15 king cab, 1983, 700$. Tél.:542-9943, pagette: 592-3690.

CHEVROLET, 1980, 2X4, manuelle, 6 cylindres, boîte courte, mis hors route pour défauts mineurs, moteur 25,000 kilomètres. Tél.:544-5275.

DODGE Dakota 1989, cabine simple, bonne condition, pneus neufs, 141,000 kilomètres. Tél.:548-9594.

F-150 1989 extra cab, manuelle, boîte longue, rouge, peinture neuve, mécanique A1, 4.9 litres, 6 cylindres en ligne, 2,995$. Tél.:818-2216.

F150 1988, 166,300 kilomètres, cabine allongée, boîte courte, automatique, boite en fibre, 4 pneus d'hiver sur roues, démarreur, lumières de jour, climatiseur, 5,500$. Tél.:673-3030.

FORD F-150 1990, 6 cylindres, 5 vitesses, 158,000 kilomètres certifiés, état neuf. Tél.:344-1183.

FORD «Ranger» 1988, king cab, 160,000 kilomètres, 2,000$, négociable. Tél.:545-2036.

FORD «Ranger XL» 1994, 4 cylindres, manuelle, vitres teintées, fonds de boîte plastique. Impeccable! Tél.:676-2538.

GMC 1500 1988, king cab, automatique, moteur 350, 180,000 kilomètres, équipement complet pour roulotte (lames de charge, condensateur de courant, attache-remorque), 4,200$ négociable. Tél.:673-1980.

GMC Sonoma SLS 1997, manuelle, excellente condition. 8,900$ négociable. Tél.:344-4926 après 17h.

MAZDA B3000 2000, manuelle, 55,000 kilomètres, A1. 15,000$ Tél.:344-4194 après 18h.

S10 1983, automatique, king cab, moteur très bon état, carosserie très bonne, 4 pneus d'hiver neufs, 1,200$ Tél.:672-4308.

SONOMA 1997, automatique, 3 portes, boîte fibre, 9,295$ négociable. Tél:698-2140.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET Tracker 1999, 65,000 kilomètres, 2 ans de garantie, 17,500$ négociable. Tél.:543-0980, Sandra.

DODGE Dakota 2001, king cab, 4x4, sport, automatique, mags, gris fer, V8 magnum, 21,500 kilomètres, accidenté léger VGA, inspecté par la S.A.Q. Vendu tel quel, 17,800$. Tél.:(418)818-0733.

DODGE Jeep YJ 1995, 73,000 kilomètres, toît rigide et toile, très bon état. Tél.:374-2658.

EXPLORER Sport 1991, manuelle, excellente condition, 195,000 kilomètres, 5,750$. Tél.:480-2355.

FORD Explorer «Eddy Bower», 1996, automatique, 4X4, 110,000 kilomètres. Tél.:668-4849.

FORD F-150, 1999, 126,000 kilomètres, boîte longue. Tél.:344-4970.

FORD «Ranger» 1997, extra cab, 4x4, automatique, Entièrement équipé, 120,000 kilomètres, 12,500$ négociable. Tél.:549-5536, 540-7734 (cellulaire).

FORD «Ranger» 2000, 4x4, V6, manuelle, noir. Garantie prolongée. Contrôleur vitesse. 15,500$. Tél.:812-5380.

GMC Sierra SLE 1995, automatique, 132,000 kilomètres, 4x4, cabine allongée, boîte courte, 16,000$. Tél.:480-1705, 669-7432.

GMC «Sonoma» 2000, 4x4, cabine allongée, équipé au complet et plus, 48,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:549-4936.

JEEP Cherokee 1989, bon état. Prix négociable. Tél.:549-2044, 696-8060.

JEEP Cherokee 1997, automatique, 112,000 kilomètres, très propre, prix à discuter. Tél.:544-4814.

JEEP Grand Cherokee 1994, blanc, impeccable, 160,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:543-0957.

JEEP Grand Cherokee 1996, bas kilométrage, tout équipée, très propre. Tél.:698-2141, pagette: 696-8583.

JEEP Liberty LTD 2002, 15,000 kilomètres, tout équipé, 23,500$. Tél.:695-0592.

JEEP Suzuki Sidekick 4x4 1992, mécanique A1, 3,000$ négociable. Cellulaire:480-0512.

JEEP «YJ» 1989, toits en toile et rigides, 2 portes d'été. 127,000 kilomètres. À discuter. Tél.:344-1224.

JEEP YJ 1992, 116,800 kilomètres certifiés, très propre, automatique, peinture neuve. 8,000$ négociable. Tél.:275-6389, cell: 637-0393.

TOYOTA, 1991, 4X4, king cab, V6, manuelle, 123,000 kilomètres, très propre, 8,400$. Tél.:548-4955, 693-9873.

www.cyberpresse.ca

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR motorisé Midas 1984, 27', très propre, 20,000$ Acheteur sérieux seulement. Tél.:544-5486, 544-1704.

CAMPEUR Winnebago 1985, classe "A" 26.5' modèle salon Cheiftain, 2 air climatisé, génératrice Onan, suspension à l'air, portes chauffeur et passager, très propre. 19,500$. Tél.:(418)662-6799.

CLASSE C 27',1979, excellente condition, bain, douche, mécanique A1, 75,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:696-2688 (soir et fin semaine). Tél.:545-8881 (8 heures à 5 heures semaine)

MOTORISÉ Hurricane Classe A, 30', 1998, impeccable. Tél.:549-4368.

308 Fourgonnettes à vendre

A VOIR. Pontiac «Transport SE» 1996, 168,000 kilomètres, 7 passagers, sièges escamotables. Moteur 3.4 litres, équipée, 8 pneus, 6,995$, négociable. Tél.:690-6869, 547-2512.

CHEVROLET Venture, 2001, 42,000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été (état neuf), attache-remorque, 18,500$. Tél.:418-344-4107.

DODGE Caravan 1993, 158,00 kilomètres, moteur 3 litres, 7 passagers, très propre, mécanique A1, 3,200$ négociable. Tél.:542-9707.

DODGE Caravan 1994, très propre, mécanique A1. 3,800$. Tél.:542-4483.

DODGE Caravan SE 2000, 64,500 kilomètres, garantie prolongée 4 ans ou 120,000 kilomètres. Tél.:544-2758, pagette: 545-5187.

DODGE Caravan, 2001, tout équipée, 26,000 kilomètres, pneus d'hiver et d'été sur jantes, attache-remorque, 19,900$ (ou balance de location 450$/mois). Tél.:543-9280.

FORD Winstar GL 1995, automatique, 7 passagers, 118,000 kilomètres. Tél.:344-1183.

HONDA Odyssée 1998, 7 passagers, 80,000 kilomètres, équipement complet, impeccable. Tél.:251-2391.

MAZDA MPV 1992, V4, automatique, 157,000 kilomètres, démarreur, 3,300$. Tél.:548-6984.

MERCURY «Villager »1993, 110,000 kilomètres, équipement électrique complet, air climatisé, 7 passagers, vitres teintées, 5,600$. Tél.:557-0042.

OLDSMOBILE Silhouette 2000, allongée, 60,000 kilomètres, démarreur à distance, garantie prolongée décembre 2004. Exceptionnelle... Faites votre prix. Tél.:543-6477 Excellence Nissan.

PLYMOUTH Voyager 1988, 6 cylindres, automatique, 7 passagers, 120,000 kilomètres. Tél.:344-1183.

PLYMOUTH Voyager 1992, 165,000 kilomètres, très bonne condition, 3,500$ Tél.:549-3515.

TOYOTA Previa 1992, air climatisé, 220,000 kilomètres, 4,800$ Tél.:696-7849.

VAN PLYMOUTH VOYAGER 1996, 60,300 kilomètres, 9000$. Tel.542-6125

309 Machinerie

BOMBARDIER Bombi 1976, avec gratte hydraulique, bon état. 6,500$ Tél.:818-3705.

BULL charger case 450, excellente condition, peinture neuve, 11,000$. Tél.:547-0938, 818-0949.

CHARGEUSE avec remorque. Idéal pour tracteur de 40 à 50 forces. Tél.:481-1152, 487-3701 (cellulaire).

LOADER H-120, 1971, très bonne condition, propre, gros planétère. Un casse pierre Cédar Rapide 10-36 avec tamis 3X10, moteur Cumming 220. Ensemble de mâchoire 10-36, moteur Perking. Tél.:665-5398.

MULTI-FONCTIONNELLE Hyundai 130-LC 1999, 8,000 heures, moteur refait à neuf d'environ 1,500 heures, tête «Lako» 450 refaite à neuf, 165,000$. Tél.:673-4862.

PEPINE Case 580 super L 1996, 9,000 heures, 4x4, très propre, à voir! 38,500$ négociable. Tél.:540-1318.

PEPINE John Deere 510 1976, moteur et pompe hydraulique refaits à neuf. Camion GMC 1 tonne 1979 à bascule, 98,000 kilomètres. Remorque à bascule double roues. Tél.:345-2474.

PETIT transporteur 2001, VIMEK 606, 2,480 heures, idéal pour forêt privée. Tél.:676-2311.

WESTERN STAR 2000 avec remorque Manac 1994, avec contrat de travail. Impeccable. Tél.:676-2311.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Formula MX, 1991, très bon état, prix de débarras. Tél.:548-2032 (soir), 541-8162 (jour, pagette).

ENTREPOSAGE motoneiges, bien au sec. Tél.:696-1705, 818-6130.

POLARIS 2000, XC600, de luxe, 2,400 kilomètres, comme neuf. Tél.:274-2469.

312 Motos à vendre

05526145INTRUDER 1400 1999, avec accouplement et remorque, 6,500$. Tél.:678-3035, 541-3626.

HONDA XL 80cc 1980, excellente condition, 750$. Tél.:480-8774.

CR 250 2001, excellente condition, remonté à neuf, presque jamais utilisé. Tél.:679-2744.

GOLDWING 1998 SE, couleur silver, chrome, 72,000 kilomètres. 19,500$ négociable. Tél.:(418)258-3852.

HARLEY-DAVIDSON modèle FLHTC 2001, bien équipé, très propre. Tél.:342-8593.

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON Sporter 1200cc 2000, 4,500 kilomètres, réservoir à essence double, dossier, porte-bagages cuir, burinée, beaucoup chrome. A voir. Pagette:541-6964, 548-7956 soir.

HONDA Goldwing 1980, super propre, à voir! 2,500$. Tél.:542-4526.

HONDA Goldwing GL 1500 SE, 1997, rouge 2 tons, régulateur vitesse, marche arrière, intercom, C.B. radio AM/FM cassette du manufacturier, un seul propriétaire, 18,000$. Tél.:662-5248.

HONDA MB5 1983, mécanique A1. Comme neuve. Prix négociable. Tél.:674-2749, Josée.

HONDA Shadow Ace 1100cc, 1995, état neuf, 33,000 kilomètres, silencieux d'origine et 50/50. Aussi beaucoup d'équipements, 7,500$. Tél.:679-5896.

HONDA Shadow, 1100CC, 1996, 28,000 kilomètres, 6,000$ négociable. Tél.:418-275-5010.

HONDA «Valkyrie Interstate» 2000, 6 cylindres, 29,050 kilomètres, bleue et grise, pneus neufs, prise pour émetteur. Tél.:418-274-2639.

KAWASAKI Concours 1999, très très propre, pneus neufs, 44,000 kilomètres. Tél.:275-2213.

KAWASAKI «Voyageur» 1984, ZN1300, 6 cylindres, injection électronique. Suspension à air. Très bonne condition. Entièrement équipée. 4,000$. Tél.:276-2791.

KTM 1998, modèle 620 EX, comme neuf. Tél.:274-2469.

KX 250 2001, super propre, mécanique A1, 4,300$ négociable. Tél.:693-9088.

RM250 1999, pipe FMF V-force, moteur refait à neuf. 3,700$ négociable. Tél.:669-0633.

SUPERBE AUBAINE!
KAWASAKI Ninja ZX9RR 1998, seulement 10,000 kilomètres, 7,500$. Tél.:542-8180.

SUZUKI GS 750R, 1985, 4 dans 1, très propre. Tél.:347-1492.

XR650R 2000, bon état, équipée pour course sur glace. Tél.:(418)276-3490.

YAMAHA Roadstar 2001, 1600cc, Midnight Star, noire, 12,600 kilomètres, 13,500$. Tél.:544-6379.

YAMAHA Venture Royal 1984, radio, régulateur, suspension à air, très propre. Tél.:349-8225.

YAMAHA Venture Royal, 1985, 1200CC, 72,000 kilomètres, 4,800$ négociable. Pagette:541-3123.

YAMAHA Venture Royale 1991, 40,000 kilomètres, équipement complet, bleue 2 tons, parfait état, 10,500$ négociable. Tél:418-349-2520.

YAMAHA YZ 80, 1997, super propre. Tél.:481-1368.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Blaster 200cc, 1996, excellente condition, 1,900$. Tél.:276-9139, 630-0645.

ACHAT ET VENTE
pièces pour VTT. Achat de VTT défectueux et lots de pièces pour 3 et 4 roues. Tél.:696-1506.

BOMBARDIER Quest 500, neuf, 0 kilomètre, 3 ans garantie, 8,300$. Tél.:542-6951.

POLARIS «Explorer 500» 1997, 3,500 milles. Très bon état. Accepterais échange contre V.T.T. 2x4, 4,500$. Tél.:672-2238.

POLARIS Xplorer 2000, 4X4, 400cc, acheteur sérieux seulement. Tél.:591-0171.

QUAD Racer 1987, pipe DG, filtre KN, remonté à neuf, 3,000$ ferme. Tél.:697-6882.

SUPPORT de compagnie pour VTT, (roll-bar), neuf, payé 800$, pour 600$ négociable. Tél.:548-4781.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

4 PNEUS 4 saisons, «Bridgestone Potenza», 195/55R15, moitié prix: 350$. Tél.:690-3080.

4 PNEUS d'été P195/60R14 Goodyear Yoko-Hama, un été d'usure. Valeur 500$, laissé 200$ Tél.:549-0382.

A PRIX compétitif: Pneus d'été toutes grandeurs, 12", 13", 14", 15", 16". Tél:673-3120.

ACHAT d'autos accidentées complètes ou pièces. Tél.:547-2799, 820-3788.

ATTACHE-REMORQUE état neuf, pour Dodge «Caravan ou Plymouth «Voyageur» avec filage de la compagnie, 125$. 4 pneus d'été 95T-P215-65R15, un été d'utilisation, bas kilométrage. 100$/4. Tél.:548-7547.

DEUX sets de pneus d'été: 185-70R14, 205-70R15. Une saison d'usure. Cell:820-7070.

MACHINE à pneus 10-10 et machine à balancer électronique de marque PMC. 1,200$/deux. Tél.:672-2238.

PIECES de véhicules Suzuki et Géo usagées, 1984 à 1997, moteurs, transmissions, autres. Aussi, Plymouth Voyager 1991, pour bricoleur, 1,000$. Spécial pneus 4 pour 100$. "Frame master", bon état, 1,000$. Aussi, spéciaux démarreur à distance 74.95$ ou gratuit sur remplacement de pare-brise. Tél.:543-7711 Dany, Gagnon Autos Suzuki.

ÉQUIPEMENT de garage: tour à freins, scanner, «push bumper». Tél.:544-1978, 590-0107.

TOILE pour boîte camion 6.5', F150, avec cadre aluminium, valeur: 500$, laissée: 300$. Tél.:548-3543.

315 Remorques à vendre

REMORQUE à chevaux double de compagnie avec grand deck. Tél.:344-1183.

La vie est courte. Prolongez-la...

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 824, Craftsman 1998, 700$. Tel.542-6125

317 Tracteurs à vendre

2 TRACTEURS (1976, 1977), Case David Brown 885, diésel, 5,000$ chaque, négociable. Tél.:674-2862, 591-2094.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

A CHICOUTIMI
Coiffeur(euse)s demandé(e)s pour homme ou femme avec expérience et clientèle coin St-Paul/Barrette 693-9222 (jour), 695-6086 (soir)

AIDE-CUISINIER(IERE), serveur(euse) pour déjeuner et repas, avec ou sans expérience. Pour casse-croûte La Cocotte, tél.:673-7474.

BAR Triple Sexe, Jonquière, recherche barmaid(man). Tél.:590-0648, Caroline.

CAMELOTS et distributeurs recherchés, secteur Jonquière. Distribution de circulaires le jeudi et dimanche matin. Contacter Réjean au 542-7338.

ECOLE DE BARMAID (MAN) PUB AVENUE
Cours intensif, tenue de bar, méthode rapide. Tél.:697-9155, 540-0464 (Julie).

GAGNEZ 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune expérience requise. Envoyez une enveloppe préadressée à: Staceycraft, 3-1750 the Queensway, suite 1238, Ref. 141, Toronto, Ont. M9C 5H5.

PATISSERIE Le Viennois: RECHERCHONS personnes dynamiques, sociables et belles personnalités pour services au comptoir. Tél.543–6663.

POUR notre client Transport Marcan inc. nous recherchons chauffeurs(euses) de camion-remorque, minimun 1 an d'expérience sur B-Train, pour les USA. Travail temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir CV. Gestion Pro-Bec inc. CP 41013, Québec, G2K 2L7 gprobec@videotron.ca

PREPOSE(E) au toilettage d'animaux. Expérience requise en tonte et hygiène pour chiens et chats. Tél.:549-9697 Beauté Canine.

RECHERCHE 3ième coiffeur(euse), location de chaise, ambiance et secteur super, centre-ville Chicoutimi, prix compétitifs. Tél.:690-2777.

RECHERCHE opérateur(trice) multifonctionnelle avec expérience si possible. Tél.:481-1368.

RONA, Le rénovateur d'Aylmer (Outaouais), recherche chauffeur(euse) camion, classe 1 ou 3, temps plein, entre 11 et 14$/heure, selon expérience. Tél.:819-684-3275, Josée ou Jean.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, disponible jours et nuits. Apporter CV au 2479, St-Dominique, Jonquière.

TELEPHONISTE pour prise de rendez-vous, disponible du lundi au dimanche, jour et soir. Tél.:693-6028 entre 9 h 30 et 15 h.

VENDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Temps plein, avec ou sans expérience, salaire selon compétences.
Contactez Mme Hélène Gaudreault au:
Tél.:543-6474

VENDEUR(SE) d'aspirateur central, avec expérience dans la vente, pour boutique à Place du Royaume. Tél.:818-2419.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

VOULEZ-VOUS la vraie technique sur bois («stroke»), cours sur bois et verre. Tél.:549-4831, 418-679-9744 (St-Félicien)

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

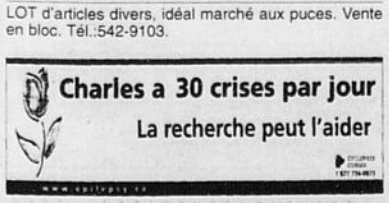
PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

A FAIRE: 5,000$ et plus/semaine possible. Requis: 5,000$ pour inventaire. Tél.:(514)323-9697.

FRANCHISE d'ordinateurs disponible. Joignez-vous à une équipe gagnante. Déjà 14 magasins au Québec! www.microbytes.com ou 1-877-642-7629.

LOT d'articles divers, idéal marché aux puces. Vente en bloc. Tél.:542-9103.



600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARTISAN charpentier, menuisier, ébéniste, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence RBQ. Tél.:678-1912.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

J'OFFRE mes services pour peinture intérieur, travail propre. Prix compétitif. Tél.:544-7716, 540-3331 (cellulaire).

J'offre mes services pour rénovation intérieure, menuiserie, plomberie, électricité. 15 ans d'expérience. Tél.:592-3690.

NOUVEAU CONCEPT
On construit votre maison, terrains, plans disponibles. On rénove tout. Tél.:540-2029.

RÉNOVATION de la toiture aux fondations. Prix compétitif. Licence RBQ et membre de l'APCHQ Tél.:698-4441.

Rénovation de toitures et injection de fissures. Tél.:540-2029.

SURPLUS D'ACTIF
Spécialités portes de garage. Portes et fenêtres, portes jardins, portes avec latérales, etc., (moitié prix). Les Portes Waco, tél.:549-9999.

602 Impôt

A BAS prix, impôt des particuliers, service informatisé, cueillette des documents, 20 ans d'expérience. Tél.:690-2437.

IMPÔT, 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

603 Soins thérapeutiques

A JONQUIERE Line Noël, massothérapeuthe. Massages suédois et shiatsu. Reçus pour assurances. Non sexuel. Tél.: 542-9994, 693-7410.

ESTHETICIENNE massage thérapeutique, détente, 6 ans d'expérience, reçus AMQ. Non sexuel. Tél.:695-7192.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

APPAREILS Electro R.S. Service réparation d'appareils ménagers et chauffage marque **Convectair** et **Ouellet.** Tél.:698-4399.

ATTENTION nous avons la solution pour vos rénovations intérieures, extérieures, toitures. Tél.:818-3987.

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernis vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers, service de conciergerie, réparation et entretien, logements multiples, résidentiel et commercial, unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

ENTREPRISES JEAN-MICHEL ROCHEFORT
EXCAVATION, démollition, fondation, posage de pavé et asphalte. Mise en andain. Vente de sable, terre, gravier. Fondations flottantes pour garage résidentiel. Tél.:698-4073, 818-0034 (cellulaire).

GARDIENNE 14 ans offre ses services pour garder fin semaine et jour de congé d'école pour enfant de 1 an et plus. Tél.:549-9316 après 16 heures ou laissez message 698-4180.

IMPÔT–IMPÔT–IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

NETTOYAGE printanier: Émondage, coupe d'arbres, tonte de pelouse. Cellulaire:540-3832.

PEINTRE offre ses services, avec expérience. Tél.:542-1171.

TONTE DE GAZON
Ménage de terrain.Déchaumage. Information: S.Brassard, 545-3206.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

GARDERIE les Petits Lions: places disponibles en milieu familial. Temps plein ou partiel. 18 mois à 4 ans. 20$/jour avec reçu. Tél:545-6910.

GARDERIE milieu familial, Jonquière, 3 jours disponibles pour enfant de 3 à 5 ans. Possibilité de 5 jours à l'été. Tél.:695-5570 Véronique.

MILIEU familial, "Les Petits Coquins", 2 places disponibles, 2 ans+, **18$/jour avec reçu, (activités, déjeuner, dîner)**. Tél.:548-1748.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHIEN croisé Danois/Saint-Bernard, mâle, blond. 1 an. Doux avec enfant. Habite campagne. Tél.:672-4479, 672-2413.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie un an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

ARMOIRE fermée pour ordinateur, 20"X37.1/2"X68", chêne blanchi, 150$. Tél.:548-9709.

CUISINIÈRE Whirlpool Gold autonettoyante, 2003, 5 ans de garantie, 4 mois d'usure, payée 1,400$, laissée, 1,100$ négociable. Tél.:693-9043, cellulaire:820-9713.

DIVAN-LITS, table console avec miroir, meuble audio, différents cadres décoratifs. Tél.:673-4569.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, congélateur, laveuse à torduer, petit poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, blancs, 900$/4, négociable. Tél.:690-3410 (souper).

POELE et réfrigérateur (12,5 pi.cu.) «Westinghouse», blancs, bon état, 600$/2. Tél.:693-4847.

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

TABLE cuisine (dessus: blanc, autres: vert), vaisselier bois blanc, sofa-lit, garde-manger (mélamine blanche), lit simple (base noire), table à dessin. Tél.:547-0902.

704 Animaux

1 SEULE école d'éducation canine, accréditée et reconnue au Québec. Cours professionnel ou privé. Pension dressage ou toilettage. Ne confiez pas votre chien à n'importe qui! Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

2 CHEVAUX Belge (mâle et femelle), 2,000 livres et plus. Tél.:344-1667.

A VENDRE pour fermette: chèvres miniatures gestantes, moutons Jacob, demi-cheval, jument Quarterhorse, lapins minis et réguliers. Tél.:418-347-1864, Frank.

BERGER ALLEMAND, noir et tan ou blancs, Fox Terrier, enregistrés, tatoués, vermifugés. Tél.:668-5037, www.maitrechiens.com

CANICHE nain, femelle, 10 mois, couleur caramel, pure race, vaccinée, vermifugée, avec accessoire. 350$ négociable. Tél.:480-4837 (message répondeur), 698-1468.

CHEVAUX Quarterhorse, Canadien, enregistrés. Poneys. Calèche 1890, parfaite condition, 6 passagers, voiture à chevaux et carriole. Tél.:668-5037. www.country.to

CHIOT Shih tzu, femelle, blalnche, 2 mois, vaccinée, vermifugée, 300$. Tél.:544-4825.

COUVOIR de Chicoutimi: 1957, boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintardes, cailles, perdrix. Tél.:693-8244.

FEMELLE Labrador/Golden noire, 16 semaines, 65$. Tél.:548-7695.

HONGRE Quater Horse, 4 ans, 14.3 mains, sorel, lignée Péponita, 3,200$. Aussi calèche antique, 2 places, 850$ et selle classique, 300$. Tél.:256-1126.

REMORQUE à chevaux double de compagnie avec grand deck. Tél.:344-1183.

YORKSHIRE femelle, 7 mois, 3 1/2 livres, vaccinées. 400$. Avec accessoires. Cause: allergie. Tél.:695-8591, 547-5894.

705 Antiquités

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

MEUBLES antiques et art déco divers, pour collectionneur ou décorateur. Tél.:669-0891.

RESTAURANT-ANTIQUAIRE «La Sauvagine». Vente et achat. 122 Jacques-Cartier Est. Chicoutimi. Tél.:690-2255.

VENTE À L'ENCAN PUBLIC
CENTRE D'ENCAN SAGUENAY
2253 St-Dominique, Jonquière
Tous les dimanches
Visite des lots: 11 h 30
Début de l'encan: 13 h 30
Vous fermez maison?
Information: 695-9595

www.cyberpresse.ca

706 Bois de chauffage

BOIS semi-sec fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

TREMBLE sec, très bon prix, non livré. Tél.:543-9746.

708 Demandé

ACHETERAIS maison, condo, bord l'eau (Saguenay, Lac-Kénogami, La-Baie). Confortable, intime, bien entretenue, moins de 70,000$. Tél.:542-9691.

DEMANDE personne pour voyager Alma-Jonquière, matin et soir (partage dépenses). Tél.:547-8090.

ECOFORÊT INC.
ACHETE coupe de bois, ou lot à bois, prix défiant toute compétition. Tél.:548-1894.

RECHERCHE base en bois «style divan» pour futon, en bon état. Également, table de salon en bois de forme carrée, «5X5». Tél.:690-9173.

RECHERCHE familles d'accueil pour étudiants(es) étrangers(ères), semestre ou année scolaire, 200$/mois. Tél.:547-4378, Yolande Dallaire.

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ATTACHE-REMORQUE 2"x2", pour Ford «Windstar» 1995-2003. Un an d'utilisation, 150$. Tél.:678-3206.

ATTACHE-REMORQUE pour Hyundai. Support à bicycle. Remorque basculante 4x8. Meuble en coin. Ensemble de fabrication vin maison. Set de chambre avec lit, tête et pied acier, bureau, commode, miroir. Pupitre avec chaise, décapé. Glacière 12 volts/120 volts. Tél.:662-6169.

ATTENTION! Vente de fermeture de maison, 790 d'Argenson, Chicoutimi, samedi, dimanche, 9h30 à 17h.

BAHUT stratifié blanc, 300$. Armoire à fusils en pin, valeur 350$, prix: 100$. Armoires de cuisine en orme, 500$. Matelas d'eau Queen, valeur 800$ laissé 150$. Quatre roues Yamaha 2001, Blaster 2000, état de neuf, 3,800$. Tél.:543-8485, après 6h00.

CAMION Mazda B-2000 1984, très propre, 84,000 kilomètres. Tuyaux métal 1 po. à 5 po. valves en cuivre. Porte extérieure, 2 vitraux de côté. Tél.:543-9400.

COLLECTIONNEUR achète **vieux objets**: meubles, chapelets, vaisselle, plats à bonbons, à fruits, montres pour homme et de poche, raquettes à neige, etc. Le tout en bon état. Paye en argent. Tél.:690-2255, 690-1338 (Robert).

CONTAINERS 20' à 40' pour entreposage, bonne condition, 2,500$ à 3,500$ livré. Tél.:1-819-229-3000, ext. 239, cellulaire:819-697-6268.

DEUX débroussailleuses Stihl: 2002 20 jours de service, 700$ et 2001 300$ Tél.:672-4308.

ENSEMBLE de douillette réversible pour lit King, rose cendré et beige, neuf, super spécial 200$. Couvre-matelas piqué, valeur 110$, laissé 50$. Tél.:543-1415.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

FOUR à convexion portable. Déshumidificateur. Orgue. Meuble télévision. Meuble pour équipement cuisine. Tél.:547-8660.

FOURNAISE «Dettson» à entraînement direct, 77,000 BTU. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:548-3919.

GENERATRICE Honda 5000 watts, moteur refait à neuf, 1,150$. Tél.:696-4061 soir (laisser message).

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION
Articles neufs à des prix plus que compétitifs. Outils, articles ménagers, shampoing, bains moussants, ceintures de cuir et plusieurs autres. 2319, rue St-Dominique, Jonquière, face à Jean Coutu.

KIT complet pour fabriquer le vin, comprenant 4 touries et accessoires, 500$ non négociable. Tél.:678-9458.

NOUVEAU Carte à puces et protégez votre système avec un «lock» digital. Tél.:545-8933.

ORGUE Lowrey, meuble et banc assortis. Mobilier cuisine bois et vaissellier 1974. Lit métal couleur brun, 54", neuf, mobilier chambre Provincial français, blanc, acheté 1976. Lave-vaisselle 1986. Tél.:545-2767.

POUR LES BRICOLEURS
PIN blanc séché, 10" et 12" de large, longueurs allant de 6' à 16'. TRÈS BON PRIX. Service de livraison. Chic Métal Profil. Tél.: 696-2036.

QUADRIPORTEUR électrique avec panier et appuie-bras pour personne en perte d'autonomie. Tél.:693-9088.

RECHERCHE Diablo-Rouge, Hus-ski, motoneiges et motos avant 1970. Tél.:276-7954.

REFRIGERATEUR 19 pi.cu 250$. 30 panneaux d'armoire, poignées bois, tiroirs 450$. Évier double stainless avec robinetterie, lave-légumes 75$. Broyeur 50$. Modem câble Vidéotron 50$. Lave-vaisselle Hotpoint 100$. Tél.:542-5161.

REMISE 12'X16', très bonne condition, prix à discuter. Tél.:542-0490.

709 Divers

SAUNA finlandais en kit 5'X6'X7' de haut, spécial 2,500$ complet. Tél.:542-5161.

TOUR à bois «Rockwell» 48", 290$. Tél.:662-2022.

UNITE murale chêne blanchi. Sécheuse Kenmore. Meuble télé. Table cuisine, chaises, livres, etc. Tél.:542-0755.

VOULEZ-VOUS la vraie technique sur bois (stroke), cours sur bois et verre. Tél.:549-4831, 418-679-9744 (St--Félicien)

711 Equipement de commerce et restaurant

MACHINE à Slush "Électro Freeze", état neuf, 2,000$. Tél.:549-1655, 696-5168.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout, articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

CYCLE-EXERCISEUR Health Ware, avec tension réglable, 80$. Tél.:542-2379.

802 Bicyclettes

HYBRIDE haute performance, Devinci (Santiago), 2002, monté en Ultegra, 9,2 kilos, 40 sorties, médium, valeur:2,300$, laissé:1,700$. Tél.:690-9451, Denis.

VELO hybride «De Vinci» modèle «Milano», cadre X-small. 550$. Tél.:690-0053.

805 Musique et accessoires

BASE électrique Ibanez, avec étui rigide, excellente condition, 650$. Tél.:543-6571.

PIANO droit acoustique «Young Chang», noir, une dizaine d'années, super propre. Tél.:544-5275.

806 Ordinateurs et jeux

ATHLON 800 Mhz, 3.4 gigs, 450$. Tél.:677-5214.

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

PENTIUM 166, complet, 150$. Dactylo «Brother EM200», à mémoire, 75$. Tél:545-6722.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

X-BOX à vendre avec 2 jeux. Pagette:541-2398.

XBox-PlayStation
Installation de puces, réparation. 542-2708.

808 Piscine et accessoires

PISCINE 24 pieds, tout équipée, 1,200$. Tél.:540-1233.

PISCINE hors-terre 15x30 1994, 750$ négociable. Tél.:347-5891.

Piscine TREVI 21 pieds, avec drain de fond, installée mai 2002, valeur: 4000$ vendue 2000$. Cause: transfert. Tél.:418-839-1499.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUBAINE Prowler 1999 ultra-légère 25', lits superposés, attache-remorque complet. 15,500$. Tél.:690-3063, 543-6546, Raymond.

AUBAINE Trail Lite 1999, 25', 3,200 livres, lits superposés, climatiseur, tout équipée, 18,000$. Tél.:548-6459, 820-4419.

FIFTHWHEEL 1990, Coatchman, 29', Camion GMC 4X4, 1990, tout équipé, ensemble ou séparé. Tel.696-1485

FIFTHWHEEL Bonair 1990, 21.5', équipement complet, 10,500$. Tél.:547-8792, 812-2447.

FIFTHWHEEL Prowler 1997, 24.5, extension simple, super propre. 17,000$ Tél.:544-0002.

FIFTHWHEEL «Terry» 2001 avec annexe. Impeccable! Valeur 24,000$, laissé 20,000$. Tél.:547-8265, ou 812-6265 (cellulaire). Camion disponible.

FIFTHWHEEL Travelaire 1995, 26 DBS, extension double, lits superposés, tout équipée, de luxe, 18,500$. Tél.:545-4155 (jour), 545-1768 (soir) Michel.

FIFTHWHEEL, 1987, 27,5', située camping lac Joli sur bord de l'eau, 9,000$ négociable. Tél.:690-0461.

FIFTHWHEEL, 1994, 30', deux lits superposés, très propre. Tél.:418-481-1368.

FIFTHWHEEL, 2002, 28'5, annexe double, Hornet, jamais servie, Tel.481-2306

FLEETWOOD de parc 2000, 37', extension double, 2 chambres à coucher. Tél.545-2453.

ROULOTTE 1974, 15 pieds, impeccable, 3,200$ Tél.:696-7849.

ROULOTTE 21', électrique et propane, réservoir, réfrigérateur et coussins neufs, micro-ondes, à voir! Porte ouverte dimanche 13 avril 9 h à 16 h. Tél.:548-9728.

ROULOTTE Terry 1996, 30' très propre, prix à discuter. Tel.542-0834

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Citation 27' 1991, chambre indépendnante, comme neuve, 12.000$ négociable. Tél.:695-0936.

TERRY 1999, 31 pieds, double extension, chambre adulte lit «Queen» et superposés pour enfant. Prix à discuter. Tél.:696-9108.

THERRY 1991, 22 pieds, air climatisé, chambre fermée avec lits superposés 33". Excellente condition. Personne non-fumeur. 1,735 kilos. 9,000$. Tél.:668-0319.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX, condo à louer, journée, semaine, vue sur le fleuve. Tél.:696-2933, 696-7849.

900 AVIS

901 Activités diverses

BIENVENUE
CLUB rencontre pour couples tous les samedis soir. Tél.:690-2569 ou Milijean@hotmail.com

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, AGENCE CUPIDON
Pour amour, amitié, aventures. Ne cherchez plus. Nous trouverons pour vous. Tél.:(418)699-5077.

903 Messages personnels

SENSUELLE, très sexy + massage érotique 3X. Tél.:547-1923.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

TU MÉRITES ce qu'il y a de mieux! Michelle massage, douce, bronzée, classe, te reçois, discrétion, 9 h à 16 h 30, pour 40 ans et plus. Tél.:480-0957.

WENDY nouvelle venue. Petite douce, propre. Reçoit seulement. Homme doux de 10h à 21h. Tél.:547-7926.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

VENEZ passer une heure complète en bonne compagnie. Tél.:630-6703 Manon.

LA nouvelle Sacha veut te détendre. Du lundi au vendredi de 08h00 à 17h00. Tél:548-1302.

VIENS te détendre à Alma, à partir de 18h. Tél.:487-2523.

JULIEN reçoit, se déplace. Fêtes ou showers. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

TRES jolie Nina, reçoit et se déplace seulement. 24 h. Tél.:545-2484.

CINDY, nouvelle, très jolie, reçoit et se déplace, 24/24. Tél.:820-8244.

CHANTALE pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:542-4171.

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél:542-6645

TRES jolie transexuelle, pour hommes d'affaires, reçoit et se déplace. Tél.:540-1080.

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. www.erotica-palace.com Tél.:514-353-2835.

903 Messages personnels

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica. Tél.:(418)696-4812, 540-8611.

BELLE petite femme, style chinoise. Reçoit et se déplace. Tél.:690-6379.

904 Perdu ou retrouvé

TROUVE jeune chaton gris beige dans stationnement Centre St-Georges, le 2 avril, près avenue Bégin, Chicoutimi. Recherche propriétaire, si non réclamé, une famille d'accueil. Tél.:699-7237, 591-7093.

906 Services de massage

NOUVEAU À CHICOUTIMI
Massage détente dans un endroit paisible, avec **Karine, Jenny, Annie,** 9h à 21h. 7/7 jours. Tél.:696-9546. Engageons.

MASSAGE détente énergétique. Hommes, femmes. Les déesses Allyson, Liza, Pascale, Nathaly pour vous servir, 7 jours, dès 10h00, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, 690-3142. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE jolie fille. Massage détente dans endroit propre et discret. 7 jours. Tél:545-4582.

VIENS te détendre à Alma, de 18h à minuit. Tél.:487-2523.

POUR elle et lui, détente, option bain de pieds. Tél.:549-0043.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Linda, Jane, Mélissa, Krystina, Sheilla et Sonny. Tél.:548-7070. Engageons.

A ADOPTER EXOTICA
Massage de détente, 7/7 jours, 9h à 21h. **Daphnée, Mia, Cassendra, Julie, Annie.**Engageons. Tél.:547-7949.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

La terre est riche de son monde



DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.devp.org

Kurdes et Américains

Les troupes marchent sur Mossoul

DOHUK, Irak (AP) — Les combattants kurdes et les forces spéciales américaines s'apprêtaient jeudi soir à marcher vers Mossoul, dans le nord de l'Irak, et un commandant américain estimait que l'entrée de ses troupes dans la ville encore sous contrôle gouvernemental n'était plus qu'«une question d'heures ou de jours».

Mossoul, troisième grande cité d'Irak, est la deuxième cible des Kurdes après la ville pétrolière de Kirkouk, qu'ils ont prise jeudi. Plus d'un millier de peshmergas, aux côtés de centaines de membres des forces spéciales américaines et de parachutistes sont entrées dans la ville.

«Je suis prêt à rencontrer les dirigeants (de la ville) pour établir des zones de sécurité dans la ville», a déclaré le colonel Robert Waltemeyer, commandant de l'unité des forces spéciales pour le secteur de Dohuk, au nord de Mossoul. «Nous travaillerons sans répit pour créer les conditions d'une solution politique à Mossoul», a-t-il poursuivi.

Les militaires américains devraient rencontrer vendredi matin les représentants de Mossoul pour tenter de négocier leur reddition. «Les gens de Mossoul (...) s'attendent à un scénario du genre de celui de Bagdad, avec des chars M1 traversant le centre-ville, mais cela ne se passera pas ainsi», a prédit le colonel Waltemeyer.

Il a ajouté que les Etats-Unis considéraient prématurée l'action kurde à Kirkouk et qu'il avait dit au commandant des forces kurdes à Dohuk, Babakir Zibari, que les peshmergas devraient rester dans les faubourgs de Mossoul.

«Il est important que chacun reste de son côté pour que personne ne nous accuse de laisser entrer les peshmergas dans la ville, ce qui froissé les Turcs à Kirkouk», a-t-il souligné, et Zibari aurait répondu que ses troupes n'entreraient pas à Mossoul sans la permission des Américains.

Le colonel Waltemeyer a également déclaré qu'il voulait commencer à patrouiller près de la frontière syrienne pour empêcher des partisans de Saddam Hussein de quitter le pays ou d'entrer en Irak.



Une photographie qui parle d'elle-même. Les réfugiés irakiens envahissent l'Iran.

Les réfugiés envahissent l'Iran

TEHERAN, Iran (AP) — Le ministère iranien de l'Intérieur a demandé jeudi une aide de la communauté internationale pour faire face aux quelque 100 000 réfugiés irakiens qui ont gagné la frontière iranienne, au nord-est de l'Irak.

Les réfugiés se trouvent près de la ville de Mehran et reçoivent de l'aide du côté irakien de la frontière, d'après un responsable ministériel, Farhad Barikani, qui a demandé des vivres et des médicaments.

GUERRE CONTRE L'IRAK: JOUR 22

Résistance à Bagdad

La journée a été marquée par des combats entre les troupes américaines et irakiennes mais aussi des pillages, à Bagdad comme à Bassorah. Un commandant des Marines a déclaré que des unités américaines feraient respecter un couvre-feu, du crépuscule à l'aube, dès vendredi.



SOURCES: CIA; Nations Unies; AP **AP/PC**

Avis

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE RENÉ & C. LAVOIE INC.

AVIS est par les présentes donné que la faillite de RENÉ & C. LAVOIE INC. corporation légalement constituée ayant son siège social au 17, rang 3, Albanel (Québec) G8M 3M3 est survenue le 21e jour d'avril 2003 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22e jour d'avril 2003 à 2 h de l'après-midi au Mallette, syndics et gestionnaires inc., 1264, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, province de Québec.

Daté le 8e jour d'avril 2003, à Chicoutimi.

Jeannot Fillion, CIRP, syndic
Mallette syndics
et gestionnaires inc.

MALLETTE
Place Jean-Louis Gauthier
198, rue Racine Est, C.P. 1360, bur. 210
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7
Téléphone: (418) 693-8888
Télécopieur: (418) 693-4665

00547876

workopolis.com Carrières et formation

Pour vendre ton auto

Les petites annonces
545-4014
668-4506
679-3832
QUOTIDIEN

LE SYNDICAT NATIONAL DES EMPLOYÉS DE L'ALUMINIUM D'ARVIDA, INC. RECHERCHE UN CONCIERGE/HOMME D'UTILITÉ

Poste à combler le 28 avril 2003.

ATTRIBUTIONS

- Entretien ménager des 3 étages de la bâtisse du SNEAA (bureaux, salle de réunions et de conférences, salles de toilettes, escaliers, fenêtres, etc.).
- Entretien des entrées extérieures (déneigement en hiver).
- Travaux mineurs d'entretien et/ou de réparation.
- Montage de salles de réunions (sur demande).

HABILETÉS PARTICULIÈRES

Des habiletés en construction générale telles que peinture, menuiserie, électricité, plomberie, plâtrage seraient des atouts incontournables.

CONDITIONS

Horaire de travail 20 heures/semaine (4 heures par jour, l'entretien ménager se fait entre 16 h 30 et minuit, du lundi au vendredi inclusivement).

Possibilité de travail jusqu'à 40 heures dépendant des besoins ponctuels.

La rémunération selon la convention collective de travail.

Avantages sociaux selon la convention collective de travail.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le 15 avril 2003 à 16 h à l'adresse suivante:

Monsieur Roland Poirier
Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida, inc.
1932, boul. Mellon
Jonquière (Québec) G7S 2H3

SNEAA

00547914

Pour louer ton logement

LES PETITES ANNONCES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN

310776



Des milliers de pompiers et travailleurs de la construction se sont joints à une manifestation en faveur de la guerre en Irak, sur l'heure du midi, à Ground Zero, à New York. Pour plusieurs d'entre eux, le conflit a commencé à cet endroit, le 11 septembre 2001. Les manifestants, qui avaient envahi plusieurs quartiers autour de l'ancien World Trade Center, scandaient: «USA! USA!», en portant des pancartes et des drapeaux américains. La police et les organisateurs de la manifestation ont évalué la foule à 15 000 personnes.

Guerre en Irak

«Personne ne peut se taire», dit Jacquard

MONTREAL (PC) — Personne ne devrait rester silencieux face à ce qui se passe en Irak, estime le généticien Albert Jacquard.

«Personne n'a le droit de rester silencieux. Quand on est devant un crime, on appelle au secours. Quand je vois quelqu'un en assassiner un autre, si c'est sous mes yeux, je n'ai pas le droit de ne pas crier. Or, actuellement, on est en présence d'un Etat qui en assassine un autre.»

M. Jacquard était invité, jeudi, à la conférence de presse du collectif Echec à la guerre, qui a organisé plusieurs manifestations pacifistes jusqu'ici au Québec.

D'autres manifestations sont encore prévues samedi dans plusieurs villes du Québec, dont Montréal. M. Jacquard ne se trouvera pas à Montréal samedi, mais à Québec, où il compte bien manifester. «Je ne peux refuser», a-t-il déclaré.

Porte-parole du collectif, Francine Néméh croit que même si Bagdad est tombée, il est important de continuer de manifester, non seulement contre la guerre, mais aussi contre l'occupation de l'Irak, tout aussi illégale. Il faut aussi manifester à cause des précédents créés par cette guerre, a-t-elle dit.

L'ancien ministre libéral fédéral et ancien président de l'organisme Droits et démocratie, Warren Allmand, est aussi venu appuyer la cause et manifestera samedi. «Je suis personnellement sceptique face à toute la publicité et la propagande» qui ont entouré la guerre et l'occupation de l'Irak, a-t-il lancé.

«C'est autrement qu'il faut arriver à résoudre les problèmes», a martelé M. Jacquard, plaidant pour qu'«une organisation planétaire» soit mise en place.

Le collectif demande aussi au premier ministre Jean Chrétien de condamner «cette occupation illégale qui viole le droit international» et de réclamer d'urgence une réunion de l'Assemblée générale des Nations unies.

A Montréal, deux rassemblements auront lieu samedi, l'un devant Radio-Canada et l'autre à l'intersection de Peel et René-Lévesque. Les deux groupes se réuniront ensuite devant le Complexe Guy-Favreau, l'édifice qui regroupe plusieurs ministères et organismes du gouvernement fédéral.

Afghanistan

La mission du Canada commence

OTTAWA (PC) — Les troupes canadiennes qui seront dépêchées en Afghanistan, en août, entreront dans une capitale «calme mais imprévisible» où ils auront pour mandat de faire respecter l'ordre, d'assurer la formation d'une armée nationale et de protéger un gouvernement aux assises fragiles.

D'une durée de six mois, le déploiement — première de deux opérations du genre — verra les militaires passer de la chaleur accablante du désert au froid glacial hivernal, et être exposés aux attaques des radicaux toujours actifs à travers le pays.

«Sans avertissement peuvent survenir des gestes individuels assez importants et violents», a indiqué Roger Hitesman, commander dans la marine, qui a dirigé une équipe de reconnaissance de 22 membres rentrant tout juste de Kaboul.

«C'est inquiétant en raison du caractère soudain et de la nature imprévisible de ces attaques», a-t-il ajouté.

Au moins 14 membres de la Force internationale d'assistance à la sécurité ont été tués durant la première année d'existence de cette dernière. La moitié d'entre eux sont décédés lors de l'accident d'un hélicoptère allemand.

Nécrologie

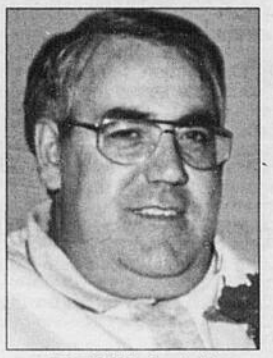
AVIS DE DÉCÈS



BOILY (Mme Antoinette Martel)
Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 9 avril 2003, à l'âge de 86 ans et 5 mois, dame Antoinette Martel, épouse de feu M. Lucien Boily, demeurant au 90, 14ième Avenue, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
103, 12ième Avenue
Saint-Prime
le samedi 12 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime. Elle laisse ses enfants: Carol (Sylvie Plourde), Camil (Andrée Couture), Ginette (Jacques Proulx), feu Madeleine (Normand Asselin), Jacques (Huguette Côté), Jean (Claire Routhier), Pierre (Lynda Doucet), Louise; ses 15 petits-enfants et ses 9 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Rosida (feu Arthur Lachance), feu Henri (feu Jeannette Séguin), feu Alida (feu Arthur Roy), feu Alphonsine (feu Welly Lalâncette), feu Clotide (feu Léopold Grenier), feu Juliette (feu Jean-Baptiste Roy), feu Flore (Paul Frigon), feu Georgette (feu Charles Bilodeau), feu Roland (feu Yvonne Boily), feu Gérard (Marthe Néron), feu Paul (feu Luciana Bilodeau); feu Harry Boily (feu Marianna Demers), feu Joachim Boily (feu Yvette Vallée), feu Nil Boily (feu Georgette Boulianne), feu Marie-Anna Boily (feu Albert Lamontagne), Jeanne Boily (feu Gérard Laberge), feu Rose-Hélène Boily (feu Stanislas Allard), feu Yvonne Boily (Roland Martel). Egalement, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



BOUCHARD
(Mme Jeanne d'Arc Tremblay)
À Québec, le 8 avril 2003, est décédée au Foyer Notre-Dame de Lourdes, à l'âge de 88 ans, des suites d'une longue maladie, dame Jeanne d'Arc Tremblay, épouse de feu Armand Bouchard. Elle demeurait autrefois rue Joliette à Kénogami. La famille recevra les condoléances au Funérarium
Lépine Cloutier Ltée
9255, boul. l'Ormière
Neufchâtel
le vendredi 11 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 12 avril 2003 de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 12 avril 2003 à 11 h à l'église St-Ambroise de la Jeune Lorette, 277, rue Racine, Loretteville. La disposition des cendres se fera ultérieurement au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Angella Néron), Réjeanne (Conrad Perron), Yvon, André (Irène Maheux); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants: Annie (Carl Dion, Julien et Pier Ann), Louise (André Bouffard, Marc-André, Félix-Antoine, Ève-Marie, Sara-Maude et Laurie-Anne), Michelle (Éric Bergeron, Vicky, Valéry et Janny), Sylvain, Martine (David Dumont, Camille, Émile et Emma-Rose), Marie-Christine (Steve Rodgers) et François. Elle laisse également ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Armandine (feu Paul-Henri Tremblay), feu Germaine (feu Élias Tremblay), feu Roland (Georgette Dallaire), Yvette (feu Léopold Paradis), Paul (feu Gertrude Paradis), Gertrude (feu Arthur Tremblay), Robert (Germaine Bergeron), feu Mariette (feu Léonce Demeules), Bertrand (Marie-Ange Bouchard), Jean-Noël (Madeleine Villeneuve), Raymond-Marie (Jeanine Lajoie), Eliette Bouchard (feu Edmond-Louis Simard), feu Léonce Bouchard (feu Olivette Maltais), Simone Bouchard (feu Télesphore Deschesne), feu Aldège Bouchard (Simone Buisson), feu Laurence Bouchard (Roger Brisson) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s et plus particulièrement M. et Mme Serge Duchesne leurs anciens voisins qui ont veillé sur eux pendant plusieurs années. Un merci tout spécial au personnel soignant du Foyer Notre-Dame de Lourdes qui pendant 8 ans lui a prodigué de merveilleux soins. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bur. 312, Sillery (Québec) G1S 3G3 tél.: (418) 527-4294. Pour renseignements: (418) 529-3371, télécopieur: (418) 529-9506, courriel: lc@lepinecloutier.com Site Web: www.lepinecloutier.com Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



COTE (M. André)
Le 10 avril 2003, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 57 ans, M. André Côté, époux de dame Isabelle Laprise, fils de feu M. Antoine Côté et de feu dame Marguerite Gaudreault, demeurant au 3721 boul. Martel à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 11 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 12 avril 2003 de 10 h à 13 h 15 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)
Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 13 h 30 à l'église de St-Honoré. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière de St-Honoré. Outre son épouse Mme Isabelle Laprise, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Manon Côté, Marc (Lise Lavoie), Mathieu et Jérôme (Karine Bélanger); sa petite-fille Valérie; ses frères et soeurs: feu Antoinette Côté, feu Antonio, feu Léon-Paul (feu Claudia Girard), feu Gaston, Olivier (Thérèse Mallette), feu Julien (Ginette Simard), Marie, Monique (Jacques Dupuis); ses beaux-frères et belles-soeurs: Graziella Laprise (Laurent Potvin), Jeanne-Mance (Rémi Larouche), feu Gisèle (Adrien Dallaire), Monique (Germain Gagnon), Marie-Andrée (Bernard Bourbonnet), Liliane (Denis Martin), Lise (Manuel Côté), Marie-Alice (Guy Gélinas), Joseph-Henri et Anne (Réal Houde). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: cooptchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DALLAIRE (M. Mario)
Le 7 avril 2003, est décédé à l'Ascension, à l'âge de 44 ans, M. Mario Dallaire, fils de feu M. Léo Dallaire et de feu Mme Gabrielle Lepage, natif de La Doré, autrefois d'Alma. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le vendredi 11 avril 2003 de 19 h à 22 h, le samedi 12 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière La Doré. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Ghislain Dallaire (Claudette Gagnon), Pierrette, Rodrigue (Lily Boivin), Gaétan (Lise Therrien), Nicole (Gilbert Savard), Yvon (Monique Gagné), Christiane (Rénald Savard), Christian, Louis-Marie (Lisette Bélanger), Suzanne (Mario Doré), Francine (Normand Gladu), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DESCHENES (M. Gabriel)
Le 10 avril 2003, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 73 ans et 4 mois, M. Gabriel Deschênes, époux de Mme Georgette Tremblay, demeurant au 1025, Rang 10, Normandin. La famille accueillera parents et amis au
Funérarium Marcel Dion
1140, De L'église
Normandin
Les heures d'accueil sont vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 11 h à l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre sa conjointe dame Georgette Tremblay, il laisse ses enfants: Daniel (Jonathan, Mathieu, Marie-Josée), Yvan, Claudette (André Drapeau) (Sébastien, Isabelle, Marie-Julie, Alexandre), Michel (la mère de ses enfants, Thérèse Manzerolle) (Milène, Éric, Noémie), Bruno (Chantal Levesque) (Jean-Luc, Mélanie, Pascal, David), Lisette (Réjean Cantin) (Francis, Sabrina, Cynthia), Jean-Marc (Chantal Caouette) (Valérie, Marie-Pierre), Sylvain (Sylvie Potvin) (Gabriel, Charles), Guy (Martine Manzerolle) (Audrey, William), Andrée (Keven Dallaire) (Stéphanie), Lucie, Joseph Cauchon. Il était le frère de: feu Marie-Blanche (feu Paul-Émile Tremblay), Ligouri (Cécile Lalancette), Emanuel (Lucie Cantin), Brigitte (André Leboeuf), Marguerite (Jean-Noël Fournier), Léonard (Angèle Cantin), Marie-Louise (Ovila Lalancette). Il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay, ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine (2000, Boul. Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5) seraient appréciés. Pour informations 274-2936, télécopieur 274-4023, courrier électronique: mfmd@destination.ca **Direction funéraire Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin** (Membre de la corporation des Thanatologues du Québec)



Avec profonde sympathie
nous offrons

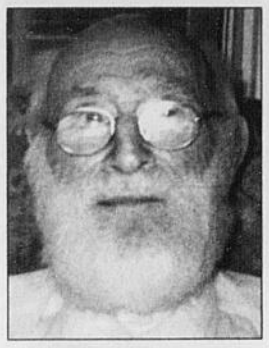
nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN

Autres décès à la page 32

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



FORBES (M. Howard)

Le 9 avril 2003, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 89 ans et 10 mois, M. Howard Forbes, fils de feu M. Georges Forbes et de feu Mme Elisabeth Dochendorfe, demeurant à la Maison Nouvel Elan, rue Price, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
3711 Cabot
Jonquière
le vendredi 11 avril 2003 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une cérémonie religieuse aura lieu à la Résidence Funéraire Saguenay, 3711 Cabot, Jonquière, le samedi 12 avril 2003 à 13 h. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



FORTIN (M. Bertrand)

Est décédé le 10 avril 2003 à la Maison Soli-Can, à l'âge de 62 ans, M. Bertrand Fortin, fils de feu M. Xavier Fortin et de feu dame Zélia Delisle, demeurant à Desbiens. Les funérailles auront lieu
le samedi 12 avril 2003 à 11 h
à l'église de Desbiens
en présence des cendres. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs: feu Gérard (Michèle Beaudoin), Marcel (Père Missionnaire au Japon), Adrien (Margot Tremblay), Raymond (Pierrette Dion), Rosaire (Brigitte Boivin), Irène (feu Guy Mercier), André (Violaine Plante), Bernard (Denise Gagnon) et Normand (Madeleine Godbout); ses neveux et ses nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec. Pour informations: téléphone (418) 349-2894; télécopieur (418) 349-8290, courriel: gdesbien@aei.ca



GAUTHIER Bolduc (Mme Bertha)

Le 10 avril 2003, est décédée à la Résidence Ste-Marie de Jonquière, à l'âge de 86 ans et 1 mois, dame Bertha Gauthier, épouse de feu M. Henri Bolduc, fille de feu Ernest Gauthier et de feu Yvonne Turgeon, demeurant à la Résidence Ste-Marie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 rue de la Fabrique
Jonquière
le vendredi 11 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 12 h à l'église St-Dominique. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendre déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. Dame Bertha Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Clémence (Albert Guérin), feu Rachel (Robert Blackburn), Jean-Marc (Céline Brisson), Lévis, Lucie (Serge Racine); ses petits-enfants: Martin, Dave (Cathy Claveau), Michel, Sonia (Pierre-Paul Fortin); son arrière-petite-fille: Eve; ses frères et soeurs: feu Raoul (Thérèse), Rita (Lionel Lavoie), Normande (Edgar Grenon), Yolande (Bertrand Thibeault), Thérèse (Jean-King Deschesnes), Irène (feu Philippe Bilodeau), Rose-Aimée (Edgar Girard), Noëlla (Lucien Harvey), feu Réna (Marie Plourde); ses beaux-frères et belles-soeurs: Florida, Aldège, feu Jean-Baptiste, feu Emilie, feu Lucille, feu Carmen, feu Brigitte, feu Gertrude, ainsi que ses tantes et oncles, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour le Centre Hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LEBEUF (Sœur Marie-Régina o.s.u.)

1908 - 2003

Les Sœurs Ursulines de Roberval ont le regret de vous annoncer le décès de Sœur Marie-Régina Lebeuf, 95 ans et 9 jours, en religion Sœur St-Amable, décédée à l'infirmerie Des Augustines de Roberval, le 8 avril 2003, dans sa 74ième année de profession religieuse. Sa dépouille mortelle sera exposée au
Monastère des Augustines
de Roberval
414 rue Brassard, Roberval
le vendredi 11 avril 2003 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 avril 2003 à 10 h à la chapelle de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Sœur Marie-Régina était la fille de feu Wilfrid Lebeuf et de feu Virginie Vallée. Elle laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, de nombreux neveux et nièces. Une célébration de la Parole aura lieu à 19 h jeudi.
"Allégresse pour qui s'abrite en toi joie éternelle!" Ps 5,12
Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif, 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec



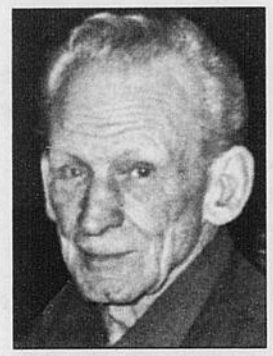
PERRON (Mme Marie)

Le 4 avril 2003, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 52 ans, Mme Marie Perron, épouse de M. Réjean Lavoie, fille de Cécile Houde (feu Henri Perron), demeurant au 181 Ste-Marie Sud à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 12 avril 2003 de 10 h à 14 h 00 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Suivra une cérémonie religieuse à 14 h 30 à l'église Baptiste Evangélique de Saguenay, 3885 rue Berthier, Arvida. Elle a été incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Outre son époux M. Réjean Lavoie, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Sébastien, Louis (Mélanie D'Anjou) et Dominic; son petit-fils Eloïc; ses frères et soeurs: Carol Perron (Claudine Gagnon), Lise (Raymond McGrath), Alain (Gisèle Girard), Hélène (Denis Belley) et Nicole (Jacques Gagnon); ses beaux-parents: Léonidas Lavoie et Pierrette Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs: Serge Lavoie (Anne Lagacé), Pierre, Gérald (Marie Gobeil), Carol (Esther Desbiens), Richard et Chantale (Eric Lapointe). Elle laisse également de nombreux oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. À la demande de la famille, prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association internationale des Gédéons sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (Mme Huguette)

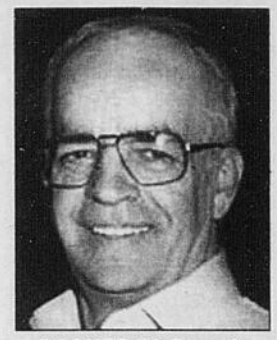
Entourée de l'amour de tous les siens, le 8 avril 2003, est décédée au Centre Hospitalier Universitaire Sherbrooke, à l'âge de 72 ans et 4 mois, Mme Huguette Simard, fille de feu Rodolphe Simard et de feu Bernadette Lavoie, demeurant rue Ste-Emilie, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)
le samedi 12 avril 2003 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 11 h 30 à l'église St-Philippe. Mme Simard sera incinérée. Elle laisse dans le deuil Mme Hermance Simard Cubayne (feu Patrick); ses frères et soeurs: feu Estelle Simard (François-J Tremblay), Jean-Charles (Jeannine Thibeault), Raymonde (Claude Martel); ses filleuls: Mario Martel (Francine Côté), Marc Simard; ses neveux et nièces: Edith Tremblay (Alain Doyle), Johanne Tremblay (Robert Simard), Jacques Tremblay (Henriette), Louise Simard (Martin Desmeules), Yves Simard, Marie-Claude Simard (Bastien Larouche), Lorraine Martel (Laurent Bouchard), Myriam Martel (Marc Larouche), son amie Noëlla Gagnon (Yvon Pinet), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



VERREAULT (M. Adélard)

Le 9 avril 2003, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 75 ans et 1 mois, M. Adélard Verreault, époux en 1ères noces de feu Mme Ange-Marie Ratthé et en 2ièmes noces de Mme Jeannine Therrien, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2033 rue Ste-Famille
Jonquière
le vendredi 11 avril 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 avril 2003 à 11 h à l'église St-Laurent. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille. M. Adélard Verreault laisse dans le deuil, outre son épouse dame Jeannine Therrien, ses enfants: Martine (Pierre Vatcher), Sylvain (Lina Boivin), Diane, Robin, Luc, feu Dany (Line Laurier), Marco, Stéphane (Nathalie Lévesque); ses petits-enfants: Billy, Rémy, André, Marie-Christine, Julien, Alex, Cynthia, Cyndy, Tanya, Tricia; les enfants de Mme Therrien: Nancy, Diane; ses frères et soeurs: feu Germaine (feu Edmond Vincelette), Rose-Ange (1ères noces feu Marc-Aurèle Vincelette, son compagnon Arthur Larouche), feu Léo (Aline Dallaire), Gilberte (Jules Boulay), Estelle (Laurent Giroux), Françoise (Marcel Blanchette), feu Gilles (Solange Verreault), Moïse (Pâqueline Tremblay), feu Martin (Ginette Desbiens), feu Roger (feu Ginette Dallaire, Agathe Bourgoin), Conrad, Gisèle (Gilles Jomphe), Annette (Guy Moreau), Katie (Mario Brisson); ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



PAQUET (M. Roger)

La messe anniversaire de M. Roger Paquet, époux de dame Claire Fortin, demeurant à Jonquière, sera chantée
le dimanche 13 avril 2003 à 11 h
à l'église Ste-Thérèse d'Arvida
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay



TREMBLAY (Mme Nicole)

Chère Nicole, ton départ a laissé un grand vide dans ma vie, mais tu seras toujours mon plus beau souvenir.
Affectueusement Pierre.

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: D.B.



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé:S.G.

Diabète
Le bogue du millénaire
ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC
RENSEIGNEMENTS ET DONS :
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca
0054690B

Les Fleuristes Port-Alfred enr.
Votre message n'a pas de frontières...
Dites-le avec des fleurs!
544-4509 ou 1-888-465-4509

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.
Pour honorer la mémoire de
M. Jean-Marc Meunier
décédé le 5 mars 2003, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.
Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.
Au fond, je donne pour les miens
Merci de votre générosité!
Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: **695-7711**
00547796

Au nom de toute la population
La générosité des parents et amis de
Mme Denise Croteau
de Chicoutimi, décédée le 11 janvier 2003,
facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.
Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!
«La Fondation de ma vie» 541-1005
la fondation de *ma vie*
00545373

Gain facile des Expos

Tony Armas imite Vazquez

CHICAGO (PC) - Dimanche dernier, avant le dernier match de la difficile série contre les Mets, Frank Robinson avait, à la blague, garanti aux journalistes une victoire des Expos.

Lorsqu'on lui a demandé jeudi s'il allait faire une prédiction semblable à la veille du troisième match contre les Cubs, il n'a pas voulu se lancer dans la même aventure. Il aurait pourtant dû le faire parce que les Expos ont battu facilement les Cubs 7-1 pour boucler leur premier voyage à l'étranger de la saison avec un dossier positif de 5-4.

Si Javier Vazquez avait été magistral la veille dans une cause perdante, le Vénézuélien Tony Armas a été tout aussi efficace, jeudi. Tous lui avaient prédit une bonne campagne en 2003. S'il parvient à garder sa concentration comme il l'a fait à ses trois premiers départs, il ne fera mentir personne.

Et Vladmir Guerrero s'est remis à bien s'élancer. Il a produit trois points, dont deux avec son deuxième circuit.

Armas a limité les Cubs à trois coups sûrs en sept manches et a retiré 11 frappeurs sur des prises, un nouveau sommet personnel. Vazquez avait obtenu 14 retraits sur des prises la veille. Les joueurs de Dusty Baker avaient des allures de moulins à vent au cours des derniers matchs. La dernière fois que des lanceurs partants des Expos ont retiré 10 frappeurs ou plus dans deux matchs de suite remonte aux 13 et 14 août 1997 à San Diego. Carlos Perez en avait obtenu 10 et Pedro Martinez 12.

Armas a enregistré des prises 20 fois sur le premier lancer en affrontant 24 frappeurs.

Et comme Robinson le dit souvent, il est très important de prendre les devants, surtout quand c'est un jeune lanceur qui est au monticule.

«C'est là la clé. Quand nous le faisons, nos jeunes lanceurs peuvent relaxer. Ils savent qu'une erreur ne sera pas carastrophique.»

Et les Expos ont véritablement pris une avance qui a permis à Armas de lancer tout à son aise.

Ils ont marqué quatre fois dès la manche initiale, profitant de deux erreurs du partant des Cubs Shawn Estes (0-1) et une autre de Mark Grudzielanek.

Jose Vidro, de retour dans la formation, a parti le bal. Vidro ne s'élance pas très bien depuis le début de la saison et il a utilisé une formule qui aide souvent les frappeurs à s'en sortir. Il a surpris tout le monde en déposant l'amorti pour récolter un simple. C'était sans doute le bon remède, puisqu'il a bouclé le match avec trois coups sûrs. Wil Cordero, Orlando Cabrera et Fernando Tatis ont produit des points dans cette drôle de manche où Estes a lancé la balle un peu partout sur les buts.

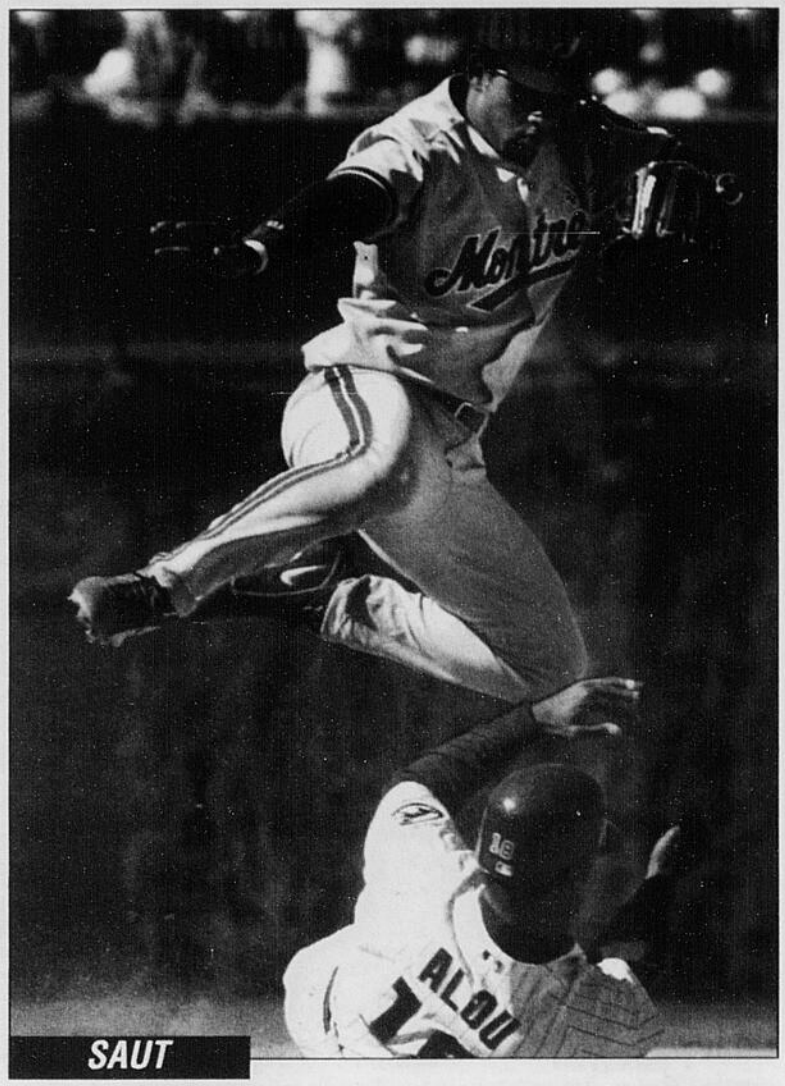
Les Expos ont même gonflé leur avance en deuxième quand un simple de Guerrero a poussé Jose Macias au marbre. Ce dernier a devancé de justesse le relais de Moises Alou. Le jeu était serré, mais Macias a pu glisser son bras sous la mitaine de Damian Miller.

Estes a cédé huit coups sûrs et cinq points, dont deux mérités seulement, en six manches.

En septième face au releveur Juan Cruz, Guerrero a claqué un très long circuit de deux points dans la gauche, son deuxième de la saison.

En fin de manche, après avoir obtenu son 11e retrait, Armas a été aidé par sa défense quand Vidro et Cabrera ont orchestré un double retrait spectaculaire. Auparavant, Moises Alou, qui s'était fait voler un double par Jose Macias et qui avait raté un circuit de quelques pieds, avait claqué un solide simple dans la gauche.

Le releveur Joey Eischen est venu ajouter son grain de sel en huitième avec deux autres retraits sur des prises. Au cours des deux derniers jours, les lanceurs des Expos ont réalisé un nouveau record d'équipe avec 29 retraits au total. L'ancien record de 28 existait depuis les 10 et 11 septembre 1980. Dans le premier de ces deux matchs, Bill Gullickson en avait obtenu 18, une marque qui tient toujours.



Orlando Cabrera a évité habilement Moises Alou en septième manche. (Photo AP)

Comme un festival de moulins à vent

CHICAGO (PC) - Wrigley Field a toujours été considéré comme un paradis des frappeurs. Mais n'allez pas le dire aux jeunes lanceurs des Expos.

Après Javier Vazquez la veille, voilà que Tony Armas s'est fait un artiste du retrait sur des prises. Il a passé 11 frappeurs dans la mitaine pour aider les lanceurs des Expos à réaliser un nouveau record de 29 retraits sur des prises en deux matchs.

«Le secret c'est de prendre les devants et de lancer des prises, a dit Armas. C'est ce que je tente toujours de faire.

«Je suis heureux d'avoir pu lancer comme je l'ai fait, surtout après avoir vu Javier Vazquez lancer comme il l'a fait hier. C'est certainement encourageant avant notre long séjour à Porto Rico.

«C'est important de lancer des prises contre une équipe comme celle des Cubs, où il y a beaucoup de bons frappeurs. On ne veut pas se retrouver en arrière dans le compte et les sentir très à l'aise dans le rectangle.» Pour Frank Robinson, il est important de lancer des prises. L'instructeur des lanceurs Randy St. Claire aime insister sur le fait que le premier tir doit être une prise. Armas l'a fait 20 fois hier.

«C'est important de prendre les devants, c'est là une des clés du succès d'Armas, a dit Robinson.

«Mais il faut dire qu'Armas a acquis beaucoup de maturité depuis un an, autant comme lanceur que comme personne. Il ne panique plus quand il se retrouve en arrière dans le compte. Il garde sa concentration et il effectue les tirs qu'il doit effectuer pour s'en sortir, sans se soucier du reste. Il a beaucoup grandi.

«Nous commençons à voir en lui un Vazquez, ce que nous espérions depuis un certain temps. Nous savons qu'ils ont le talent. Ils commencent tous deux à en montrer les signes. Je ne suis pas surpris de les voir réussir. Je m'attendais à cela. J'espère juste qu'ils le feront avec régularité.»

Les Expos ont profité de toutes les occasions en première. Ils ont fait payer cher aux Cubs leurs trois erreurs.

«Il faut tirer profit de cela, a dit Robinson. Si nous le faisons, si nous prenons les devants, nous donnerons toute la chance à nos lanceurs de bien réussir. Je sais que si nous jouons décemment en défense, nous pourrons marquer suffisamment de points pour remporter la majorité de nos matches.»

Jose Vidro, qui ne s'élançait pas très bien, a récolté trois coups sûrs. Il a mis la machine en branle avec un superbe amorti pour un simple en première.

«Parfois, il faut changer notre façon de faire, a dit Robinson. Ce sont parfois les petits jeux de la sorte qui changent toute l'allure pour l'équipe et pour le joueur.»

Le gaucher Joey Eischen a réussi deux retraits sur des prises en huitième pour aider les Expos à établir le record de retraits. Il donnait tout le crédit à Livan Hernandez.

«Oui, c'est Livan qui a vu une petite faille dans mon élan, a dit Eischen. Il m'a dit il y a deux jours de tourner mon pied gauche vers l'extérieur, juste un peu.

«Là je me suis mis à lancer comme je le faisais l'an dernier. Je me sens à l'aise comme je l'étais. C'est pour toutes ces petites choses que nous avons des coéquipiers.»

Tournoi des Maîtres

La ronde initiale tombe à l'eau

AUGUSTA, Georgie (AP) - Pour la première fois en 64 ans, le premier tour du Masters a dû être reporté alors que la pluie a continué à tomber jeudi sur un parcours déjà fortement détrempé.

C'est vendredi seulement que Tiger Woods pourra se lancer à la conquête d'un troisième titre consécutif, exploit sans précédent dans l'histoire du golf. Les dirigeants du Augusta National Golf Club espèrent que les golfeurs pourront jouer 36 trous vendredi même si de la pluie est prévue en matinée.

«Nous croyons que ce parcours est injouable», a déclaré Will Nicholson, président du volet compétition du Augusta National. «Ce parcours est déjà gorgé d'eau.»

De la pluie et des averses tombent sur Augusta depuis dimanche. Le parcours a été fermé lundi, privant les golfeurs d'une journée d'entraînement. Le populaire concours des normales trois a également été annulé mercredi.

Quatre pouces de pluie sont tombés depuis le début de la semaine, et des orages étaient attendus en fin de journée, jeudi.

«Je n'ai jamais rien vu de pareil, a déclaré Ray Floyd, vainqueur de l'épreuve en 1976. Je sais que la décision de reporter le premier tour n'a pas été facile. Mais que pouvons-nous y faire?» Nicholson a indiqué que le trou numéro 3 causait le plus de problèmes.

«On a eu beaucoup de difficultés à trouver un allègement possible pour cause d'eau fortuite. Je ne suis pas certain qu'on aurait pu trouver un endroit où déposer sa balle si la pluie devait se poursuivre.»

Les verts sont en assez bon état grâce à un système de drainage.

Avant la pluie, «ce terrain n'avait jamais été en aussi bon état», a fait valoir Nicholson. «Les allées étaient fermes et rapides. Les verts étaient fermes. Les conditions étaient parfaites pour jouer ce parcours comme il a été dessiné.» Le beau temps doit revenir au cours du week-end.

«Nous souhaitons terminer le tournoi dimanche, a dit Nicholson. J'ai appris il y a longtemps qu'il ne faut pas préjuger de l'avenir. Mais nous allons jouer 72 trous et terminer à temps si les prévisions sont justes.»

Il y a 20 ans, le Tournoi des Maîtres s'était achevé le lundi.

En raison des circonstances, les golfeurs les plus en forme seront avantagés vendredi.

«Le parcours aura une longueur de 15 000 verges dont 10 000 s'étaleront sur un terrain détrempé, a ironisé Rocco Mediate. Une bonne condition physique sera un avantage.»

«Jouer 36 trous le même jour ne me dérange pas, a laissé entendre Scott Hoch. Je ne suis plus jeune mais je suis en forme.»

C'est la première fois depuis 1983 qu'un tour complet est reporté. C'était un vendredi.

Par ailleurs, le club a fait savoir que les joueurs ne pourront nettoyer leur balle dans les allées. La boue sur les balles va rendre les coups de précision encore plus difficiles.

Les chiffres

Hockey

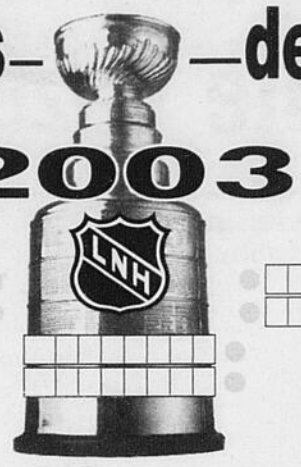
CALENDRIER

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quarts de finale d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Ottawa (1) vs N.Y. Islanders (8)
Mercredi 9 avril
N.Y. Islanders 3 Ottawa 0
(N.Y. Islanders mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
N.Y. Islanders à Ottawa, 19h00.
Lundi 14 avril
Ottawa à N.Y. Islanders, 19h00.
New Jersey (2) vs Boston (7)
Mercredi 9 avril
New Jersey 2 Boston 1
(New Jersey mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Boston au New Jersey, 19h00.
Dimanche 13 avril
New Jersey à Boston, 15h00.
Tampa Bay (3) vs Washington (6)
Jeudi 10 avril
Washington 3 Tampa Bay 0
(Washington mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Washington à Tampa Bay, 15h00.
Mardi 15 avril
Tampa Bay à Washington, 19h00.
Philadelphie (4) vs Toronto (5)
Mercredi 9 avril
Toronto 5 Philadelphie 3
(Toronto mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Toronto à Philadelphie, 19h00.
Lundi 14 avril
Philadelphie à Toronto, 19h00.
Quarts de finale d'association (4 de 7)
Association de l'Ouest
Dallas (1) vs Edmonton (8)
Mercredi 9 avril
Edmonton 2 Dallas 1
(Edmonton mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Edmonton à Dallas, 21h00.
Dimanche 13 avril
Dallas à Edmonton, 20h00.
Detroit (2) vs Anaheim (7)
Jeudi 10 avril
Anaheim 2 Detroit 1 (3P)
(Anaheim mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Anaheim à Detroit, 15h00.
Lundi 14 avril
Detroit à Anaheim, 22h30.
Colorado (3) vs Minnesota (6)
Jeudi 10 avril
Minnesota 4 Colorado 2
(Minnesota mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Minnesota au Colorado, 15h00.
Lundi 14 avril
Colorado au Minnesota, 19h30.
Vancouver (4) vs St. Louis (5)
Jeudi 10 avril
St. Louis à Vancouver, 22h30.
Samedi 12 avril
St. Louis à Vancouver, 22h00.

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Qualification
(Deux de trois)
Association de l'Est
Hartford c. Springfield
Mercredi 9 avril
Springfield 3 Hartford 1
(Springfield mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Springfield à Hartford, 19h00.
Portland vs Manitoba
Jeudi 10 avril
Manitoba 4 Portland 1
(Manitoba mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Manitoba à Portland, 19h00.
Association de l'Ouest
Milwaukee vs Rochester
Jeudi 1 0 avril
Rochester 3 Milwaukee 4 (P)
(Milwaukee mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Rochester à Milwaukee, 18h00.
Wilkes-Barre vs Utah
Jeudi 10 avril
Utah 2 Wilkes-Barre 5
(Wilkes-Barre mène la série 1-0)
Samedi 12 avril
Utah à Wilkes-Barre, 19h00.
Quarts de finale d'association
(Trois de cinq)
Association de l'Est
Binghamton vs Worcester
Jeudi 10 avril
Worcester 2 Binghamton 3
(Binghanton mène la série 1-0)
Vendredi 11 avril
Worcester à Binghamton, 19h00.
Manchester vs Bridgeport
Samedi 12 avril
Bridgeport à Manchester, 19h30.
Dimanche 13 avril
Bridgeport à Manchester, 16h00.
Association de l'Ouest
Norfolk vs San Antonio
Jeudi 11 avril
San Antonio 3 Norfolk 4
(Norfolk mène la série 1-0)
Vendredi 12 avril
San Antonio à Norfolk, 19h30.
Chicago vs Hershey
Dimanche 13 avril
Hershey à Chicago, 14h00.
Mercredi 16 avril
Hershey à Chicago, 18h00.

Séries-éliminatoires-de-la-coupe-Stanley



Association de l'Ouest

EDMONTON	2	8
DALLAS	1	1
ANAHEIM	2	7
DETROIT	1	2
MINESOTA	4	6
COLORADO	2	3
ST. LOUIS		5
VANCOUVER		4

Association de l'Est

8	3	NY ISLANDERS
1	0	OTTAWA
7	1	BOSTON
2	2	NEW JERSEY
6	3	WASHINGTON
3	0	TAMPA BAY
5	5	TORONTO
4	3	PHILADELPHIE

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Section Robert-Lebel

Série G
Shawinigan c. Val-d'Or
Mercredi 9 avril
Val-d'Or 4 Shawinigan 3 (2P)
(Val d'Or mène la série 3-1)
Vendredi 11 avril
Shawinigan à Val-d'Or, 20h00.

Série H
Sherbrooke c. Hull
Mercredi 9 avril
Hull 5 Sherbrooke 2
(Hull mène la série 3-1)
Vendredi 11 avril
Sherbrooke à Hull, 19h35.

Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Section Frank-Dilio
Série I
Québec c. Baie-Comeau
Mercredi 9 avril
Baie-Comeau 6 Québec 2
(Baie-Comeau mène la série 3-1)
Vendredi 11 avril
Québec à Baie-Comeau, 19h30.
Série J
Acadie-Bathurst c. Halifax
Mercredi 9 avril
Halifax 5 Acadie-Bathurst 4 (P)
(La série est égale 2-2)
Vendredi 11 avril
Acadie-Bathurst à Halifax, 19h00.

MENEURS

	MJ	B	P	PTS
Corbeil, Nicolas She	11	9	15	24
Talbot, Maxime Hul	8	9	13	22
Parenteau, P-Alexandre She	11	7	11	18
Shishkanov, Timofei Qué	10	5	12	17
Urquhart, Cory Mtl	7	9	6	15
Tessier, Michael Bat	8	6	9	15
Massé, David Qué	10	5	10	15
Trudel, Francis She	11	5	10	15
Brunelle, Mathieu Hul	8	9	5	14
Hennessy, Josh Qué	10	6	8	14
Cuddihy, Jimmy Sha	8	1	13	14
Bergeron, Patrice Bat	8	5	8	13
Daoust, Jean-Michel Hul	8	3	10	13
Bellemare, Jonathan Hul	8	5	7	12
Plourde, Jean-François She	11	6	5	11

SEMI-PROFESSIONNEL

Séries éliminatoires
Finales de section
(Quatre de sept)
Section Est
Thetford Mines c. Pont-Rouge

Dimanche 6 avril
Thetford Mines 6 Pont-Rouge 2
Jeudi 10 avril
Thetford Mines 1 Pont-Rouge 4
(Série égale 1-1)
Vendredi 11 avril
Pont-Rouge à Thetford Mines, 20h30.
Section Ouest
Dimanche 6 avril
Laval 4 Saint-Jean 1
Mercredi 9 avril
Saint-Jean 4 Laval 5
(Laval mène la série 2-0)
Vendredi 11 avril
Laval à Saint-Jean, 20h00.
Dimanche 13 avril
Laval à Saint-Jean, 16h00.

Hockey régional

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 DE 7)
ROBERVAL VS JONQUIÈRE
Vendredi, 4 avril
Roberval 2 Jonquière 7
Samedi, 5 avril
Roberval 3 Jonquière 6
(Jonquière mène 2-0)
Vendredi, 11 avril
Jonquière à Roberval, 20h30
Samedi, 12 avril
Jonquière à Roberval, 19h30

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Washington 3
Tampa Bay 0
Première période
1. Washington, Lang 1 (Grier, Bondra) 16:01
Pénalités — Kubina TB 9:52, Lecavalier TB 20:00.
Deuxième période
2. Washington, Lang 2 (Zubrus) 17:57
Pénalités — Taylor TB 4:55, Gonchar Wash 5:21.
Troisième période
3. Washington, Nylander 1 (Miller, Gonchar) 1:02
Pénalités — Klee Wash 5:14, Bondra Wash 16:09, Grier Wash, Konowalchuk Wash, Modin TB 19:57.
Tirs au but

Washington	4	10	8	22
Tampa Bay	5	10	13	28

Gardiens — Washington: Kolzig (G,1-0); Tampa Bay: Khabibulin (P,0-1).
Avantages numériques — Washington: 0-3; Tampa Bay: 0-4.
Arbitres — Dan O'Halloran, Don Van Massenhoven.
Juges de lignes — Derek Amell, Brian Murphy.
Assistance — 20,214 (19,758).

Anaheim 2
Detroit 1 (3P)
Première période
1. Detroit, Shanahan 1 (Holmstrom, Larionov) 4:15 (an)
2. Anaheim, Oates 1 (Leclerc, Sauer) 15:33
Pénalités — Salei Ana 3:17, Draper Det 7:08; Sykora Ana 8:52, Salei Ana, Holmstrom Det 17:40.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — Salei Ana 5:14, Schneider Det 13:22, McCarty Det 14:53.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité — Holstrom Det 2:49.
Première Prolongation
Aucun but.
Pénalité — Ozolinsh Ana 13:01.
Deuxième Prolongation
Aucun but.
Pénalités — Aucune.
Troisième Prolongation
3. Anaheim, Kariya 1 (Havelid, Rucchin) 3:18
Pénalités — Aucune.
Tirs au but

Anaheim	11	9	11	4	8	1	44
Detroit	15	7	6	20	14	2	64

Gardiens — Anaheim: Giguère (G,1-0); Detroit: Joseph (P,0-1).
Avantages numériques — Anaheim: 0-4; Detroit: 1-4.
Arbitres — Brad Watson, Kevin Pollock.
Juges de lignes — Mark Wheler, Mike Cvik.
Assistance — 20,058 (19,983).

Minnesota 4
Colorado 2
Première période
Aucun but.
Pénalités — Aucune.
Deuxième période
1. Minnesota, Kuba 1 (Brunette, Zholtok) 5:33 (an)
2. Minnesota, Gaborik 1 (Ronning, Park) 9:28 (an)
3. Minnesota, Walz 1 (Dupuis, Marshall) 9:53
4. Colorado, Sakic 1 (Reinprecht, Battaglia) 13:22
Pénalités — Brunette Minn 2:54, Tanguay Col 4:38, Parker Col 9:09, Walz Minn 13:53.
Troisième période
5. Minnesota, Brunette 1, 16:00
6. Colorado, Hejduk 1, 17:01
Pénalités — Tanguay Col 8:42, Dupuis Minn 10:33.

Tirs au but				
Minnesota	3	14	10	27
Colorado	18	14	9	41

Gardiens — Minnesota: Roloson (G,1-0); Colorado: Roy (P,0-1).
Avantages numériques — Minnesota: 2-3; Colorado: 0-3.
Arbitres — Paul Devorski, Mick McGeough. **Juges de lignes** — Greg Devorski, Scott Driscoll.
Assistance — 18,007 (18,007).

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Montréal	410	000	200	—	7	11	0
Chicago	000	000	001	—	1	4	4

Armas fils (G,2-1), Eischen (8), Biddle (9) et Barrett; Estes (P,0-1), JuCruz (7), Farnsworth (8), Veres (9) et DMiller. **C:** Mtl — VGuerrero (2).

Milwaukee	100	000	000	—	1	7	0
Pittsburgh	300	000	00x	—	3	7	1

BSheets (P,0-2) et EPerez; Suppan (G,2-0), Sauerbeck (8), Boehringer (8), MiWilliams (VP,4) (9) et Kendall. **C:** Pgh — Simon (2).

St. Louis	002	000	040	—	6	12	0
Colorado	000	301	03x	—	7	8	3

Stephenson, Eldred (7), Painter (8), Kline (P,0-1) (8) et Matheny; Chacon, Speier (7), TJones (8), Lopez (G,1-0) (8), JJimenez (VP,2) (9) et CJohnson, Estalella (9). **C:** Col — Helton (3), JHernandez (2).

LIGUE AMÉRICAINE

Baltimore	000	300	010	—	4	5	2
Tampa Bay	000	120	000	—	3	9	0

Ponson (G,1-1), Groom (8), Julio (VP,1) (9) et Fordyce, GGil (8); Parris, Colome (P,0-1) (8), Seay (9) et Hall. **C:** Bal — Gibbons (2).

Minnesota	000	000	000	—	0	3	1
N.Y. Yankees	002	000	00x	—	2	10	1

RReed (P,0-2), Santana (5) et Pierzynski; DWells (G,2-0) et Floherty.

Kansas City	000	002	020	—	4	7	4
Detroit	100	000	001	—	2	6	0

Asencio (G,1-0), Carrasco (6), MacDougal (VP,5) (9) et Mayne; Maroth (P,0-3), German (8), JWalker (8), MAnderson (9) et Inge, Walbeck (9). **C:** KC — Ibanez (1).

Oakland	111	100	000	—	4	6	0
Texas	000	301	01x	—	5	11	0

Lilly, Bradford (P,1-1) (7) et MLJohnson; CLewis, Yan (4), Fultz (6), FCordero (G,1-1) (8), Urbina (VP,3) (9) et EDiaz. **C:** Oak — Dye (1); Tex — CEverett (1), Teixeira (1).

Tennis

Classique de tennis Gagnon Frères Dumoulin/CKRS 590

Simple masculin I
Demi-finale
Maxime Gravel bat Stéphane Lebel 6-2, 6-2

Simple masculin II
Demi-finale consolation
Jean-Claude Basque bat Jacques Pellerin 6-1, 6-1
François Lévesque bat André Gaudreault 6-1, 6-4

Simple masculin III
Demi-finale
Céline Wauthier bat Olivier Landry 6-0, 6-1

Demi-finale consolation
Alexandre Lévesque bat Steeve Thivierge 6-3, 6-4
Sabin Ouellet bat Gilles Tremblay 6-3, 3-6, 6-4

Double masculin I
André Girard/Éric Gagné battent
Luc Tremblay/André Girard 7-5, 7-5

Double mixte I
Michel Lavoie/Stéphanie Girard battent
Audrey Hachey/Vincent Filion 6-2, 4-6, 6-2

Double mixte II
Demi-finale
Marc Ahern/Micheline Côté battent
Isabelle Bergeron/Franbçois Langevin 6-3, 4-6, 6-4
Claire Bélec/Claude Bélec battent
Denis Simard/Marie Tremblay 6-1, 6-4

Demi-finale consolation
Njaka Rakotobe/Linda Tremblay battent
Mario Portolèse/Lyse Lapointe 7-6, 3-6, 6-2
Marie Boudreault/Louis Dugal battent
Jean-Paul Lapointe/Marlène Thibeault 6-4, 6-3

Double féminin I
Céline Wauthier/Stéphanie Girard battent
Josée Tremblay/Johanne Topping 6-2, 6-0

Double féminin II
Ginette Harvey/Véronique Tremblay battent
Guylaine Emhoff/Marie-Hélène Gilbert 6-2, 6-3

À surveiller aujourd'hui:
Finale simple masculin I, à 18h30
Nikolas Ouellet-Gilbert vs Maxime Gravel

Finale double masculin I, à 20h
Claude Ouellet et Jonathan Lapointe vs
Jean-Sébastien Bergeron et Michel Lavoie

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
Philadelphie	5	3	.625	—
Montréal	5	4	.556	—
Philadelphie	5	4	.556	—
New York	4	5	.444	1
Atlanta	4	6	.400	1 1/2
Floride	4	6	.400	1 1/2
Section Centrale				
Houston	6	2	.750	—
Pittsburgh	6	3	.667	1/2
Chicago	5	4	.556	1 1/2
St. Louis	4	4	.500	2
Cincinnati	3	6	.333	3 1/2
Milwaukee	2	7	.222	4 1/2
Section Ouest				
San Francisco	8	1	.889	—
Colorado	6	3	.667	2
Los Angeles	5	5	.500	3 1/2
San Diego	4	6	.400	4 1/2
Arizona	2	7	.222	6
Cleveland	3	5	.375	4 1/2
Minnesota	3	6	.333	5
Detroit	0	8	.000	7 1/2
Section Ouest				
Oakland	7	2	.778	—
Seattle	4	4	.500	2 1/2
Anaheim	3	5	.375	3 1/2
Texas	3	6	.333	4

Jeudi 10 avril
Montréal 7 Chicago Cubs 1
Pittsburgh 3 Milwaukee 1
Colorado 7 St. Louis 6
Floride 4 N.Y. Mets 3
Atlanta 6 Philadelphie 2
Houston 4 Cincinnati 2
Los Angeles à San Francisco, 22h15.
Vendredi 11 avril
Pittsburgh (D'Amico 0-1) à Cubs de Chicago (Zambrano 1-0), 15h20
Mets de New York (Cone 1-0) vs. Montréal (Ohka 0-1) à San Juan, 18h05
Philadelphie (Roa 0-1) à Cincinnati (Wilson 0-0), 19h10
Atlanta (Ramirez 1-1) à Floride (Penny 0-1), 19h35
St. Louis (Morris 0-0) à Houston (Moehler 0-0), 20h05
Colorado (Oliver 0-0) à San Diego (Lawrence 1-0), 22h05
Milwaukee (Franklin 0-1) à Arizona (Johnson 0-1), 22h05
Los Angeles (Od.Perez 0-0) à San Francisco (Rueter 1-0), 22h15
Samedi 12 avril
Philadelphie à Cincinnati, 13h15.
Pittsburgh à Chicago Cubs, 14h20.
Los Angeles à San Francisco, 16h05.
N.Y. Mets c. Montréal, 18h05. (à San Juan, Puerto Rico)
Atlanta en Floride, 18h05.
St. Louis à Houston, 20h05.
Milwaukee en Arizona, 22h05.
Colorado à San Diego, 22h05.
Dimanche 13 avril
N.Y. Mets c. Montréal, 12h05. (à San Juan, Puerto Rico)
Philadelphie à Cincinnati, 13h15.
Atlanta en Floride, 13h35.
St. Louis à Houston, 14h05.
Pittsburgh à Chicago Cubs, 14h20.
Milwaukee en Arizona, 16h35.
Colorado à San Diego, 17h00.
Los Angeles à San Francisco, 20h05.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff
New York	8	1	.889	—
Boston	6	4	.600	2 1/2
Toronto	5	4	.556	3
Tampa Bay	4	6	.400	4 1/2
Baltimore	3	6	.333	5
Section Centrale				
Kansas City	7	0	1.000	—
Chicago	5	4	.556	3

Jeudi 10 avril
Baltimore 4 Tampa Bay 3
Kansas City 4 Detroit 2
N.Y. Yankees 2 Minnesota 0
Texas 5 Oakland 4
Chicago White Sox 7 Cleveland 2
Boston 8 Toronto 7
Anaheim à Seattle, 22h05.
Vendredi 11 avril
Baltimore (Johnson 0-0) à Boston (P.Martinez 0-0), 14h05
Minnesota (Rogers 0-0) à Toronto (Lidle 1-1), 19h05
Tampa Bay (Kennedy 0-0) à Yankees de NY (Weaver 0-0), 19h05
White Sox de Chicago (Loaiza 1-0) à Detroit (Bernero 0-1), 19h05
Kansas City (Hernandez 2-0) à Cleveland (Westbrook 0-1), 19h05
Texas (Park 0-2) à Seattle (Garcia 1-1), 22h05
Oakland (Hudson 1-0) à Anaheim (Lackey 0-1), 22h05
Samedi 12 avril
Chicago White Sox à Detroit, 13h05.
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Minnesota à Toronto, 13h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 13h05.
Baltimore à Boston, 17h05.
Texas à Seattle, 22h05.
Oakland à Anaheim, 22h05.
Dimanche 13 avril
Chicago White Sox à Detroit, 13h05.
Kansas City à Cleveland, 13h05.
Minnesota à Toronto, 13h05.
Tampa Bay à N.Y. Yankees, 13h05.
Baltimore à Boston, 14h05.
Texas à Seattle, 16h05.
Oakland à Anaheim, 16h05.
Lundi 14 avril
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Anaheim au Texas, 20h05.
Oakland à Seattle, 22h05.
Mardi 15 avril
Oakland à Seattle, 13h05.
Tampa Bay à Boston, 18h05.
Baltimore à Cleveland, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Anaheim au Texas, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Kansas City à Chicago White Sox, 20h05.
Mercredi 16 avril
Tampa Bay à Boston, 18h05.
Baltimore à Cleveland, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Anaheim au Texas, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Kansas City à Chicago White Sox, 20h05.
Oakland à Seattle, 22h05.
Jeudi 17 avril
Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
Anaheim au Texas, 14h05.
Kansas City à Chicago White Sox, 14h05.
Oakland à Seattle, 16h35.
Tampa Bay à Boston, 18h05.
Baltimore à Cleveland, 19h05.
Detroit au Minnesota, 20h05.
Vendredi 18 avril
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Toronto à Boston, 19h05.
Detroit à Kansas City, 20h05.
N.Y. Yankees au Minnesota, 20h05.
Cleveland à Chicago White Sox, 20h05.
Texas à Oakland, 22h05.
Seattle à Anaheim, 22h05.

Les Capitals en avant

Kolzig réduit l'attaque du Lightning au silence

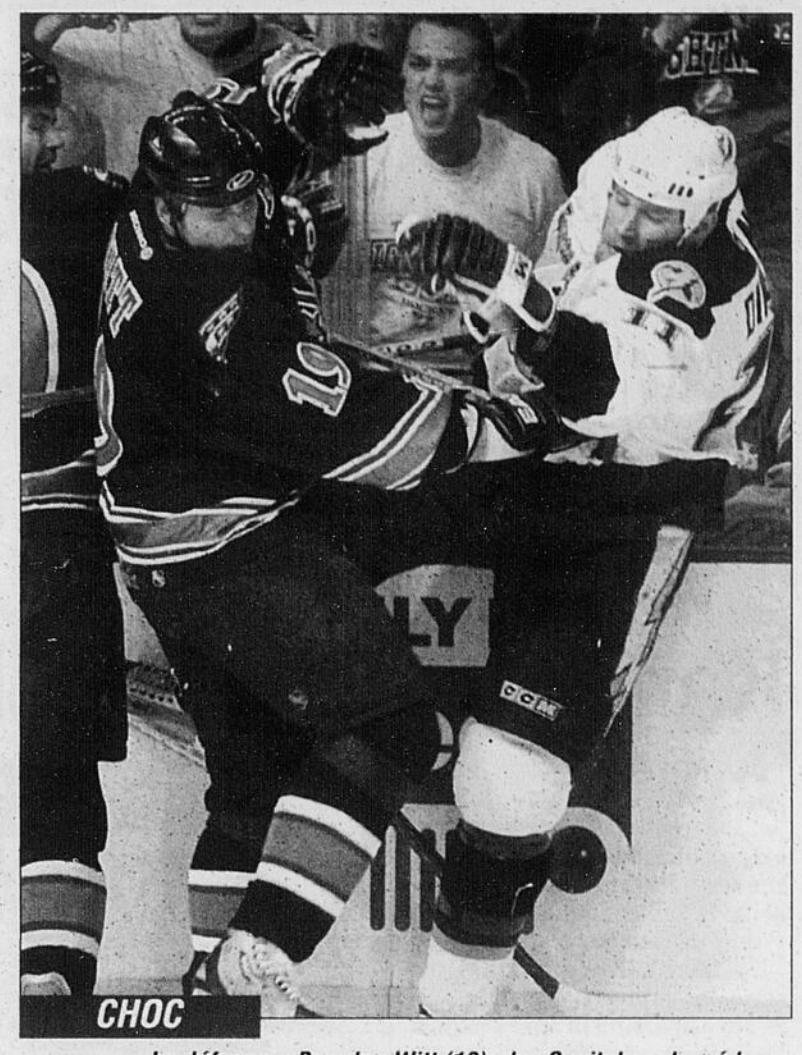
TAMPA, Floride (AP) — Robert Lang a inscrit deux buts et Olaf Kolzig a bloqué les 28 tirs dirigés vers lui, jeudi, quand les Capitals de Washington ont vaincu le Lightning de Tampa Bay par 3-0 en ouverture de leur série de premier tour éliminatoire.

Michael Nylander a marqué l'autre buts des Capitals. Le deuxième match de la série sera présenté, samedi après-midi, à Tampa. Le Lightning, formé de jeunes joueurs inexpérimentés, disputait un premier match éliminatoire en sept ans. Un grand nombre des 20 014 spectateurs présents se sont dirigés vers la sortie alors qu'il restait encore cinq bonnes minutes à écouler à la troisième période.

Kolzig a largement eu le dessus face à son vis-à-vis Nikolai Khabibulin dont le jeu depuis la partie d'étoiles a été déterminante dans la participation du Lightning aux séries. La formation de Tampa Bay a présenté une fiche de 14-2-8 dans le dernier droit afin de remporter son premier titre de la section Sud-Est de la LNH.

Le gardien des Capitals inscrivait un sixième jeu blanc au cours de sa carrière, bloquant 10 tirs alors que les siens n'avaient qu'une avance de 1-0 en deuxième période. Kolzig en a repoussé 13 autres au dernier tiers, quand le Lightning a tout tenté pour combler l'écart après le but de Nylander qui plaçait les Capitals en avant 3-0 avec environ 19 minutes à jouer.

Lang, aidé de Mike Grier et Peter Bondra, a ouvert la marque à 16:01 de la première période. Il a ensuite marqué son deuxième but au terme d'une descente à deux contre un à 17:57 de la période médiane, à la suite d'une passe de Dainius Zubrus. Jassen Cullimore du Lightning avait perdu la rondelle au profit des Red Wings en zone neutre.



Le défenseur Brendan Witt (19), des Capitals, a barré la route au robuste Chris Dingman, du Lightning, en première période. (Photo AP)

Les défenseurs des Flyers doivent protéger le gardien

VOORHEES, N.J. (AP) — Les Flyers de Philadelphie ont abordé les séries éliminatoires avec la crainte de ne pas inscrire suffisamment de buts. À l'issue du premier match, mercredi, ils se questionnaient sur la façon d'empêcher leurs adversaires d'en marquer.

Les Maple Leafs de Toronto ont obtenu cinq buts, dont un dans un filet désert, à l'aide de seulement 15 tirs, en route vers une victoire de 5-3.

«Nous avons accordé trop de surnombres et nous avons commis des erreurs bêtes, a convenu l'entraîneur chef des Flyers, Ken Hitchcock, après la séance d'entraînement de l'équipe jeudi.

«Nous avons marqué suffisamment de buts, a ajouté Hitchcock. Le hic, c'est que nous avons donné trop de chances faciles.»

Lors du premier tour éliminatoire face aux Sénateurs, il y a un an, les Flyers n'ont marqué que deux buts en cinq matchs.

En deuxième période, mercredi, ils ont battu Ed Belfour deux fois en 62 secondes. À la fin du match, ils avaient dominé les Maple Leafs 31-15 au chapitre des tirs aux buts.

Mais les Flyers ont perdu parce qu'ils ont fait preuve de mollesse en défense, ce qui est contraire au style de jeu qu'ils ont pratiqué tout au long du calendrier régulier.

Les Flyers ont accumulé 107 points au classement grâce à une défensive étanche. Lors du premier match, ils ont commis trop de bévues et le gardien Roman Cechmanek n'a pu les corriger.

«Nous n'avons eu aucun problème à marquer des buts, a répété l'attaquant Justin Williams. Nous devons protéger notre gardien.»

Pendant que les Flyers tenaient une séance d'entraînement de grande intensité, jeudi, les Maple Leafs cherchaient à savoir qui serait disponible en vue du deuxième match de la série, vendredi. Le joueur de centre Nik Antropov a subi une fracture du pied droit en deuxième période, mercredi, et il sera absent pendant une période indéterminée.

L'attaquant Darcy Tucker représente un cas douteux après avoir subi une hyperextension du genou gauche. Les Maple Leafs étaient déjà privés des centres Doug Gilmour (genou) et Travis Green (côtes) et du défenseur Glen Wesley (cheville).

«Je n'ai jamais vu autant de blessures. C'est incroyable!, s'est exclamé Owen Nolan.

«J'imagine qu'une équipe qui prône un style de jeu comme le nôtre est plus susceptible aux blessures. Mais là, nous perdons des joueurs pendant trois ou quatre semaines. Je n'ai jamais rien vu de tel», a répété Nolan.

Blessure de Gomez

Commotion ou non?

WEST ORANGE, N. J. (PC) - Scott Gomez prévoyait affronter les Bruins lors du deuxième match de la série vendredi même si le joueur des Devils a craint avoir subi une commotion cérébrale à la suite d'une violente collision avec son coéquipier Grant Marshall à la première période du premier match de la série, deux soirs plus tôt.

Chez les Bruins, le défenseur Sean O'Donnell, blessé à un pied, n'a pas chaussé les patins jeudi et ne devrait pas être en uniforme. Mike O'Connell a prétendu ne pas avoir décidé du choix de son gardien mais Martin Lapointe a confié que ce sera de nouveau Steve Shields, qui a peu à se reprocher dans la défaite initiale de 2-1 et qui a tenu les Devils à un match nul de 1-1 ici la semaine dernière.

On a présenté la blessure à Gomez comme un malaise à la nuque, mais Pat Burns s'est trahi un peu jeudi en expliquant que son joueur avait pu manger normalement le matin et faire de la bicyclette stationnaire. L'entraîneur semblait parler davantage d'un blessé avec des symptômes de commotion cérébrale que d'un athlète qui a mal au cou.

Gomez lui-même a avoué avoir été étourdi et on l'a vu tomber par terre en rentrant au banc puis basculer vers l'arrière une fois assis. On l'a alors ramené au vestaire. Il a tenté un retour à la seconde période, et il a connu «toute une présence» selon Burns, mais il a néamoins été transporté à l'hôpital tout de suite après.

«Je voulais patiner ce matin mais on m'en a empêché, a raconté Gomez. J'avais mal à la nuque en me levant, mais c'est les séries et il faut endurer la douleur.»

Les Devils ont aussi perdu les services de Joe Nieuwendyk pour la deuxième moitié de la première période, de sorte que Burns s'est temporairement retrouvé avec seulement deux joueurs de centre, John Madden et Pascal Rhéaume, qui a eu du travail dans le premier trio par la force des choses. Nieuwendyk saignait du nez après une collision avec un joueur des Bruins.

Patrik Elias a aussi joué au centre, préparant même le premier des deux buts de Jamie Langenbrunner.

«Il peut jouer partout parce qu'il comprend le jeu, c'est aussi simple que ça», a commenté Burns en vantant son meilleur marqueur.

Défensivement, c'est surtout le trio de Madden avec Scott Stevens à la défense qui a pris soin du trio de Joe Thornton.

La pression repose sur les Sénateurs

OTTAWA (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa ont amorcé les séries éliminatoires de la LNH avec de grandes attentes. Le réveil a été brutal.

Huitièmes et derniers qualifiés en vue des séries au sein de l'Association de l'Est, les Islanders de New York - qui ont accusé 30 points de recul derrière les Sénateurs au classement - ont battu la formation d'Ottawa dans toutes les facettes du jeu, mercredi, s'imposant 3-0 en ouverture de la série de premier tour.

Pour Ottawa, tant l'équipe que les amateurs, la scène avait un petit goût de déjà-vu.

«Nous avons un sacré bout de chemin à faire avant que les gens parlent de cette équipe plutôt que des cinq qui nous ont précédées», a noté le défenseur des Sénateurs, Chris Phillips, jeudi, au terme d'un meeting d'équipe.

«Le réveil vient de sonner. Il ne faut pas se leurrer, nous savons que nous n'avons pas joué un grand match. Mais il faut l'oublier.»

Quelques manchettes des quotidiens d'Ottawa résumaient bien le sentiment des amateurs, le même vécu par les 18 273 spectateurs massés au Centre Corel la veille.

Le Ottawa Citizen titrait «Aie, celle-là fait mal!» et «Déjà, des troubles au paradis». Le Ottawa Sun répliquait avec «Les Insulaires du désespoir» et «Du déjà-vu pour les amateurs».

Après avoir terminé la saison au premier rang du classement général avec 52 victoires et 113 points, les Sénateurs pensaient en avoir fini avec les déconvenues des éliminatoires.

Bien au contraire, l'histoire s'est répétée mercredi avec une défaite par jeu blanc qui a laissé les amateurs sous le choc et les joueurs à la recherche de toutes les explications possibles.

Ces derniers affichaient un profil bas, jeudi, dans le vestiaire de l'équipe. Ceux qui ont fait face à la musique devaient répondre à la sempiternelle question: pourquoi les Sénateurs ne gagnent pas durant les séries?

«Même si on avait remporté les trois premiers matchs et perdu le quatrième, la question serait encore pertinente, a dit le capitaine Daniel Alfredsson. Tant que l'on ne gagne pas la coupe Stanley, on ne va pas y échapper.»

L'histoire n'est pas en faveur des Sénateurs.

En huit séries éliminatoires, ils présentent une fiche de 2-6. Six fois, les Sénateurs ont perdu le premier match d'un duel par blanchissage. L'an dernier, ils ont réussi à éliminer les Flyers en cinq rencontres après avoir perdu le premier match 1-0 en prolongation.

L'entraîneur Jacques Martin a essuyé quelques critiques après que les Sénateurs eurent laissé tomber leur jeu axé sur la vitesse pour une approche plus robuste. Les Islanders ont attendu les ouvertures et ils avaient les devants 2-0 après 12 minutes de jeu.

«J'ai été étonné de leur manque de discipline, a noté, jeudi, l'entraîneur des Islanders, Peter Laviolette. Ils ont accepté de solides mises en échec afin de démontrer qu'ils pouvaient pratiquer un jeu rude, mais ça leur a coûté cher.»

Survie des Voyageurs

Jean Morais lance un dernier cri du coeur

par Paul-Armand Girard

(PAG) - Jean Morais, le président des Voyageurs de Jonquière, reconnaît qu'il aurait préféré d'emblée s'éloigner de la présente démarche. Il ne peut toutefois y surseoir. La survie des Voyageurs est menacée. Et c'est à l'issue de la réunion convoquée le dimanche 13 avril, à 19 h, à la Polyvalente Arvida, qu'on saura si oui ou non il y aura encore du baseball junior élite dans la région.

Dans un véritable cri du coeur, Jean Morais a cerné trois grandes raisons l'incitant à recourir à l'aide populaire: 1)la pénurie de bénévoles dans l'environnement de l'organisation; 2)les difficultés à dénicher des commanditaires; 3)le nombre alarmant à la baisse de joueurs inscrits.

Jean Morais a insisté jeudi soir sur sa foi profonde qu'il possible de sortir son organisation de sa présente situation, fort pénible soit-elle. «Je ne suis pas du genre à quémander. Mais c'est exactement ce que je fais par l'entremise de votre journal pour tenter de sauver les Voyageurs. En advenant que plusieurs personnes viennent s'associer à nous, toutes les chances de réussite seront devant nous», a-t-il dit avec émotion.

Dans l'état actuel des choses, l'avenir est plutôt sombre selon la description faite par Jean Morais.

«Nous sommes cinq à oeuvrer au sein de l'organisation. Il est impossible de croire aller quelque part avec si peu de gens engagés. Quant aux commanditaires, ceux que nous avions, ont abaissé de moitié leur participation en 2003. Je comprends leur décision. L'équipe n'est pas parvenue à rallier les séries depuis cinq ans. Pour ce qui est de la visibilité, elle est réduite avec une moyenne de 100 spectateurs par match. Tout de même, je ne pense pas que ce soit une bonne transaction de laisser tomber l'équipe au moment où elle a besoin d'être secourue», a-t-il disserté.

Au sujet des joueurs, le rythme des inscrits en prévision de la saison 2003 s'est amenuisé à 18. «Selon une projection, nous pourrions déléguer sur le terrain, à court terme, la moitié des joueurs en provenance du Saguenay et l'autre moitié en provenance du Bas Saint-Laurent. Je sais que le baseball mineur vit des heures difficiles dans la région, nous sommes bien placés pour en vivre l'expérience. Néanmoins, il y a sûrement quelques bons éléments qui pourraient nous aider et qui se sont abstenus de se faire voir jusqu'à maintenant. Faut qu'il sortent de l'ombre également», de souhaiter Jean Morais.

À la réunion extraordinaire convoquée dimanche, les parents, ainsi que les joueurs présentement intéressés, sont conviés à la Polyvalente Arvida. «À l'issue de cette réunion, il est clair qu'on saura si oui ou non les Voyageurs se produiront dans la LBEQ en 2003», de signifier Jean Morais.

Les Red Wings surpris

Kariya tranche le débat en 6e période

DETROIT (AP) — Un but de Paul Kariya inscrit après 3:18 de jeu à la troisième période de prolongation, jeudi, a permis aux tenaces Mighty Ducks d'Anaheim de vaincre par 2 à 1 les Red Wings de Detroit.

Le deuxième match de cette série de premier tour éliminatoire aura lieu samedi après-midi, à Detroit.

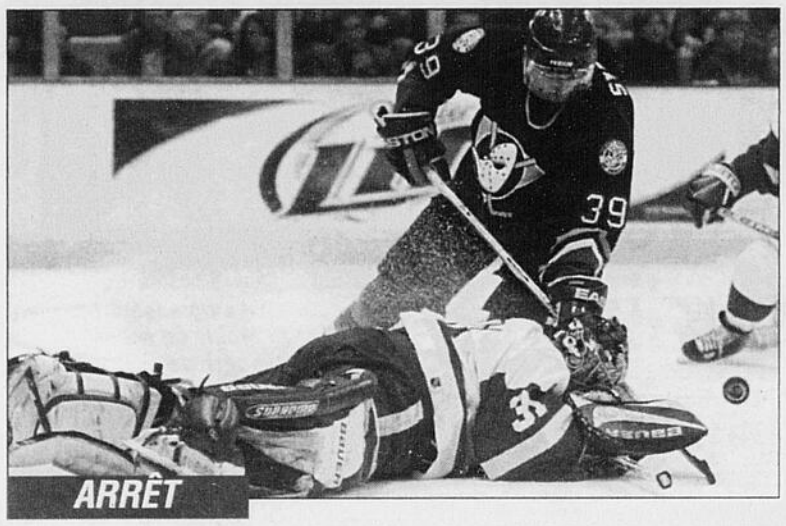
Kariya a logé une rondelle à la droite du gardien Curtis Joseph qui a fait à face à 44 tirs.

Le franc-tireur a ainsi mis fin à un duel qui aurait été à sens unique n'eut été du brio du gardien Jean-Sébastien Giguère qui a fait face à 64 tirs à son premier match éliminatoire.

Brendan Shanahan avait placé les champions en titre de la coupe Stanley en avant à 4:15 de la première période, durant un avantage numérique. Adam Oates, d'un tir du revers, à 15:33 du premier engagement, avait replacé les deux équipes sur un pied d'égalité.

Les Red Wings ont pensé un instant avoir remporté le match durant la première période de prolongation quand Luc Robitaille a décoché un tir foudroyant qui a frappé la barre transversale derrière Giguère.

Pensant que la rondelle était ressortie du filet, les joueurs des Red Wings ont cessé de jouer pendant que Giguère signalait qu'il n'y avait pas de but. La reprise télévisée demandée par l'arbitre lui a donné raison.



Le gardien des Red Wings, Curtis Joseph, a frustré Petr Sykora sur cette séquence survenue en première période.
(Photo AP)

En prolongation, les Red Wings ont dominé 36-13 au chapitre des tirs au but.

L'expérience des Stars

Par ailleurs, même s'ils ont laissé filer l'avantage de la glace, mercredi, les Stars de Dallas demeurent confiants, grâce à un alignement composé de plusieurs joueurs qui savent comment venir de l'arrière.

Deux erreurs commises dans un court laps de temps en deuxième période ont permis aux Oilers de prendre les devants dans le match. Les hommes de l'entraîneur en chef Dave Tippett n'ont jamais pu renverser la vapeur.

«Les vrais meneurs vont faire la différence, a affirmé le défenseur Richard Matvichuk. Ce n'est pas pour rien que ces séries sont des quatre de sept.»

Craig MacTavish, l'entraîneur en chef des Oilers, veut voir comment ses joueurs vont se comporter face au succès.

«Nous ne savons pas encore ce que nous valons lorsque nous avons les devants, a confié MacTavish.

«Quand un club négligé remporte la première rencontre sur la patinoire adverse, l'autre équipe ressent un peu plus de pression. Mais ce n'est pas un deuxième match dans une série quatre de sept qui va énerver un club aussi expérimenté que les Stars», a-t-il aussitôt ajouté.

Même si les Stars n'ont jamais tiré de l'arrière lors de leurs précédents duels éliminatoires face aux Oilers, ils savent comment combler des déficits.

En 1999, ils ont perdu le premier match de la finale de l'association de l'Ouest avant de gagner la série. Ils ont répété l'exploit lors de la grande finale, la même année, de même qu'en finale d'association, la saison suivante.

«Nous nous sommes déjà retrouvés dans cette situation, a rappelé le capitaine des Stars, Derian Hatcher. Nous savons quoi faire.»

Mais l'expérience des Stars ne s'est pas fait sentir lors du premier match.

Curling

Cashpiel à Saint-Félicien

Voici les résultats des rencontres présentées jeudi au Cashpiel régional sur les glaces du Club de curling de Saint-Félicien. Daniel Lavoie, de Dolbeau-Mistassini, victoire de 8-3 contre Michel-A.Boutin, de Saint-Félicien; victoire de 7-2 de Carol Desgagné, de Dolbeau-Mistassini, contre Marcel Paquet, de Saint-Félicien; victoire de 1-0 de Lionel Roy, de Saint-Félicien, contre Régis Verreault, d'Alma; victoire de 7-3 de Daniel Brindle, de Saint-Félicien, contre Jean-Rock Girard, d'Alma; victoire de 5-4 de Jacques Taillon, de Saint-Félicien, contre Pierre Bouchard, de Saint-Félicien. Mercredi, Denis Langervin, de Roberval, Claude Brodeur, de Dolbeau-Mistassini, Marcel Bouchard, d'Alma, Roger Simard, de Saint-Félicien, et Joanne Dubois, d'Alma, ont signé la victoire.

LE VALINOUËT
POUR DEVENIR NOTRE GLISSEUR DE LA SEMAINE
Remplir ce coupon et le déposer à l'information de la station
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Tél.: _____
Détenteur d'une carte de saison au Valinouët OUI ☐ NON ☐
Gagnez un billet de saison pour une personne (saison 2003-2004). Une valeur de 550 $.
À chaque semaine, gagnez 2 certificats-cadeaux de l'International café-bar.
International
Le coupon doit être dûment rempli pour être valide.
QUOTIDIEN LE VALINOUËT
N.B.: Le tirage a lieu au Valinouët les dimanches à 15 h
Le Valinouët, c'est plus que du ski, c'est du plaisir!
INFORMATION: www.valinouët.qc.ca
673-6455
00539194

Expo Nature CHICOUTIMI et UltraViolet
vous offrent la chance de gagner
un vélo
DEVINCI
une valeur de: 1000$
Expo Nature CHICOUTIMI CONCOURS VÉLO DEVINCI
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Tél.: _____ Code postal: _____
Question: Donnez le nom d'un animateur ou d'une animatrice de CJAB ou CKRS radio.
Réponse: _____
Déposer au kiosque de Ultra-Violet
10-11-12-13 avril, au Pavillon Sportif UQAC
Une collaboration de:
QUOTIDIEN énergie 94,5 CKRS590 RADIO MÉDIA La région en direct progrès dimanche
005-46598

DESTINATION 2003 SALONS TOURISME PLEIN AIR

DU 10 AU 13 AVRIL 2003 | AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

LE PLUS GRAND SALON DE PLEIN AIR AU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

Expo Nature CHICOUTIMI

EXTRÊME MACHINE



DÉCOUVREZ L'INDUSTRIE DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE AVEC DES POURVOIRIES ET LES GRANDES MARQUES D'ÉQUIPEMENT EN PLUS DES VTT

SALON DU VÉLO ULTRAVIOLET, PATINS À ROUES ALIGNÉES, PLANCHES À ROULETTES, BATEAUX, MOTOS, LES NATIONS AUTOCHTONES ET LE TOURISME, MUR D'ESCALADE, CONFÉRENCES

EN VOUS ABONNANT SUR PLACE AU MAGAZINE SENTIER CHASSE-PÊCHE, ON VOUS REMBOURSE LE COÛT DU BILLET D'ENTRÉE

JUMPAÏ EXTREME MACHINE

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 10 avril	17 h à 22 h
Vendredi 11 avril	12 h à 22 h
Samedi 12 avril	10 h à 22 h
Dimanche 13 avril	10 h à 17 h

ADMISSION

Adulte :	8,00 $
Étudiant et aîné :	6,00 $
Moins de 12 ans :	3,00 $
Moins de 6 ans :	GRATUIT

La billetterie fermera une heure avant la clôture du Salon

Une réalisation Expour

CELLULAIRE Chic

TQS énergie 94,5 Radio-Canada Télévision CKTV CKAJ FM Antenne 6 99,5 CHR FM L'Info Radio CFGT 1270 ALMA 100,3 CHVD

K-YK 95,7 CKRS590 Radio Média La région en direct

Espace Bell

LE QUOTIDIEN

progrès dimanche

COMPLEXE HÔTEL CHICOUTIMI

NOLICAM

UltraViolet

LE MAGAZINE sentier CHASSE-PÊCHE

0054659B

Championnats provinciaux de hockey mineur

Les trois équipes midget savourent la victoire

LAVAL (PAG) — Les trois équipes représentant la région en catégorie midget ont ouvert victorieusement les Championnats provinciaux de hockey mineur, jeudi, dans la région de Laval-Bourassa.

En midget BB, au Centre sportif Henri-Bourassa de Montréal-Nord, les Marquis de Jonquière ont signé un gain convaincant de 4-1 contre Laval, l'équipe hôte. «Nos rivaux ont pris les devants 1-0 en période initiale. Mais dès la deuxième période, nous avons commencé à imposer notre rythme et prendre petit à petit le contrôle du match. En raison du long voyage effectué en journée, c'est un excellent résultat dans les circonstances», de commenter l'entraîneur-chef Evans Dallaire.



PAUL-ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Maxime Ménard, le capitaine des Marquis, comme d'habitude, a pris l'attaque en main en moments opportuns. Il a marqué à deux repises, les autres filets des Jonquiérois étant l'oeuvre de Maxime Cantin et Ian Marinoff.

Les Marquis affrontent aujourd'hui l'Estrie, dès 12h30.

En midget CC, à l'aréna de Chomedey, les Orioles de Jonquière dirigés par l'entraîneur-chef François Pilote, ont eu besoin des réussites de David Hudon et Éric Lamontagne en fusillade afin de l'emporter 4-3 devant les hockeyeurs de l'Abitibi-Témiscamingue.

«Nous menions 3-1 en troisième période lorsque les pénalités ont commencé à s'abattre sur notre équipe, de raconter François Pilote. Nos rivaux ont tôt fait d'en profiter. Dans l'ensemble cependant, incluant la fatigue, nos joueurs ont disputé une bonne rencontre. Après une bonne nuit de repos, ils seront sûrement supérieurs lors des prochains matchs», a-t-il indiqué.

Olivier Bergeron (2) et David Vanier ont inscrit les buts des Orioles en temps réglementaire.

Les Orioles s'opposent à 13h30 à l'Outaouais, une solide formation selon François Pilote.

En midget espoir 15 ans, à l'aréna Martin Brodeur, l'Extrême du Saguenay-Lac-Saint-Jean a raflé les honneurs de son match contre le Fleur de Lys de Québec au pointage de 7-5.

Ces deux équipes, membres de la même ligue, ont allié coup de patin, mises en échec et nombreux buts au cours de ce match fort divertissant. Les joueurs de l'Extrême verront de quoi à l'air une autre ligue espoir 15 ans en se mesurant aux Estacades de la Mauricie, à 17h45.

En bantam AA, à l'aréna Chaumont, les Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont plié l'échine 5-3 devant le TGV-Pentagone de Rimouski. L'entraîneur-chef Stéphane Casgrain a accueilli avec une certaine joie la performance de son équipe. «Nous n'avions pas joué depuis près d'un mois. Non! Mes gars ont été dans le match jusqu'à la fin et les tirs à égalité 25-25. Ce fut une bonne rencontre de réintégration», a-t-il exprimé au cours d'une conversation téléphonique.

David Néron, Simon Gaudreault et Jonathan Bergeron ont produit les buts des Espoirs, des Espoirs qui se frottent à 11h à l'Express de Rive-Sud, l'équipe championne de la Ligue de Québec.

En bantam CC, le National de La Baie qui se produisait à l'aréna Saint-François, a tenu son bout devant une puissance de la catégorie, l'Outaouais I. «Nous nous sommes inclinés 2-0, le premier but survenant à trois minutes de la fin. Le deuxième a été logé dans un filet désert. Mon gardien Julien Bernier a réalisé une superbe performance contre une bonne équipe. Je suis très content de mon équipe. Il y avait de la fatigue chez mes joueurs à cause du voyage. Mais on va se reprendre», de faire observer l'entraîneur-chef Christian Boudreault.

Le National a rendez-vous avec l'équipe de Québec, à 15h.



EXCELLENT

En raison du long voyage effectué pendant la journée, l'entraîneur des Marquis midget, Evans Dallaire, est très satisfait de la victoire des siens.

Les Aiglons pee wee BB ne l'ont pas eu facile

LAVAL (PAG) — Les Aiglons pee wee BB de Lac-Saint-Jean-Est ont gagné leur premier match à la dure jeudi à l'aréna Yvon Chartrand. Un but de Michaël Lapointe, produit lors d'un échappé, a valu un succès de 3-2 aux Aiglons aux dépens de Laval.

«Ce n'a pas été un match évident. Ce fut serré du commencement à la fin. Puis, il y a eu de l'indiscipline d'un côté comme de l'autre. Les pénalités ont donc été nombreuses», de confier Éric Palin, l'entraîneur-chef des Aiglons. Ce dernier a mis en évidence le travail de son gardien Nicolas Côté, confronté à 19 tirs. Mathias Potvin et Mathieu Tremblay ont enfilé les autres filets des Aiglons. Aujourd'hui, les Aiglons jouent contre le gagnant du match Bourassa-Côte-Nord, à 14h30.

Au centre sportif Val-d'Espoir, le Royal junior BB de Métabetchouan a soufflé la victoire 4-3 à la formation de Laval grâce à un but de Jean-François Labonté logé dans le filet adverse avec 13 secondes à écouler à la troisième période. Luc St-Pierre a réussi un doublé et Pierre-Luc Fortin a ajouté l'autre but au sommaire du Royal.

«Nous avons joué un, sinon notre pire match de la saison.



ENTRAINEUR

Éric Palin dirige la formation des Aiglons pee wee BB.

Nous étions privés des services de sept joueurs réguliers et cela s'est répercuté sur le minimum d'effectifs que nous avions envoyé dans la mêlée, d'analyser Pascal Hudon. Encore heureux que nous ayons pu sortir de là avec la victoire. Au moyen de l'énergie du désespoir», de renchérir l'entraîneur-chef du Royal.

Les absents devraient rallier Laval à temps aujourd'hui pour le match contre le Bas Saint-Laurent, à 17 h.

À l'aréna Édouard-Rivest, le National pee wee CC a joué de malchance en perdant son premier match sur un pointage de 3-2. De surcroit, le but décisif été compté à cinq secondes de la fin du temps réglementaire. «Le but a été alloué malgré qu'il ait été poussé avec le patin. Les petits gars étaient déçus. Néanmoins pour une équipe qui n'avait pas joué depuis un mois, elle a démontré de très belles choses», de faire remarquer l'entraîneur-chef Luc Boudreault.

Très dominant 35-10 au chapitre des tirs au but, le National a dû se contenter de deux buts, ceux de Marc-Alexandre Tremblay et Jean-Daniel Tremblay. Le National pee wee CC dispute son second match contre le Bas Saint-Laurent, à 14h45.

En atome BB, les Marquis de Jonquière ont résisté deux périodes sur une marque de 3-1 avant de s'effondrer finalement 8-2 devant l'Abitibi-Témiscamingue, à l'aréna Fleury. Jean-David Tremblay et Cidrik Gilbert ont revendiqué les buts des jeunes Marquis endoloris de fatigue. «Nos jeunes joueurs n'avaient plus d'ardeur en troisième. Ils ont affronté une bonne et puissante formation. Nous avons été surclassés 43-20 au chapitre des lancers. En fait, rien n'a vraiment fonctionné pour nous», d'expliquer le gérant Michel Nemeth.

Les Marquis atome BB reprennent l'action tôt ce matin, à 10h30, contre Laval.

En catégorie bantam BB, les Sabres de Roberval, sans les services de leur gardien régulier Maxime Pronovost, n'ont pas fait le poids devant l'équipe hôtesse de Laval. Les Sabres ont encaissé un cinglant revers de 8-2 lors d'un match programmé en fin de soirée à l'aréna Richard-Trottier.

Finale senior AA

Guillaume Morin accompagnera le Zinc

(PAG) — Les partisans de la formation de Roberval devront conjuguer avec la présence de Guillaume Morin dans l'alignement du Zinc de Jonquière, à l'occasion de la présentation des troisième et quatrième matchs de la série finale du circuit senior AA régional, vendredi et samedi soir, au Centre sportif Benoît-Levesque.

En retard deux parties à zéro dans cette série ultime, l'équipe du Pierre Steak House de Roberval a appris une bonne et une mauvaise nouvelles, mercredi, à l'issue de la réunion du comité de discipline de la ligue. Le défenseur Marc Dallaire, qui risquait une suspension de quatre matchs à la suite d'un geste posé en demi-finale à l'encontre d'un joueur du l'Heureux et Fils de Forestville, a été blanchi en long et en large. Rien dans son comportement avait été prémidité, a-t-on laissé entendre.

Dans la même foulée, le comité de discipline a amenuisé de trois à deux matchs la suspension infligée à Guillaume Morin, du Zinc de Jonquière, pour avoir frappé singulièrement Mathieu Bouchard, des Patriotes de Saint-Bruno, lors d'une mise en échec décernée dans le cours d'un match en série demi-finale.

Déçue par la décision prononcée par le comité de discipline de la ligue, la direction du Zinc a décidé d'interjeter appel auprès du comité de discipline de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«On ne voit rien de concluant sur la vidéocassette en ce qui concerne le geste reproché à Guillaume (Morin) face à Mathieu Bouchard. Si ce n'est pas concluant, on ne sentence pas. Nous allons demander au comité de discipline de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean de rendre un verdict juste et équitable dans cette affaire», de confier Alain Flamand, le président du Zinc de Jonquière.

Pour l'heure, cela signifie que Guillaume Morin est libre comme l'air de jouer au hockey. Il sera donc à son poste ce soir pour le match programmé dès 20h30 à Roberval.

Tombeurs du Pierre Steak House par des marques de 7-2 et de 6-3 au Palais des sports, les joueurs du Zinc vont se retrouver ce soir en territoire plus que favorable à l'équipe hôte. «La foule tient parfaitement son rôle de septième joueur à Roberval. C'est pour cette raison que la présence d'un Guillaume Morin sera rassurante au sein de notre formation», de lancer Alain Flamand.

Dans un autre ordre d'ides, ce dernier a confirmé la participation du Zinc au premier Championnat provincial senior AA qui se déroulera du 24 au 27 avril à Robreval. «Malgré que l'organisation ne paiera aucun salaire, nos joueurs ont exprimé le voeu de prendre part au championnat», de clarifier Alain Flamand.

Curling provincial mixte

Paré se facilite la tâche, mais pas Desjardins

(SE) — Pendant que Réjean Paré pourra profiter du chemin le plus simple, Robert Desjardins devra emprunter la route la plus compliquée pour mettre la main sur le championnat provincial de curling mixte, samedi soir, au club de Kénogami.

Les deux équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont conclu la ronde préliminaire en s'affrontant, hier matin. Paré a enlevé une décision serrée de 10-9, ce qui lui a assuré le premier rang



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

la section A et un rendez-vous avec le quatuor de Steven Munroe (Québec) en ronde éliminatoire, ce soir. Ces deux équipes ont terminé au sommet de leur division respective et le gagnant de leur duel passera directement à la finale du tournoi. Le vaincu ne perdra pas tout puisqu'il pourra participer à une demi-finale, samedi matin, contre le gagnant d'un autre match éliminatoire qui aura opposé vendredi soir les équipes qui auront terminé au deuxième rang de chaque division.

Dans la section A, les équipes de Desjardins, Michel Briand (Montréal 4) et Jean-Yves Lemay (Nord-Ouest 1) ont conclu la ronde préliminaire avec une fiche identique de quatre gains et trois revers et conservent des chances de prendre la deuxième place. Dans le premier bris d'égalité, Desjardins affrontera Briand à 9h30. Le gagnant se mesurera à Lemay à 14h30.

«Notre défaite complique beaucoup les choses, a mentionné Robert Desjardins, hier. Puisque nous avons perdu nos matchs contre Briand et Lemay en ronde préliminaire, nous serons considérés comme la troisième équipe dans les bris d'égalité. Nous devrons les battre tous les deux pour aller plus loin. Une victoire contre Réjean nous aurait permis de terminer au premier rang de notre section et nous aurions eu deux chances d'atteindre la finale.»

Un autre élément pourrait compliquer les choses pour le quatuor du club Chicoutimi. En raison de son travail, la troisième de l'équipe, Nathalie Gagnon, pourrait rater les bris d'égalité. Robert Desjardins se proposait de communiquer avec son employeur, hier après-midi, dans l'espoir d'obtenir une oreille attentive.

Duel serré

Les deux équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont offert un match serré aux amateurs de curling réunis au club de Kénogami, hier matin. Un point au dixième bout a finalement procuré la victoire au quatuor de Réjean Paré.

«Je suis un peu surpris parce que je m'attendais à un pointage moins élevé, a mentionné le skip de Roberval. Habituellement, nos matchs contre l'équipe de Robert se terminent par un pointage moins élevé. Ce fut un bon match mais chaque équipe a quand même commis des erreurs qui n'auraient pas dû se produire.

«Je suis content de mes joueurs. Nous jouons bien depuis le début de la semaine et, si nous continuons dans le même sens, on pourrait bien voir une équipe régionale en finale du tournoi, samedi soir. Nous nous préparons maintenant pour le match contre Steven Munroe. Je le connais bien, c'est un bon ami. C'est un jeune joueur mais il a disputé plusieurs tournois pendant la saison. Son équipe joue du bon curling.»

Dans la section B, Munroe a terminé la ronde préliminaire au premier rang grâce à six gains en sept matchs. Daniel Grégoire (Montréal 2) et Greg Dempsey (Estrie) ont obtenu un dossier identique de cinq victoires et deux revers et ils s'affronteront en bris d'égalité aujourd'hui.

Yannick Martel, du club de Kénogami, a mis un terme à son tournoi en signant une troisième victoire, hier après-midi. Il s'est imposé 6-3 devant Dominic Verville (Nord-Ouest 2).

En bref

L'organisation du championnat provincial mixte de l'an prochain a été confiée à Asbestos...

Les quatre joueurs du quatuor de Québec forment l'équipe par excellence du tournoi. Steeve Munroe, Nancy Doré, Philippe Brassard et Judy Doré ont été sélectionnés par leurs pairs...

Les récompenses accordées pour le meilleur esprit sportif ont été attribuées à Richard Lavergne (Mauricie) et Isabelle Mayrand (Montréal 4)...



STRATÉGIE

Robert Desjardins et Nathalie Gagnon (derrière) regardent Réjean Paré et Diane Launière discuter stratégie avant un coup important.

(Photo Rocket Lavoie)

Sport étudiant

Un menu chargé

par Rémi Gilles Tremblay

(RGT) — Trois équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean prennent part en fin de semaine au Championnat scolaire provincial de basket-ball. L'événement se tiendra les 11, 12 et 13 avril.

En catégorie cadet, les filles de l'école polyvalent Arvida tenteront de faire encore mieux que la médaille d'argent cueillie l'an dernier. Elles amorceront le travail en affrontant des rivales de l'école polyvalente de l'Île en Outaouais. Les matchs de ce groupe seront disputés à Rivière-du-Loup.

En catégorie juvénile, les filles du Séminaire de Chicoutimi et les garçons de la Cité étudiante de Roberval besogneront dans le but d'améliorer leur sort. Dans les deux cas, ces équipes étaient revenues des provinciaux avec une cinquième place au classement cumulatif. Les matchs en catégorie juvénile seront joués à St-Jérôme.

Les filles du Séminaire entreprendront leur participation aux provinciaux face à l'école Paul-Hubert de l'Est du Québec. Du côté masculin, la Cité étudiante besognera devant l'école polyvalente St-Jérôme de la région Laurentides-Lanaudière.

De l'or en badminton

Le Championnat provincial scolaire de badminton avait lieu en fin de semaine dernière à Shawinigan. Collectivement, la meilleure position obtenue par les joueurs de la région a été une septième position en catégogie cadette.

Au plan individuel, la jeune Marie-Christine Dionne, une élève de l'école polyvalente Arvida, a toutefois récolté une médaille d'or chez les cadettes.

Volley-ball

Le Championnat régional de volley-ball scolaire, catégories cadette et juvénile, se tiendra également ce week-end.

Ces rencontres auront lieu plus précisément samedi, à compter de 9h15, dans les gymnases des écoles secondaires Pavillon Wilbrod-Dufour et Camille-Lavoie de la CS régionale Lac-Saint-Jean. Un total de 27 équipes tenteront de ravir les grands honneurs de la saison 2002-2003 et la chance d'endosser les couleurs régionales lors du championnat provincial des 25, 26 et 27 avril. L'événement sera accueilli cette année par des écoles de la CS des Rives-du-Saguenay.

Tant pour les cadets (Camille-Lavoie) que pour les juvéniles (PWD), les matchs de demi-finale sont prévus pour 15h15, les finales devant débuter une heure plus tard.

Gymnastique

En gymnastique, le championnat scolaire régional se déroulera samedi (12 avril) au site permanent du club Jako, secteur Jonquière, en collaboration avec la CS des Rives-du-Saguenay.

Un groupe de 95 athlètes démontreront leur savoie-faire dans cinq catégories, filles et garçons. Ils proviendront des CS de la Jonquière, Lac-Saint-Jean, Pays-des-Bleuets et des Rives-du-Saguenay, de même que du Lycée du Saguenay et du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé.

Les activités prendront leur envol à compter de 8h30. À l'issue de cette journée, on connaîtra les représentants sagamiens au championnat scolaire provincial qui se tiendront du 2 au 4 mai à Louiseville.

Projet Implique-Action

Les premiers festivals de mini-basket et de flag-football du projet Implique-Action auront lieu demain (samedi 12 avril) à l'école secondaire Charles-Gravel (mini-basket) et à l'école polyvalente La Baie (flag-football).

Environ 370 jeunes provenant de 19 écoles primaires ont rendez-vous au festival de mini-basket tandis que le flag-football attend 210 participants de onze écoles primaires, tous de la CS des Rives-du-Saguenay. Les activités, organisées en collaboration avec l'Association régionale du sport étudiant, débuteront à 9h pour prendre fin à 16h.

Gala de boxe

Le duel Savard-Barbeau promet

(RGT) — Détenteur du titre de la coupe Québec chez les 132 livres, le Chicoutimien David Savard attend de pied ferme son opposant de ce soir, Jonathan Barbeau de Sainte-Hyacinthe.

Les deux pugilistes s'affronteront en finale du gala de boxe organisé par le Club de boxe de Chicoutimi, à compter de 20h, dans la salle centrale de l'hotel-motel Le Montagnais.

Barbeau, médaillé d'argent des derniers Jeux du Canada, s'est incliné devant Savard lors du seul combat que se sont livrés les deux boxeurs. Ça se passait l'an dernier.

Savard et Barbeau ne seront évidemment pas les seuls belligérants au cours de cette soirée. Quatorze combats figurent au programme auquel ont été conviés des boxeurs des clubs de Cap-de-la-Madeleine, la Baie, Ste-Hyacinthe, St-Émile, Notre-Dame-des-Laurentides (NDL) et Baie-Comeau. Un programme qui promet beaucoup de travail pour les vedettes de la soirée.

«Les Gants d'argent auront lieu dans trois semaines et les Gants dorés dans six semaines. Ce gala constituera donc une étape de plus dans la préparation de nos boxeurs», résume l'entraîneur-chef du Club de boxe de Chicoutimi, Michel Desgagnés.

Tout juste avant le duel Savard-Barbeau se produiront Francy Ntetu de Chicoutimi et Stéphane Gosselin, du club NDL de Québec, chez les 160 livres. Il s'agira du quatrième combat entre Ntetu, champion 2003 en coupe Québec, et Gosselin. Ntetu a gagné deux combats et perdu une fois.

Les poids légers donneront le ton de cette soirée.

En ouverture, on assistera à un duel opposant Jason Côté (Chicoutimi) à Jimmy Boissonneault (Cap-de-la-Madeleine) chez les 70 livres, tandis que Yannick Tremblay, un boxeur baieriverain, retrouvera sur le ring des 95 livres Vincent Ouellet de Baie-Comeau.

Les amateurs auront ensuite droit à un affrontement tout saguenéen qui opposera le Chicoutimien Jean-Philippe Vandal au Baieriverain Mickaël Pelletier, chez les 138 livres, tout juste avant le combat opposant David Ouellet de Ste-Hyacinthe à Carl Harrison de Baie-Comeau, chez les 75 livres.

Suivra ensuite le combat entre Kevin Ferland de Chicoutimi, champion des Gants dorés 2002, et le champion canadien juvénile en titre, Jean-Philippe Barbeau de Ste-Hyacinthe. Les deux boxeurs s'affrontent chez les 90 livres.

Auparavant, les amateurs auront toutefois pu voir un autre champion au travail, alors que Maxime Girard de Chicoutimi, champion 2003 en coupe Québec, fera face à Ismaël Elhiri de Cap-de-la-Madeleine, chez les 85 livres.

Par ailleurs, Sébastien Bouchard de Chicoutimi retrouvera sur l'arène Pierre-Yves Vaillancourt de St-Émile, chez les 160 livres, tandis que Marc Boissy de Baie-Comeau affrontera plus tard Alexandre Ouellet de St-Émile, chez les 147 livres.

Chez les dames, Audrey Houle de Chicoutimi sera opposée à Nancy Genest de Cap-de-la-Madeleine, chez les 130 livres. Le combat précédera celui prévu chez les 120 livres entre la championne canadienne junior, la Chicoutimienne Catherine Ouellet, et la championne juvénile canadienne de l'an dernier, Marie-France Trudel de St-Émile. Les deux filles ont déjà croisé le fer à deux reprises. À chaque fois, Ouellet a dû s'avouer vaincue.

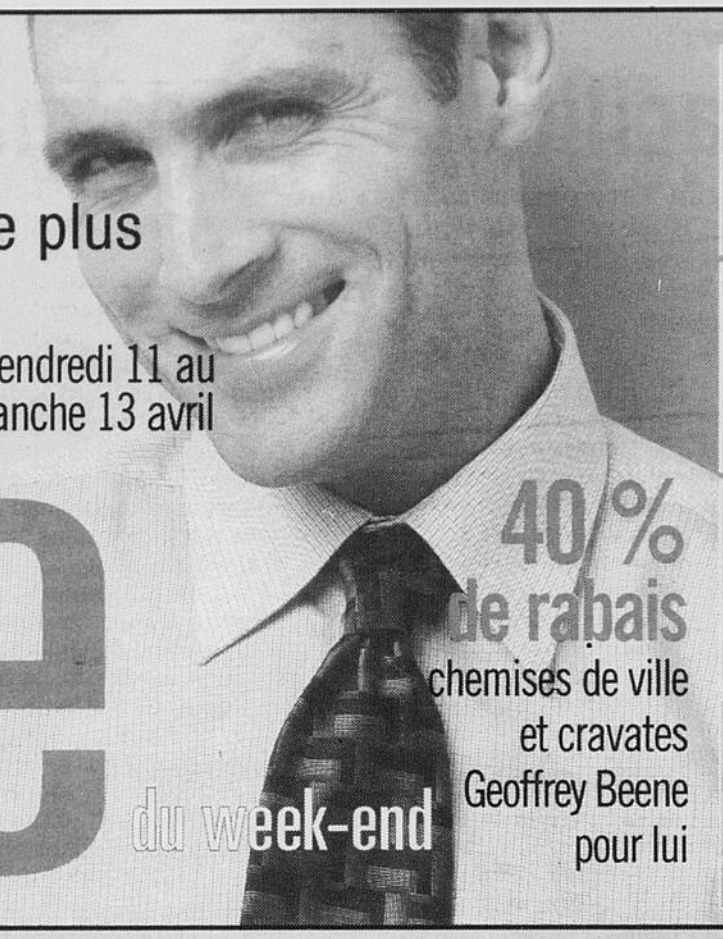
Enfin, le Chicoutimien Serge Savard montera par la suite sur l'arène des 152 livres pour y rejoindre Martin Lavoie de St-Émile.

la Baie encore plus

destination

solde

du vendredi 11 au dimanche 13 avril



40 % de rabais chemises de ville et cravates Geoffrey Beene pour lui

du week-end



25 % de rabais sous-vêtements, dessous et chaussettes Calvin Klein pour elle et lui
Choix de modèles.
En vigueur jusqu'au mardi 15 avril.



achat spécial
40 % de rabais toutes les montres Geoffrey Beene et un choix de modèles Kenneth Cole



40 % de rabais cadres ToGo^mc et Mantles^mc en métal

50 % de rabais PLUS un rabais additionnel de 10 % et la livraison GRATUITE!
duos-sommeil Beautyrest Enthuse de Simmons Un exemple. Format grand lit. Ord. 2 799 $. **Solde 1 399 $**
*Sur nos prix ordinaires.
Achetez un duo-sommeil, faites-le livrer et nous vous accorderons un rabais équivalant au coût de la livraison locale standard.

VENDR. 11 AVRIL SEULEMENT! SUR NOS PRIX ORDINAIRES, DE SOLDE OU DE LIQUIDATION EN RÉGLANT AVEC VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC

10 % DE RABAIS Mode, chaussures et accessoires pour toute la famille, meubles de nursery, linge de maison, petits électros de cuisine, articles ménagers, articles de table, friandises et aliments fins.

Exceptions : produits de beauté, fragrances, meubles, duos-sommeil, appareils électroniques, gros électros, micro-ondes, aspirateurs et articles « Achat spécial », « Notre meilleur prix chaque jour » et ceux des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent; précisions en magasin.

FEMME

40 % de rabais
soutiens-gorge et slips WonderBra et Warner's sous boîte

30 % de rabais
tenues de nuit et peignoirs

HOMME ET ENFANT

40 % de rabais
- jeans ToGo^mc, Rerun, Osh Kosh et Point Zero pour enfant
- chemises tout-aller et tricots Natural Issue et Pin-Hi d'Arrow pour lui
- pulls, chemises tout-aller et tricots ToGo^mc et Mantles^mc pour lui

30 % de rabais
- sélection mode Global Mind® pour jeune femme et jeune homme
- pantalons tout-aller Dockers® pour lui

chemises de ville Monsieur Givenchy pour garçon Tailles 7 à 16. Ord. 16,99 $
solde 12^99

BIJOUX, CHAUSSURES ET ACCESSOIRES

50 % de rabais
collants fins Mantles^mc

25 % de rabais
superbe sélection de chaussures pour femme, homme et enfant
Marques renommées à prix sensass!

40 $ à 60 $ de rabais
chaussures de marche Rockport® pour lui
En 5 modèles. Ord. 150 $ à 160 $.
Solde 99,99 $ à 109,99 $

jusqu'à 30 % de rabais
montres et bijoux en liquidation à prix déjà réduit
Sur nos derniers prix étiquetés.

ARTICLES MÉNAGERS, LINGE DE MAISON ET DAVANTAGE

60 % de rabais
- ensemble French White de Corningware, 5 pièces Ord. 69,99 $. **Solde 27,99 $**
- serviettes ToGo^mc Supérieur et serviettes jacquard Mantles^mc
- oreilleux ToGo^mc Luxueux

50 % de rabais
choix d'ustensiles de cuisson

40 % de rabais
- étuveuse Black & Decker Ord. 39,99 $. **Solde 23,99 $**
- duo de couteaux à peler et ensemble de couteaux à bifteck plaqués argent Ord. 24,99 $. **Solde 14,99 $**
- literie et serviettes ou accessoires de bain en liquidation à prix déjà réduit

20 % de rabais
articles Henckels

50 % de rabais additionnel
cadres à prix de liquidation
Sur nos derniers prix étiquetés.

30 % de rabais additionnel
ensembles de draps à tissage 200 fils
Imprimés et tons unis. Une place à très grand lit.
Sur nos derniers prix étiquetés.
Maintenant 19,99 $ à 59,99 $

MOBILIER ET DAVANTAGE

60 % de rabais
PLUS 100 $ DE RABAIS ADDITIONNEL
duos-sommeil de fin de série

25 % de rabais
choix de meubles de séjour, de salle à manger

100 $ de rabais additionnel
télés de 91 cm (36 po) ou plus sans suite

achat spécial **60 % de rabais**
bijoux en or à 10 ct

achat spécial **50 % de rabais**
bijoux mode Richelieu Prix tels qu'étiquetés.

achat spécial **2^99 et 4^99**
bijoux mode Nine West

achat spécial **19^99**
services de vaisselle, 20 pièces Ord. 29,99 $.

achat spécial **24^99**
- pantalons ToGo^mc en sergé pour elle

achat spécial **39^99**
- service d'ustensiles de table Cuisinart, 45 pièces Ord. 69,99 $.

achat spécial **59^99**
sandales confort Hush Puppies® pour elle
Modèles Indosia et Jakarta.

achat spécial **69^99 un place**
variété de housses de couette et d'ensembles avec housse de couette de luxe
Toute une variété de luxueux modèles jacquard. Deux places, grand lit et très grand lit **99,99 $**

C'EST LE TEMPS DE CHOISIR VOTRE PRIME CLARINS

Achetez un produit de soin et un autre produit Clarins et recevez une trousse contenant 4 produits adaptés à votre peau.

Seulement @ la Baie Offre en vigueur jusqu'au dimanche 20 avril (là où la loi le permet). Une prime par personne; tant qu'il y en aura.

Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Nouvellement réduit », « Atout griffé », « Achat spécial » et ceux des rayons concédés.
Le service de vaisselle de 20 pièces et le service d'ustentiles de table Cuisinart de 45 pièces ne sont pas offerts au Québec.



OBTENEZ JUSQU'À 50 % PLUS DE POINTS* EN UTILISANT CONJOINTEMENT VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC ET VOTRE CARTE PRIMES HBC.

*Certaines exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.



005475S9